REITERA PERU PEDIDO DE EXTRADICION DEL ALEMAN KLAUS ALTMANN

AHORA ROR DELITO DE CONTRABANDO

.LIMA, 3 (ANSA).- Un juzgado de Lima pidió la extradición del ciudadano boliviano—alemán Klaus Altmann sindicado como Klaus Barbie, el autor de la muerte del jefe de la resistencia francesa Jean Moulin, acusado de defraudación de rentas de aduana en agravio del Estado peruano.

La denuncia contra Altmann—Barbie fue formulada por el Procurador General de la República, encargado de los asuntos del Ministerio de Economía y Finanzas.

En la denuncia se señala, según se supo en medios judiciales, que en noviembre de 1971. Altmann—Barbie trajo de Panamá varios bultos que pasaron por el aeropuerto internacional "Jorge Chávez", como "material de propaganda" destinado a Bolivia.

Se indica que hizo intervenir a la embajada de Bolivia para que esos bultos no fueran revisados, ni mucho menos se impusieran los impuestos de aduana.

Sin embargo, refiere la denuncia, Altmann o Barbie, contando con la colaboración del español Luis Burgaleta Ramos y de la peruana Julia Rodríguez Vignati, negoció en esta capital la mercadería traída del exterior mediante ese procedimiento.

MUEREN 113 PERSONAS

AYO AVION DE MARINA DE EE.UU.

APOLES (ITALIA), 3 SA).- Un avión de la ma norteamericana con 113 onas a bordo, se preci- hoy en la costa nordes- e Marruecos. No hubo evivientes.

noticia fue dada al a- cer por un portavoz de- arina norteamericana.

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS (Alfredo Alexander)

La Paz, domingo 4 de junio de 1972

AÑO IV — RECLAME CON ESTA EDICION — No. 1.137.

32 PAGS. — IMAGEN CULTURAL — $b. 1.—

ASI LUCIA EL "PADRE" AGUSTIN

BORMANN CON HABITOS

.¿Lo reconoce?

.Es posible que lo hubiese visto alguna vez sin sospechar que tras esta actitud apacible bullía un pasado pleno de crímenes.

Así se hizo pasar Martín Bormann como el "Padre Agustín" en La Paz.

La serie de notas exclusivas que HOY publicó, en ediciones sucesivas, actualiza uno de los casos más apasionantes de los últimos años. Inclusive para echar por tierra la versión de que hubiese sido muerto en Alemania. Desde Europa, la agencia noticiosa ANSA insiste en que Bormann está vivo. Dirige la organización "Telaraña" —ver edición de ayer— y todavía está en Bolivia.

GROMIKO

SUSCRIBEN LOS CUATRO GRANDES ACUERDO SOBRE EL CASO DE BERLIN

Pusieron fin a 20 años de tensión

.BONN, 3 (ANSA).- Las cuatro grandes potencias (Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia) pusieron fin hoy a más de veinte años de tensión entre Este y Oeste al firmar el acuerdo tripartito sobre la situación de la ex—capital alemana, Berlín.

El histórico documento, denominado "acta final", fue suscrito por William Rogers, Secretario de Estado de los Estados Unidos, Andrei Gromyko de la Unión Soviética, Sir Douglas Alec—Home de Gran Bretaña y Maurice Schumann de Francia.

El acuerdo, que entró en vigencia, hoy, hará efectivas las medidas relacionadas con el tráfico de sobre vías de acceso a Berlín y el ingreso a territorio de la República Democrática Alemana por parte de la pobla del sector occidental de la ex—capital alemana. (Información página 16).

ROGERS

OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION ● OPINION

La Paz, domingo 4 de junio de 1972

Directores: BERTHA ALEXANDER DE ALVESTEGUI-MARIO VARGAS RODRIG

FUNDADOR: ALFREDO ALEXANDER JORDAN-PRESIDENTE DEL DIRECTORIO: HUMBERTO PALZA SOL

hoy

EDITORIAL

Palabras para Siempre

RECTIFICAR LA HISTORIA MEDIANTE UNA NUEVA POLITICA

La etapa que hoy vive el mundo impone nuevas formas de tratamiento, de relación internacional, de cooperación recíproca. Pero parece que los estadistas hispanoamericanos no han salido todavía del tiempo en que las comunicaciones y el transporte tan lentos que no creaban problemas violentos. Y si los había nunca tuvieron repercusiones intensas ni su expansión traspasaba las fronteras.

Es esta vieja mentalidad la que se observa en muchos casos actuales; se mantiene todavía viva la política fetichista con respecto a ciertos protocolos de la historia.

Curioso resulta que se trastorna hoy la vida interna de una nación con revoluciones domésticas, que en muchos casos repercuten en el exterior y afectan a los pueblos vecinos o a todo un continente, y por otra parte se mantengan estáticas, como petrificadas, las formas de convivencia internacional, de relación entre países que podían complementar entre si sus respectivas economías y hacer comunes determinados intereses, y todo ello en beneficio del progreso y desarrollo de cada uno. Se juzga más importante conservar los argumentos de una historia que a veces es un lastre. Por conservar lo histórico que bien visto puede ser lo antihistórico pierden los pueblos las grandes oportunidades de acrecentar amigos, de suscribir convenios de recíproco beneficio y también de rectificar aquello que habiendo sido injusto se convierte con el tiempo en un obstáculo para el buen entendimiento.

Es lo que ha sucedido entre Bolivia, Chile y Perú. Mientras no se rectifiquen injusticias y se enmienden deslealtades Bolivia no podrá contribuir al progreso de vecinos que nunca sintieron ni les conmovió la angustia de un pueblo mutilado.

Contrariamente a lo que debiera ser el imperativo de esta hora tecnológica de la humanidad, y de utilizar la ciencia y la técnica a favor del bienestar y de la paz del mundo, en todas partes existen nacionalismos agresivos, mercantilización de las ideas, descenso del pensamiento creador, abandono de las tradiciones, credos que parecen nacidos del caos, soberanías acorazadas, no en el derecho y en la dignidad, sino en ciertas formas políticas que más favorecen a las dictaduras que a la defensa de la libertad. Todo esto significa el atraso espiritual en que ha quedado el hombre en relación con los avances de las ciencias y de la tecnología.

En Hispanoamérica no solamente hay un inmenso continente que espera la roturación de la tierra por manos laboriosas, sino un anhelo de que surjan estadistas que se desvinculen de un pasado que atenaza la voluntad. Es aquel pasado en el cual se pusieron los hitos de la injusticia, de la indignidad internacional mediante actos contrarios al respeto de los derechos territoriales y a los del hombre mismo.

No se puede admitir que lo pasado aunque estuviera protocolizado en tratados definitivos, pueda seguir impune si es que allí quedó la sombra de la injusticia. Hay que rectificar la mala historia y dar vida a una historia de nuevos trabajos a favor de una comunidad continental, libre ya de los temores a las guerras y revoluciones demoledoras.

El mundo de hoy debe vivir de las realidades geográfico—económicas, que son las que tienen que conformar el próximo futuro. Sobre todo en Hispanoamérica se impone modelar una nueva política internacional. Hay que revisar los viejos códigos y aquellas leyes no escritas mantenidas como signos de verdades inamovibles.

En la vida de relación entre hombres y pueblos no puede haber estatismo enervante y anulador de la voluntad y de la acción dinámica. Todo en el mundo de las realidades impone ejecutar algo en provecho de todos, que es la norma que el tiempo actual impone como la única manera de contrarrestar la agresión de los que pretenden dominar el mundo mediante la violencia.

Las relaciones entre pueblos no tienen hoy una función creadora. Todo cuanto se hace en este orden es rutinario, como el intercambio de productos en condiciones y medidas que no tienen importancia. Por lo demás, es la propaganda y son los discursos diplomáticos los que crean un mundo utópico.

En el mundo americano es donde con más urgencia se necesita realizar una política emancipadora de los viejos y caducos moldes.

Ninguna revolución —y mucho menos la cubana— tiene en esta etapa histórica ningún valor como podría tener una política internacional conducente a revisar el pasado y a poner nuevas señales para trazar mejores caminos que los ya transitados. La política de los tiempos actuales no puede ser ya la de las murallas chinas, ni país alguno considerarse suficientemente soberano para definir solo su propio destino si se tiene en cuenta que ninguna individualidad vale nada si no es en relación con las demás y que ninguna de ellas tiene derecho alguno absoluto para hacer o dejar de hacer lo que solo a su propio interés conviene.

La realidad mundial ha derivado en una estrecha interpedendencia. Es más valioso y positivo que esta interdependencia lo sea entre países de un mismo continente y no entre otros lejanos y con los cuales no hay los lazos que unen a los que forman una zona geográfica. América es una de ellas donde se impone crear una nueva política y una nueva historia.

ALFREDO ALEXANDER J.
LA PAZ-5-ABRIL-1961

ALFREDO ALEXANDER J.

LA AGRESION "MASIVA" CONTRA EL HOMBRE

Hay marcada tendencia en los pensadores contemporáneo
jar un testimonio desconcertante sobre la "realidad huma
mundo actual. Digo desconcertante porque se advierte u
ta forma de unanimidad en cuanto a que el hombre "su
superior por su inteligencia, obras y virtudes, ha dejado
el héroe que fueron sus similares del pasado.

Ayer, la singularidad por causa de la celsitud habida en
dividuo, significaba una vida digna de ser reverenciada.

Hoy, la pluralidad es el signo de los tiempos. Y como
cuencia, en el plano intelectual, la colectivización del tal

Ya no es la afinidad selectiva. Es la promiscuidad aglu
Y será en este arrebañamiento de aprisco que el hombre
lar pierda sus atributos insignes para sólo ser un número
tre todos.

Porque de lo que se trata es que todos sean uno. El témi
nolítico" sirve perfectamente para designar la compactaci
mediocracia. Si, de la mediocridad, —diría— que lo inv
como aguas que anegan las buenas tierras y allí forman p

Parece como si un cansancio espiritual, o una enorm
del cuerpo, hubiera enervado las energías creadoras. U
parálisis de la voluntad inmoviliza al hombre hasta hacer
ente disponible. La disponibilidad de que habla Ortega,
la más penosa de las derrotas que puede sufrir el ser h
Un hombre disponible es aquel qqe ha perdido sus atri
persona, su individualidad, y su personalidad

Se afirma por quienes han penetrado filosóficame
mejor sociológicamente— en el estudio y observación d
ciedad actual, que ha pasado la época de los héroes, de l
des hombres, de los espíritus singulares. Y la humanid
hoy la era de las masas. Varios son los filósofos y pensad
asignan esta característica al mundo actual.

Nunca como ahora el pensamiento filosófico ha centrad
servación en el fenómeno social. Y se explica que así s
tiene en cuenta que este fenómeno constituye en el pres
glo una de sus más expresivas realidades, la más impres
porque se trata de la concurrencia masiva a las tareas de
ducción.

Esta palabra —PRODUCCION— que no se debe confu
CREACION, es la que ha dado el sentido "monolítico" a
tinación humana en función política cual un derivado de l
mía.

Tal suceso está ocasionando la desintegración de la
idad individual. Y esta es la causa por la que el individu
persona singular, ya no tiene cotización en el ámbito de
lores. Y ha dejado deser reverenciado y exaltado en el p
roico. La sustitución es pavorosa: la NADA en el luga
estaba el Hombre. Porque es la nada el mundo masivo,
tico, arrebañado. Nada en el sentido humano humanísti
DO en el sentido gregario. Todo en cuanto cuerpo inmens
truoso. Sin cerebro y sin corazón. Los latidos de ese cuer
en el estómago.

He ahí el resultado de las reflexiones ante el esceptic
muchos filósofos contemporáneos que creen ver la desint
del mundo moral y espiritual. (Este escepticismo —por lo
no es nuevo. Tiene sus raíces en Grecia. En el Siglo XI
ció en Alemania con caracteres impresionantes). ¿Expres
mente una verdad estos filósofos al pensar de tal modo? ¿
mar el dominio del mundo por la mediocridad y por so
masa sobresaliendo el "nuevo héroe"?.

¿Y quién es el nuevo héroe? El demagogo. La política
tida en una actividad filibustera, con tendencia a imponer
cracia y pisotear la delicada singularidad del hombre que
de vivir en la cumbre de sus grandes sueños, que anhela
su vida con los materiales de las virtudes heroicas. Pero n
jarán, dicen las voces agoreras. Porque se vive en el rei
mediocridad, de la vulgaridad y del desprecio por las fo
gradas de la vida.

Los altares están vacíos para el "hombre masivo" para
bre colectivo, porque no quiere ver que allí está Alguien,
niega sabiendo que existe, que no ha muerto..., pero es
que muera en su corazón para sentirse "absolutamente"
luego ser un liberticida...

Curiosa filosofía de la negación, que no es sino afirma
afirmación porque no se puede intentar matar lo que no

-:- -:- -:-

Los filósofos del siglo diecinueve y los que les siguier
camino del escetpicismo han dejado caer en el alma de l
nidad una sombra de tristeza, de desencanto, de frustr
de angustia... Más de esta caída en el vórtice de las dese
nes y de las desesperanzas, nacen, como figuras de u
Anunciación, los verdaderos héroes —o renacen, mejor
porque nunca mueren definitivamente.

Yo no creo que ha llegado la hora en que los espíritu
lares nada tienen que hacer en el mundo de la grandeza
debido a que, como se dice, hay una declinación de esta
za, mientras la vulgaridad de las vidas colectivizadas se
sobre la cessitud grandiosa del Hombre —del semejante
Yo no creo en la muerte de este Hombre... porque d
habría que admitir también que el reino de Dios, el
Espíritu se ha hundido en la vorágine de la derrota defi
la Inteligencia... de la derrota de Dios.

Paz, domingo 4 de junio de 1972

Directores: LERTHA ALEXANDER DE ALVESTEGUI-MARIO VARGAS RODRIGUEZ

hoy

FUNDADOR: ALFREDO ALEXANDER JORDAN-PRESIDENTE DEL DIRECTORIO: HUMBERTO PALZA SOLIZ S.

EDITORIAL

CONTRADICCIONES Y PARADOJAS

Con el refinamiento de la Imperial corte zarista, el ndo acaba de presenciar la fastuosa recepción brin-da al Presidente Nixon con motivo de su visita a Ru- Los alcances de la reunión de los dos grandes lí-es de los cuales depende la vida y también la des-cción de la humanidad no son objeto de comentario esta oportunidad. En lo que sí queremos hacer énfa-, es en describir al hombre de siempre en su medio ológico.

Si los grandes feudos imponían costumbres de sun-osidad y vanagloria y si los reinos de Europa hicie-n un ritual de lo pomposo, también nuestro tiempo be ser tildado de tan grande derroche de vacuidad y olatría. Los millonarios en todas partes hacen gala su afán desmedido de derroche y sus fiestas como las ntagruélicas de otrora hoy rivalizan en fantasía y en travagancia.

Pero no solamente los millonarios de todas partes del ndo, sino también los altos jerarcas, quieren deslum-ar a sus huéspedes. La Rusia Soviética Socialista, que proclamado a los cuatro puntos la igualdad del pue-o, que ha declarado la guerra al capitalismo donde se rman los millonarios, y el acumulo desmedido del di-ro, donde el hombre y la mujer para vivir tiene que abajar bajo el rigor de la policía política. Esta Rusia la revolución socialista acaba de deslumbrar con una cepción digna de los zares y de los reyes. Suntuosa jilla de porcelana, oro, cristal de bacará, vinos y li-res de los más afamados rincones del orbe. Cortina-s principescos en un ambiente de corte imperial. La na con variedad de caviar y comidiezíochesca todo consonancia con el palacio y las galas de los entor-ados descendientes de Ivan el Terrible.

Mientras en el mundo todo, los agentes del comunis-o, dispersados en todas las geografías, declaran que n enemigos de toda pompa y gala, y atacan a las vie-s estructuras que se han cimentado en la gran coro-a de los "magníficos" príncipes de sangre azul. Mien-as el comunismo grita todo lo que de lejos huele a ca-talismo y llegan al infantilismo de negar hasta la pro-edad privada, en Rusia desde donde se ha instaurado igualitarismo sin privilegios, Leonid Brezhnev, cul-va el más caro de lo hobbies, el de coleccionar auto-óviles, Rolls-Royce, Citroen, Masseratti, Renault 16 ahora un Cadillac modelo El Dorado.

Amarga sorpresa causará en los seguidores del jerar-comunista que en un mundo lleno de injustas dife-ncias, el odiado burgués, haya contagiado en forma n evidente al ruso en una de las más negativas de sus iciones, es decir, el peor de los aburguesamientos, el convertirse en un príncipe sin sangre real.

Pero también es necesario el comentario para enfa-zar que la Rusia que pregona para los demás la igual-ad en su propio país ha fomentado 32 diferencias de ases sociales, mientras en otras latitudes la diferencia canza a lo sumo a 8 variedades de clases sociales. El rivilegio de la URSS en cuanto a carreteras es tan com-eto que, por la vía en que debe viajar el jerarca, no odrá transitar el humilde trabajador.

Ante un tan evidente contraste de la política comu-ista, puesto que lo que se dice de Rusia se puede decir mbién de China o de Cuba, debemos meditar, porque anto se proclama es sólo para los que se fanatizan n comprobar la realidad de que el hombre será siem-e un individuo, es decir, indivisible, impenetrable e escrutable. Un enigma, un abismo insondable.

El hombre seguirá siendo o pretendiendo ser el Rey ico de la Creación y tratará de sojuzgar a su próji-o, cumpliendo esa ley muy animal del derecho del ás fuerte. El hombre cuando deja de servir sólo busca r servido y con crueldad ejerce ese su dominio.

Si el hombre busca imponer su idea siempre será ra subyugar, por esta razón creemos que el comunis-o, como todos los demás sistemas políticos ha fracasa-y el hombre honesto que busca solamente la verdad, berá apartarse de todos los banderíos políticos que asta hoy dicen buscar la solución de los problemas de humanidad. Debe encontrarse a sí mismo primero y uego adaptarse a una verdadera comprensión del hom-re y de su realidad sicológica forjar ante todo una ntidad ética que no sea transgredida, para poder apo-ar su ideal en una realidad vital y humana.—

LA CRISIS MALGACHE

Conjuras, disturnios y víctimas, signan la situación de tensión en que Madagascar se debate desde 2 años.

****

PARIS (ANSA) Por Vladimir Mihelj) - Desde hace dos años Madagascar vive en un estado de tensión caracterizado por conjuras y desórdenes, los últimos de los cuales, estallados en estos días, dejaron como saldo una veintena de muertos. Madagascar gran isla del océano Indico con una población de más de siete millones de habitantes es gobernada dictatorialmente por el gobierno de Philibert Tsiranana, jefe del partido social demócrata. Hasta las elecciones de 1970 las cosas habían marchado más o menos bien. En agosto de ese año los socialdemócratas conquistaron casi todas las bancas en la Cámara (104 sobre 107) sucesivamente Tsiranana, en la ola de ese éxito fue reelegido presidente por tercera vez, con un mandato de siete años. Las tensiones tienen un origen probablemente doble: las dificultades económicas y las presiones sociales internas. Los desordenes comenzaron en marzo de 1971 con una huelga de los estudiantes en Tananarive (la capital), seguida de la revuelta campesina en el sur del país, con un saldo de varios centenares de muertos y el arresto de Monya Jaona, el jefe del partido "Monima" (Movimiento Nacional para la Independencia de Madagascar). En junio del mismo año fue arrestado bajo el cargo de complot, el ex vicepresidente Andre Resampa, todavía encarcelado sin proceso. Pesa sobre él la sospecha de complotar con el gobierno norteamericano, pero ninguna acusación específica le ha sido formulada; varios diplomáticos norteamericanos fueron expulsados del país. En octubre de 1971 Tsiranana denunció un complot de tipo maoista, no mejor especificado. En enero de 1972, tras la reelección de Tsiranana, comenzaron las primeras agitaciones estudiantiles con una huelga en la facultad de medicina, clausurada luego en marzo en abril fue disuelta la asociación de estudiantes de medicina proclamándose casi inmediatamente después la huelga de los estudiantes del liceo en apoyo de aquellos. Se sucedió la agitación en los colegios secundarios hasta que el gobierno clausuró el 12 de mayo todos los institutos de enseñanza media y la universidad, procediendo además al arresto de todos los miembros del comité de huelga. El 13 de mayo se inició la actual serie de desórdenes. Philibert Tsiranana culpa hoy a los "agitadores comunistas", sin mayores aclaraciones, de todo cuanto sucede en la isla. El presidente gobierna con métodos muy autoritarios Madagascar, buscando mantener la isla fuera de las influencias soviéticas, chinas y norteamericanas, pero estrechó los vínculos con Francia de la cual Madagascar era colonia. Tsiranana es rigurosamente anticomunista. El único movimiento de oposición que existe en el país es el Partido del Congreso de la Independencia (AKFM) cuyos dirigentes, pese a proclamar el marxismo ortodoxo, se declaran sostenedores del orden constituido y atacan toda suerte de maoismo.

Las reivindicaciones de los estudiantes son sobre todo de tipo corporativo. Solicitan una revisión del sistema de exámenes; juzgado demasiado severo; rechazan el idioma francés y pretenden el neto corte de toda relación con Francia.

El Mundo al día

por Jaume Miravitlles

EL DETERMINISMO GEOGRAFICO RUSO

Desde 1945 estamos asistiendo a un desafío Este-Oeste, encarnado por Moscú y Washington. En la conciencia íntima de los dirigentes occidentales, latía el convencimiento —quizá infantil— de que la Segunda Guerra Mundial había sido, realmente, la última guerra. Era inconcebible, después de la total derrota alemana, un nuevo conflicto europeo, y todo el mundo creía, especialmente Roosevelt, que "Uncle Joe", como llamaba familiarmente a Stalin, se sentiría definitivamente tranquilo después de la desaparición de Hitler.

Pero para los rusos, la Segunda Guerra Mundial no terminaba en 1945, y había que continuarla hasta alcanzar los objetivos que ellos creían indispensables para su seguridad. Para comprender su estado de espíritu, hay que tener en cuenta que el "gigantismo geográfico" tiene sus exigencias. Inglaterra es una isla; Francia un hexágono perfectamente delimitado; Italia y España son penínsulas; Estados Unidos es un mundo aparte, rodeado de dos inmensos mares, el Océano Pacífico y el Océano Atlántico, y con dos vecinos —México y Canadá— militarmente inexistentes. No pasa lo mismo en Rusia. Se trata de un país inmenso y, paradójicamente, cerrado al exterior. Al norte se extienden las heladas tundras del Artico, y sólo tiene una salida, el puerto de Murmansk, arrebatado a Finlandia después de la guerra. En el otro extremo de aquella gigantesca barrera de hielos, se levanta la Alaska norteamericana. Si quiere salir hacia su oeste, se encuentra con un mar Báltico cerrado por los estrechos de Skagarrak y Kattegat, entre Dinamarca y Noruega. A su este, la expansión rusa se encuentra limitada por el mar de Okhotsk, cerrado por el sistema de las islas Kuriles, verdadero rosario que va desde la península soviética de Kamchatka hasta el Japón. Más cerca de su Siberia territorial se encuentra la isla de Sakhalin, que crea el estrecho de Tatar.

En el sur, el Mar Negro, herméticamente cerrado, por los estrechos del Bósforo y los Dardanelos. Del sur al oeste (su oeste), la Europa occidental cierra el paso con todo su poder demográfico, económico y militar. No olvidemos tampoco que en su sur asiático se levanta China, con 700 millones de habitantes, Indochina y, más lejos, el inmenso arco de islas constituido por Indonesia. Refuerza todo aquel complejo el subcontinente indio, con cerca de 400 millones de habitantes.

Este gigante, el más extenso de la historia, requiere, paradójicamente, más "espacio vital", pues se ahoga literalmente en el interior de aquella inmensidad, estrangulado por una serie de estrechos y puertos árticos que hacen imposible su salida. Por una trágica fatalidad de su destino, la seguridad rusa puede ser lograda solamente a base de su hegemonía. Para romper aquel "cerco imaginario", Rusia tiene que controlar el Báltico y sus salidas. De ahí su guerra contra Finlandia y su presión política sobre Suecia para impedir que aquellos Estados nórdicos creen con la NORDEK una asociación supranacional. Su "asfixia" en Europa la lleva a conquistar, militar y políticamente, todos los países de la Europa central y oriental, permanecer en Berlín y sostener la política de las dos Alemanias. Podemos estar seguros que aprovechará la difícil situación que puede crearse después de la desaparición de Tito para dominar total o parcialmente la Yugoslavia actual. En su obsesión de seguridad, Rusia necesita bases en el Adriático, y tiene fatalmente que liquidar de una vez este irónico desafío que constituye Albania.

Por razones igualmente determinantes, Rusia apoya a los Estados árabes y ejercerá una presión creciente sobre Truquía para tener una salida en el Mediterráneo oriental. Su política asiática frente a China, a favor del Vietnam del Norte, de India y de Bangla Desh, viene impuesta por su deseo, que Rusia interpreta como su necesidad, de controlar el Océano Indico, neutralizar el Golfo Pérsico y extenderse hacia los mares africanos.

Nos encontramos ante un caso inédito en la historia. En general, las naciones eran creadas por una región central que aspiraba a extenderse hasta unos límites naturales determinados por el mar, por los ríos o por unos sistemas montañosos relativamente limitados. Ha seguido en la historia el intento imperialista encuadrado en la conquista de Europa. España creó un imperio americano basado en el cristianismo. La Gran Bretaña un imperio mercantil que no exigía el control territorial. El imperialismo norteamericano ha sido estrictamente económico y financiero. Con la Unión Soviética actual se produce el único caso en que el determinismo geográfico plantea, debido a su tremenda extensión territorial, la posibilidad teórica de su hegemonía mundial. Todos los problemas actuales, incluyendo entre ellos la guerra del Vietnam, el pacto de seguridad europeo y el conflicto árabe-israelí, tienen que inscribirse en aquel contexto.

TIENE QUE SER ELIMINADA LA RETARDACION DE JUSTICIA EN LA PAZ: AFIRMAN MAGISTRADOS

CRITERIO UNANIME EN LA CORTE DEL DISTRITO

Por Hernán Velasquez D.

"La justicia se muestra en la igualdad de los premios y de los castigos, en la distribución que algunas veces se llama igualdad. Es una constante y perpetua voluntad de dar a cada uno lo que le toca".

Así reza el adagio jurídico. Lo que ahora nos preguntamos es hasta qué punto se cumplen con las leyes en nuestro medio, cómo se efectúa la administración de justicia en los estrados judiciales ubicados en la calle Potosí, donde a diario se ve un desfile interminable de litigantes que acuden a ese recinto en busca de saciar su sed de justicia.

Con tal motivo sostuvimos una conversación con cuatro integrantes de la reciente posesionada nueva Corte Superior de Justicia del Distrito de La Paz, para conocer el criterio de esos magistrados en torno a los problemas que aquejan al Tercer Poder del Estado.

Guillermo Gonzales Durán

El primero de esos magistrados en someterse a la requisitoria periodística fue el actual presidente de ese alto tribunal de justicia, Modesto Burgoa, quien comenzó señalando que ante la proximidad de la renovación de los jueces, la Corte Superior del Distrito considera ante todo que dicha selección de quienes tendrán a su cargo los diferentes juzgados, se procederá sobre la base de la probidad y la capacidad intelectual.

"Es fundamental hacer una selección de jueces honestos y capaces para que la futura administración de justicia no siga pecando de vicios", enfatizó quien desde el 30 de mayo del presente año conduce los destinos de la Corte Superior de Justicia de La Paz.

Burgoa, por ello mismo no ocultó su temor cuando se le consultó a qué es lo que más teme en el ejercicio de sus funciones. La respuesta fue: "A lo que más le temo mientras ejerza el cargo en la Corte Superior de Justicia, esa la falta de colaboración de los abogados, de los jueces y del personal subalterno para hacer una acción conjunta y llevar adelante una correcta administración judicial.

Al referirse a la retardación de justicia, verdadero flagelo que azota al Poder Judicial, señaló que el mismo es producto del insuficiente número de juzgados como para poder atender la cantidad enorme de litigantes que cada día aumenta más en La Paz, también por qué negarlo —dijo— la falla humana es otro de los factores que inciden negativamente para una buena administración de justicia.

Al finalizar la entrevista hizo conocer que no tiene militancia política. "Gracias a Dios no soy político ni tengo compromisos con ningún grupo político. He nacido libre", dijo, mostrando seguridad en sus palabras.

Otro de los miembros componentes de la Corte Superior de Justicia, que accedió a la entrevista fue la doctora Lía Zahonero de Vacaflor, nacida en Cochabamba, 21 años de ejercicio de la profesión. Egresó como abogado de la Universidad "San Simón", segunda vez en su trayectoria profesional que integra una Corte Superior de Justicia. "La primera vez fue en Potosí en 1965 cuando formé parte de la Corte Superior de Justicia de la Villa Imperial", comenzó expresando la única mujer integrante de la Corte de Justicia de La Paz, siendo ésta la primera vez que ese alto tribunal paceño, alberga en su seno a un magistrado del sexo femenino.

Lía Sahonero de Vacaflor

Lía Sahonero de Vacaflor, por lo que expuso y dio a conocer, justifica plenamente su nombramiento como Vocal de la Corte de Justicia. Sus méritos la avalan como para haber llegado al sitial que hoy ocupa dentro de la judicatura nacional.

La doctora Sahonero de Vacaflor expresó vehementemente, que la retardación de justicia en Bolivia, es algo que ya se ha hecho costumbre. "No creo que el factor de la insuficiencia de juzgados sea una de las causas de la retardación de justicia, lo que sucede es que si los jueces trabajasen de acuerdo al horario que les manda la ley, y basados sobre el espíritu de responsabilidad, la retardación de justicia no existiría", manifestó. Agregó que los móviles de la retardación pueden ser legales o ilegales.

¿Qué condiciones debería reunir un abogado para ejercer el cargo de juez?, fue la pregunta dirigida a la citada doctora, quien respondió: "Debe ser una persona de solvencia moral y de suficiente capacidad intelectual"

Al puntualizar el aspecto moral remarcó que a los jueces no se los debe a la fuerza al cargo, "ellos saben bien la responsabilidad que asumen y las condiciones salariales, por lo tanto no justifico la venalidad, ni siquiera en un estado de necesidad", dijo.

Al poner fin a la entrevista la doctora expreso su propósito de iniciar desde la Corte una verdadera campaña de moralización en los tribunales de justicia. "No permitiré la inmoralidad ni la extorsión al público litigante bajo ningún concepto", anunció.

Por su parte el Decano de la Corte Superior de Justicia de La Paz, José Flores Moncayo, 52 años de edad nacido en Potosí, 29 años de ejercicio de la profesión de abogado, y nuevamente ratificado en el cargo de Vocal de la Corte, expresó su parecer sobre la retardación de justicia, puntualizando que la misma es producto de la inadecuada Ley de Organización Judicial que hasta hace pocos días imperaba en el país. 'Pero ahora se ha producido una nueva Ley de Organización Judicial, con la cual padece el poder judicial y el público litigante" manifestó.

José Flores Moncayo

pienso que paulatinamente irá desapareciendo este problema", dijo.

Reiteró que las leyes arcaicas que rigen en materia penal y civil, es otro de los factores que provocan esa retardación en la administración de justicia.

"Espero que con la renovación de los códigos se pueda llegar a erradicar ese mal endémico que

Modesto Burgoa

padece el poder judicial y público litigante" manifestó.

Flores Moncayo, anunció la próxima aparición de su titulada "Historiografía del dimiento Penal de Bolivia" formando que en la citada se darán a conocer detalladitos en esa materia.

"Debería existir una comisión codificadora permanente, en forma constante a la codificación de todos los legales del país", indicando que se hace necesario tar de acuerdo con la que también se opera en po del Derecho.

Finalmente, el doctor mo Gonzales Durán, nador de la Universidad de "San Andrés", puntualizó lo que más teme en el de sus nuevas funciones meter una injusticia.

"Sabré poner de mi mi capacidad y honestidad efectuar una correcta tración", dijo.

Guillermo Gonzales Dció en La Paz, hacen 'Tengo mis buenos años cicio de la profesión".

La premura del tiempo que la entrevista con trado no pudiera realizar mayor amplitud, pues tos de efectuar esas acababa de terminar una reservada de sala plena.

Como colofón de la nota debemos puntualizar todos los entrevistados unánimes al señalar que clarecimiento de los perpetrados en las personas fundador de HOY y desa, del ex periodista Jaro Calderón, del dirigente Isaac Camacho y conmovieron a la opinión ca, se tienen que esclarecer lo contrario sería —expresar paso a la impunidad rresponde al Ministerio coadyuvarlo por las tres interesadas y otros competentes, llegar al miento de esos horrendos res que pusieron una mancha bre el prestigio del país.

España:

GUERRILLERO BOLIVIANO COMPLICADO EN CRIMEN

MADRID, 3 (ANSA). — Un guerrillero boliviano estaría involucrado en la muerte del comisario de policía italiano Luigi Calabresi, muerto por un asesino profesional" el 16 de mayo pasado en Milán, según afirma hoy el diario español "Informaciones", al notificar la noticia de su detención en Madrid.

Según el diario, el boliviano tendría en su poder una pistola del mismo calibre que la que dio muerte a Calabresi.

Sobre la detención del boliviano —que habría tenido lugar el mismo día de la muerte de Calabresi— no hubo confirmación oficial, precisa "Informaciones".—

EJECUTIVOS DE LA CAF Y ALALC LLEGARAN HOY

Ejecutivos de la Asociacion Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) y de la Junta del Acuerdo de Cartagena llegarán en el curso de hoy y mañana, para asistir a las deliberaciones del Primer Seminario de Integración de ALALC y del Pacto Andino, que se desarrollará en el Paraninfo de la Universidad de San Andrés.

Durante el certamen, según informó la Secretaría Técnica de Integración, se hará un amplio análisis de la política de ALALC y del Pacto Andino.

Entre los asistentes figuran Gustavo Magariño, Secretario Ejecutivo de ALALC, Adolfo Linares, Presidente de la CAF, Salvador Luch y Germánico Salgado, ejecutivos de la Junta de Acuerdo de Cartagena.—

Los 11 miembros de la Corte Superior de Justicia del Distrito de La Paz, encabezados por su presidente Modesto Burgoa, durante una reunión de Pleno.—

LLEGARA EL LUNES MISION TECNICA DE PACTO ANDINO

IMA. 3 (ANSA).—Con el ob- de evaluar la marcha del pro- de integración andina y estu- la participación de **BOLIVIA** s programas que se pondrán archa en el futuro, los miem- de la Junta (ente permanente con sede en esta capital) del Acuerdo de Cartagena, efectuarán una visita oficial a dicho país, a partir del próximo lunes cinco.

Para lograr su objetivo, los miembros de la junta sostendrán entrevistas con las principales autoridades del gobierno de Bolivia.

Serán de la partida hacia la ciudad de La Paz, el ingeniero Salvador Lluch-Soler, coordinador de dicha entidad, y el doctor Germánico Salgado Panaherrera, quienes estarán acompañados por el jefe de la unidad de industria, ingeniero Galo Montaño, y el jefe de la unidad de comunicaciones, Alejandro Herrera Ferrada.

El regreso a esta capital de los integrantes del órgano técnico está previsto para el dia jueves ocho del presente mes.

ENTREGARON ESCUELA REFACCIONADA EN LA ZONA DE PAMPAHASI

-El Prefecto Waldo Cerruto entregó los trabajos de refacción y ampliación de dos aulas de la escuela "24 de Junio", ubicada en Pampahasi, zona donde la mayoría de los habitantes revistan en la Guardia Nacional de Seguridad Pública.

La obra se efectuó con el aporte de los padres de familia y los materiales suministrados por la Prefectura. En total, se erogaron 1.692 pesos de los cuales 600 aportaron los padres de familia, además de la mano de obra.

Cerruto y una nutrida comitiva inspeccionaron los trabajos de apertura del camino Sorata—Concata, Mapiri—Apolo.

D.I.D.A.R. CUMPLE SU PRIMER ANIVERSARIO

SU JEFE EMITIO MENSAJE

Departamento de Investiga- de Delitos Aduaneros y Ren- erna (DIDAR), recuperó en fa- del Estado. 3 millones 769 30 pesos bolivianos en un a- actividades.

ecisamente hoy cumple el DI su primer aniversario, opor- d en que el Jefe de esa orga- ón My. Eufronio Amurrio el siguiente saludo:

Decreto Supremo No. 09753 de junio de 1971, fue creado artamento de Investigaciones tos Aduaneros y Renta Inter- n el fin de incorporar esta ción a la lucha contra la co- ón administrativa, en procu- moralizar la Administración a y en defensa de la economía is, con personal seleccionado moral y capacitado en lo téc- administrativo; buscando, todas las cosas, la confor- n de un organismo de jerar- que contribuya eficazmente propósitos del Supremo Go- de defender los valores hu- s otorgando la confianza ne- a a quienes actuan patriotica- y sancionando a los que me- el erario nacional y cometen s contra su economía, convir- se en autores, co—autores, ices o encubridores de los tra- s que dañan al normal desen niento económico del país.

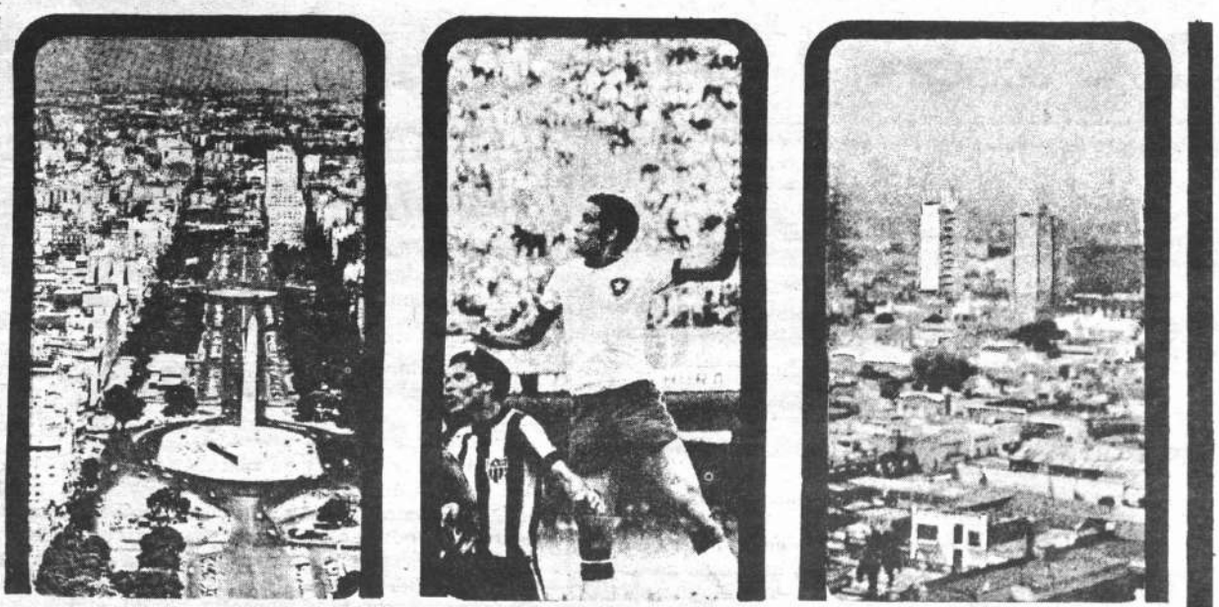
efecto, este Departamento, en o de existencia, ha dado los esperados, pese a la perma- insistencia de sus enemigos er desaparecer el DIDAR ba- rentes pretextos, al extremo ar a la intriga política.

re el particular se debe acla- e la moralidad, honradez y abilidad de los funcionarios e Departamento, estan a to- eba sin mácula y con la con- certera de que están sirvien- la Patria, al Gobierno y al Nacionalista que preside el anzer, volcando todos sus os y sus conocimientos al o de Bolivia.

entrar en mayores discrimi- es de casos que ha conocido R, puede señalar que sus tra- el lapso de un año se re- la suma de $b. 3.769.630 illones setecientos sesenta y nil seiscientos treinta, recupe- favor del Estado.

cifra por si sola habla de cidad de trabajo del DIDAR experiencia adquirida en la diaria, hace que en este pri- iversario se impetre mayor nsión, colaboración decidi- espaldo moral suficiente de toridades gubernamentales ue el trabajo sea más fructí- os resultados más provecho- a el país.

ado en este primer aniversa- odos y cada uno de los fun- ios del DIDAR y hago votos e su contribución al éxito labores sea positiva sin de- de compensaciones, tal co- ocurrido hasta la fecha.



ahorre dinero
a sus bolsillos
y
divisas al pais

La Paz-Buenos-Aires La Paz $us 157.-
La Paz-Sao Paulo-La Paz $us 177.-
La Paz-Lima-La Paz $us 87.-
La Paz-Arica-La Paz $us 30.-

VUELE POR:

LAB

VOX

CONSTRUIRAN U BARCO HOSPIT PARA LA FUERZ NAVAL BOLIVIA

Un avión de las Fue Armadas de los Est Unidos (foto), condu La Paz a un especiali grupo de 17 ingenieros vales de los Estados dos que, en un lapso no determinado, presta asesoramiento técnico la construcción de un co-hospital para la Fu Naval Boliviana.

La delegación arrib aeropuerto internaci de El Alto y fue recil por personeros de las AA. de Bolivia y la F za Naval particularm

La construcción del co-hospital será reali en los próximos meses acuerdo con los térm de la cooperación mi de los Estados Unido los programas de Ac Cívica de las Fuerzas madas de Bolivia.

En el mismo avión llegó hoy a La Paz, se cibió alrededor de 38 libras de peso en equ diversos, necesarios la construcción del al do primer barco - hos para la Fuerza Naval liviana.

H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 38/72

3º LLAMAMIENTO

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convoca a propuestas para la provisión de los siguientes materiales:

670 pares botines color negro tipo militar.
670 Pzas. Camisas color blanco.
600 Pzas. correajes color negro, doble bandolera.

Con destino al personal de gendarmes de la Policía Urbana.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado acompañando la boleta de garantía y demás formalidades de Ley, en las oficinas de la Oficialía Mayor, hasta horas 18.00 del día miércoles 7 de Junio de 1972.—

La Paz, 2 de junio de 1972.
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

SOCIEDAD BOLIVIANA DE SALUD REALIZARA SU QUINTO CONGRESO

La Sociedad Boliviana de Salud Pública realizará del 8 al 11 del presente mes su V Congreso Nacional Ordinario, en la ciudad de Cochabamba.

La sesión inaugural tendrá lugar en el auditorio del Palacio de la Cultura con la asistencia del ministro de Salud, Carlos Valverde Barbery y los salubristas delegados de todo el país.

TEMARIO

En la oportunidad se tratarán aspectos relacionados a la fiebre hemorrágica, ingeniería sanitaria, servicio social, estadísticas, saneamiento ambiental, nutrición, educación sanitaria, odontología, enfermería, interrelación entre población y salud, características del proceso demográfico en Bolivia y su repercusión en el desarrollo social-económico, deberes y derechos de los integrantes de los equipos de salud en la comunidad y situación del profesional salubrista como funcionario a dedicación exclusiva.

Asimismo, serán designados los nuevos directivos nacionales de la entidad.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION PUBLICA No 141—72

Provisión de Aviones

Se invita a todas las firmas importadoras interesadas en la provisión de AVIONES para operaciones petroleras, se sirvan solicitar el Pliego de Condiciones y Especificaciones en el 3er. piso. Sección Caja. Edificio Central de YPFB previa cancelación de $b. 20.—

Las propuestas en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales. Deberán ser presentadas en el 5º piso del Edificio Central de YPFB Of. Nº 500 Asesoría Legal, hasta el día LUNES 26 DE JUNIO DE 1972, a hrs. 12 a.m.

La Paz, junio 2, 1972
LA GERENCIA GENERAL

Original firmado por, Ing. Rolando Prada Méndez
GERENTE GENERAL YPFB

EN VENTA

PARA DECORADO DE INTERIORES
REVESTIMIENTO ALEMAN

ADEMAS: Tocadisco "DUAL"
Amplificador "PHILLIPS"
Parlantes "AKAI"
Filmadora "ROLEX" SUPER 8"

REFERENCIAS:
EXPRINTER
Loayza 107 Telf. 41412–27624

DECLARAN JUNIO COMO "MES DE LA POLICIA"

La esposa del Ministro del Interior, señora Elia Toledo Adett Zamora, es vista durante la conferencia de prensa que ció el viernes para dar a conocer que la Primera Dama de la ción y ella misma, habían decidido declarar el presente me junio como el "Mes de la Policía Boliviana".

Durante el transcurso de junio, se efectuarán diversas ac dades destinadas a la recaudación de fondos que servirán par instalación de una clínica para los policías del país.

Junto a la esposa de Adett Zamora, el comandante de la P cía Boliviana aparece señalando que gestiona el gravamen de peso a las entradas de cines y teatros para beneficio de su dad. Esas mismas gestiones se vienen efectuando para logra mismo fin ante la Asociación de Fútbol de La Paz.

ONARAN MOBILIARIO A A ESCUELA DE BELLAS TES: DAMAS ROTARIAS

Damas Rotarias donarán mobiliario a la ela Nacional de Bellas Artes de esta Capital. obsequio consistente en mesas de dibujo, ca- es y otros útiles, que serán entregados en especial el martes 6 de los corrientes, por ja P.-de Velasco y Sofía Zaconeta de Bayá, denta y secretaria general, respectivamente. s gestiones para concretar este propósito fue- ealizadas por el director del centro de ense- a Humberto Jaimes Zuna.

CONSTRUYERON BANCOS PARA 2 ESCUELAS DEL ALTIPLANO

CAMPESINOS Y VOLUNTARIOS DE "VEA"

Voluntarios de VEA, institución privada de servicio voluntario a la comunidad boliviana y campesinos de Villa Asunción y Amachuma Alta, de la provincia Pacajes, departamento de La Paz, construyeron en las últimas semanas un total de treinta bancos bi-personales entregados hoy a las escuelas de ambas comunidades, fronterizas con Chile y el Perú (foto abajo).

Con esta cifra asciende a 1,200 el número de bancos que VEA —Voluntarios en Acción— ha construido en los últimos tres años. Incluyendo la reciente entrega, a la que se añade las efectuadas en febrero y abril últimos, en regiones rurales de Potosí y la provincia Aroma, de La Paz, la producción de 1972 llega actualmente a 145 unidades.:

Durante la estancia de VEA en Villa Asunción y Amachuma Alta, cuatro jóvenes voluntarios de la entidad organizaron un campamento de trabajo conviviendo con la comunidad, a la q' ofrecieron orientación sobre cómo puede, ella misma, dotarse de mobiliario escolar.

Los recursos para la construcción de los treinta bancos bi-personales de Pacajes, utilizados en la compra de madera y accesorios provinieron del Fondo de Proyectos Especiales de la Embajada de los Estados Unidos, en el marco de la Alianza para el Progreso. El transporte, alimentación y alojamiento de los voluntarios de VEA en Pacajes corrió íntegramente por cuenta de las comunidades del lugar.

VEA desenvuelve sus actividades en coordinación con el Centro Regional de Organizaciones de Servicio Voluntario, con sede en Buenos Aires, Argentina, en contacto con similares de Europa establecidas principalmente en Alemania Holanda, Francia, Italia y Canadá.

En las próximas semanas, un nuevo campamento de trabajo de VEA se instalará en Santa Ana de Yacuma, localidad en la que se trabajarán 50 bancos bi-personales para las escuelas de esa área oriental.

INTEGRACION

Por Jenaro Siles, desde Salta

udo periodista salteño don los en excursión por Boli- que dedica afectuosamen- sobre tierras y gentes ti- BOLIVIA PAIS INCREI- etende en una de ellas ex- alianza del MNR con FSB onstituidos en frente poli- gobierno habiendo sido/irre bles adversarios Para ello a un documento político del e transcribe así:

ANZA DESDE ABAJO.— del esquema de poder sur- la formación del Frente Nacionalista, se destaca en preponderante el factor in- n que este modelo supra rlo encarna. Al integrarnos coalición bajo el signo del lismo revolucionario, como necesarias para el actual to político boliviano, nues- rtido (MNR) plantea, como ión la alianza desde abajo, las organizaciones de base estructurar organicamente su ipación en el poder".

o se vé "el factor integran- preponderante en la inte- para la praxis de la coa- De esta manera la inte- de las dos fuerzas con el o explica el derrocamiento res y justifica la colabora- gobierno del Coronel Hugo En lo transcrito y en lo ue se insiste una y otra vez concepto de "integración". lee: "Las FF.AA. que son ntegrante del Estado cons- un gran factor de integra- cional". Como se ve todo es n de integrar y más inte- Viene a expresarse en sin- ue sin la firme integración VR, de la Falange y del E- el gobierno se vendría aba- ara ser remplazado por el smo. Por tanto, debe ha- todo lo posible por mante- olume la integración que versarios tratan de minar. o, hace falta que la minen nos adelantemos y puntuali- por el momento que en Bo y en Latinoamerica en gene- s partidos políticos de opo- se unen de inmediato en su contra el gobierno y se man cordialmente integrados ya o tienen presas que disputar. lo contrario con los gru- ue llegaron juntos al poder en el caso que nos ocupa. Mario Rios que conoce su almente Bolivia se muestra ado por la alianza ignorando e han dado varias veces en s parecidas coalliciones (ge- con saavedristas, republi- con liberales, etc) y que du lo que la esperanza puesta sus dirigentes en satisfacer ntereses y el tiempo que to- l Gobierno en mostrar su im cia para cumplir con todos, odo que los insatisfechos se integran prontamente a la o- ción. Es que el Gobierno lo es en Bolivia: Y aquello es tan eño que no dá para todos. De que las revoluciones sean fre- es y las integraciones efime-

Pero hay otro factor mas importante de integración entre guelfos y gibelinos y es el miedo al Comunismo cuyo advenimiento daria con todos en la fosa común. Es deseable por tanto que ese medio sea perdurable. Sin embargo eso no puede ser. Los políticos en cuanto se acostumbran a la seguridad y a la calma ven despertar los frenados apetitos por el poder total y se ponen en actividad. Un grupo empuja a un militar para dar el golpe, asi sea en secreta convivencia con los extremistas y con la aviesa intención de eliminar en el momento oportuno a los socios incomodos. Como los otros tienen el mismo plan sucede que a la hora del triunfo uno u otro rueda al destierro. Esa es la técnica de las revoluciones en Bolivia y en buena parte de la América.

No nos escandalicemos por todo eso que traduce apenas la lucha por la vida que en los políticos salta a la vista, mientras que en los demas mortales queda más o menos reservada en los círculos donde se desenvuelve. Algo de eso dijimos en uno de nuestros libros (1)

Los hombre son en todos los terrenos los mismos y los mismos sus vicios y sus virtudes. Lo que ocurre es que en la política se les vé mas, estan a la luz del día, no pueden, en buena parte, ocultar sus acciones. Estan en suma sometidos por propia voluntad al juicio público, de ahí su nombre de hombre públicos.

Pasa, pues, que en los demás campos de la actividad, se cometen los mismos errores, las mismas diabluras o las mismas excelencias, pero las cosas quedan en el pequeño círculo, donde se mezclan se difuminan y se pierden.

No has oido acaso —seguia diciendo don Policarpio— los mayores horrores de los médicos: "Me ha matado un hijo"; de los abogados "Se vendió a la parte contraria"; del Gerente de negocios "Se ha llevado la plata de al sociedad", etc? Todo eso queda en el círculo en el barrio, y se olvida, o no se cree del todo En cambio del potífico se cree todo lo malo.

Pero volvamos a la coalición de FF.AA. MNR y Falange tan amenazada por diversos peligros, para conjurar los cuales el remedio supremo consiste en integrar... integrar...

GUINCHES PARA LA CONSTRUCCION Y LA MINERIA

Lescha

DE PROCEDENCIA ALEMANA

- Para 800 Kg.
- Con motor de gasolina de
- 4 tiempos. De 10 HP.
- Velocidad 30 mts. por minuto respectivamente.
- Con 75 metros de cable.

SERVICIO ESPECIALIZADO Y REPUESTOS.

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels.42836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

LOS "LOCOS PACIFICOS" DEL VATICAN

Extraños visitantes llegan a la basílica de San Pedro. Algunos, los más conocidos, ya tienen sobrenombres. Un extraño viejito que creía ser San Gabriel Arcángel. San Juan Bautista quiso e vistar al Papa, pero fue llevado al manico Problemas.

ROMA (ANSA). Especial de Federico Mandillo — "Todos los días nos visitan locos" — dicen los hombres del cuerpo de vigilancia vaticano, es decir los ex gendarmes"— pero se trata casi siempre de locuras inocentes. Conocemos a varios personalmente, que también tienen un sobrenombre".

Existe "el coronel", que hasta hace un tiempo se detenía en posición de firme frente a cada altar : sacudía los tacos tan fuerte que los turistas se daban vuelta para ver que pasaba; entonces se arrodillaba con la cabeza firme y el pecho en ángulo recto respecto a las piernas.

Otro visitante curioso, de corta estatura, llega a la basílica de vez en cuando, besa el suelo en varias partes y luego sacude la cabeza sobre el pavimento de mármol. Se da un golpe en la frente que, al principio, preocupaba a los fieles.

Una mujer muy devota, se arrodillaba en el centro del atrio de entrada de San Pedro, limpiaba con un pañuelo el escudo de armas del Papa Juan XXIII, diseñado en el piso con mármoles tallados según diseño de Manzú, en recuerdo del Concilio Vaticano Segundo, y lo besaba, dificultando el movimiento de los numerosos turistas que entraban o salían.

"San Gabriel Arcángel" es conocido por todos aquell desde hace años controlan el ingreso a la basílica e invita jóvenes con minifaldas a vestirse de otra forma o irse con fresco. Nunca supieron cómo se llamaba en realidad este seguro de ser el arcángel. Acercándose a los guardias los siempre por el estado del pavimento y los mármoles de lica, a su juicio "muy sucios". Desde hace un tiempo ha recido. Algunos se preguntan, con nostalgia, ¿dónde y cór rió?

Los encargados de la vigilancia en el Vaticano tienen nombres de "locos" marcados en sus fichas, pero por di no siempre los revelan, puesto que se trata de casos peno último es de estos días : fue preciso llamar a la policía itali ra hacer internar al enésimo visitante que no se comporta malmente.

"Soy San Juan Bautista y debo hablar urgentement Papa" —afirmó un señor de aspecto respetable, primero a zos y luego a los agentes vaticanos. "Nos ocuparemos diato" —respondió un ex-gendarme después de guiñar u un colega. Le rogaron esperara, después conversaron res mente con él, por fin lo invitaron a subir a un hermoso vil con patente italiana que parecía entrar en el palacio co : unas cuantas vueltas y el coche se dirigió a la comisa cercana y de allí a la sección neuropsiquiátrica del po

Otro problema bastante misterioso —no se sabe si se de "locos"— estaba constituído hasta hace un tiempo por l ba de los leones" esculpida por Canova : tumba famosa mental en un gran nicho, en el cual corría una especie d pasillo entre el muro de la basílica y el gran sarcófago reo aislado del Papa Rezzonico, guardado por los famoso

Hace dos años se escondieron dos ladrones nocturno desvalijar un limosnero y fueron sorprendidos con las man masa; pero después se hallaron rastros "orgánicos" de alg ser humano, cuya permanencia en el corredor no se sab corta o larga. Por tal motivo, el pasillo fue murado y el de Canova de aislar el sarcófago se alteró un tanto, aunc pocos advirtieron el cambio.

En Gran Bretaña, de cada diez compradores uno se marcha sin abonar la mercadería

-El director de un importante "store" de Londres denuncia alarmado la actividad de los ladrones en las casas de comercio.

****

-LONDRES, (ANSA).—"De cada diez compradores que concurren a nuestras tiendas, almacenes, supermercados y "boutiques", uno se marcha sin abonar la mercadería que se lleva".

Pertenece esta desoladora confesión al director de uno de los más importantes "stores" de la metrópoli, quien alude con alarma a la creciente actividad de los "shoplifters", o ladrones de las casas de comercio, cuyas depredaciones en mercancías y otros bienes de consumo alcanzaron, el año pasado a la fabulosa cifra de doscientos millones de libras esterlinas.

Autores de estas sustracciones son, por lo general, adolescentes mal encaminados o alentados por personas mayores que, a veces son sus propios padres o abuelos; jóvenes esposas que procuran redondear el presupuesto doméstico apoderándose de prendas de vestir y artículos de belleza que no se encuentran en condiciones de adquirir; mujeres mayores de cincuenta años que ocultan bajo sus amplias faldas o en bolsas que disimulan del mismo modo los elementos hurtados; ancianos jubilados, algunos obreros y empleados de las empresas damnificadas y hasta miembros del personal de vigilancia especialmente contratado por los comerciantes para prevenir delitos de esta naturaleza.

Los días "negros" para el comercio son los sábados cuando permanecen cerradas las oficinas y establecimientos industriales y la población se lanza en masa sobre las tiendas, almacenes y supermercados para efectuar las compras de fin de semana.

Los aficionados al "shoplifting" encuentran propicias todas las ocasiones y así durante un reciente "apagón determinado por la huelga de mineros y previamente anunciado por el Ente de la Electricidad robaron en el término de diez minutos, de un gran almacén de provincias, objetos por valor de dos mil libras.

Las sustracciones de mercaderías se han agudizado en los últimos tiempos y la suma de setenta millones de esterlinas que importaron los efectos "retirados sin abonar" por casi dos millones de supuestos compradores, en el año 1967, se han triplicado, incluso por las incursiones de una banda de ladrones integrada por no menos de sesenta personas que actúa en distintos lugares del país y que la policía está empeñada en apresar.

Frente al auge del delito, muchas empresas han recurrido al "photo—scan", instalando cámaras de televisión de circuito cerrado para observar en las pantallas de los respectivos receptores, el comportamiento de los clientes en el interior de sus comercios.

Una vigilancia de este tipo ha desalentado aún más a los más audaces "shoplifters" y la desaparición de mercaderías se ha reducido en significativa proporción en los lugares donde se encuentra este tipo de instalaciones.

En las pantallas receptoras, mezclándose con las imágenes registradas en el interior de tales casas de comercio, suelen aparecer leyendas que previenen al cliente, como esta por ejemplo: "Sonría.. Usted se encuentra ahora bajo el ojo vigilante de la televisión que permite reducir el número de hurtos de bienes de consumo y reducir sus precios de venta".

UN LIBRITO ROJO Q CIRCULA EN AUSTRA

-CANBERRA, (ANSA).—Sobre una cuestión relativa a las y la educación en general, el Gobierno australiano afr posible crisis a raíz de la decisión del ministro de Aduana de permitir, sin censura alguna, la importación y venta e lia de un librito danés titulado "El librito rojo de la escu contiene "peligrosas" indicaciones y consejos, aptos para mar a los estudiantes en rebeldes totales... Chipp amenaz si su decisión era anulada por las autoridades y el Gobier nó por dejar la cosa como estaba, pese a la ola de prot se levantó por el contenido del librito (muy vendido por c se calificó de "obsceno" y "antisocial". He aquí una pe mostración de lo que el librito ofrece a jovenes entre los 17 años en Australia; en un pequeño muestrario de s o indicaciones:

Padres y adultos en general: "Son tigres de papel. N comer a nadie. Ustedes creen demasiado en su autoridad".

Sexo: después de una larga descripción de las relaciones el manual recomienda: "en cada escuela deberían instal nas para la distribución automática de anticonceptivos. toridades de vuestro colegio se niegan, abrid un sex— vuestra cuenta".

Abortos: "una estudiante embarazada debe hacérselo h to antes".

Homosexualidad: "Existen otros tipos de familia junto dional. Un día serán reconocidos los matrimonios entr y entre mujeres".

Droga: "La mariguana y el hashish no son peligrosos placer como cualquier otro. Podreis tener una buena intoxicándoos pero no os hagais ilusiones de poder traba tras tanto". Siguen detalladamente instrucciones sobre co nizar huelgas en la escuela y como prepararse para la

magen CULTURAL
Dirección: MERY FLORES SAAVEDRA

BALLET OFICIAL

SOLON ROMERO Y EL CENTRO DE ACTIVIDADES PLASTICA

¿QUE ES EL CENTRO?

El Centro de Actividades Plásticas tiene como fin específico proporcionar en un ambiente de libertad todas las oportunidades para la creación de una obra de arte en los diferentes campos de la expresión artística. Por esto, no solamente se dedica a la enseñanza y orientación de las Artes Plásticas, sino que incluye en su plan de estudios aquellas disciplinas que desenvolviéndose dentro de las llamadas Artes Mayores, profundizan el conocimiento de oficio a través de la práctica y uso de las diferentes técnicas de expresión. Actividades fundamentales que el artista requiere para su propia expresión posterior.

Se suman, además, una serie de otras actividades que pretenden coadyuvar a esta tarea, tales como la técnica de procedimientos, construcción en pequeña plástica y otras, que a más de tener en la actualidad una máxima vigencia estética propenden a canalizar el fondo mismo de una formación sólida en lo que respecta a la artesanía de las Artes Plásticas creativas. Por otra parte, el Centro considera la existencia de un gran número de aficionados con aptitudes y talento, a ellos brinda la oportunidad de una orientación adecuada e individual. Asimismo, se complementa con una actividad técnico-científica de gran importancia en nuestro medio: la Conservación y Restauración de Obras de Arte que se la impartirá siempre y cuando el alumno haya vencido el curso completo de Técnica de Procedimientos y Pintura.

Finalmente, el Centro cuenta con un Taller Vocacional de Arte Infantil de expresión libre, que pretende a través de una nueva pedagogía descubrir y canalizar aptitudes específicas en nuestros niños y jóvenes.

En suma, al impartir en el Centro una enseñanza privada, nos interesamos no sólo en el **Qué**, sino en el **Cómo** debemos expresarnos en materia de Arte.

TALLERES-HORARIOS

DIBUJO: Elemental — Medio — Superior.
PINTURA: Elemental — Media — Superior.
GRABADO: Técnicas directas e indirectas.
TECNICA DE PROCEDIMIENTOS: Acuarela — Oleo — Fresco — Piroxilina — Materiales sintéticos modernos.
CONSERVACION Y RESTAURACION DE OBRAS DE ARTE (Teoría y Práctica).
PEQUEÑA PLASTICA.
TALLER VOCACIONAL DE ARTE INFANTIL DE EXPRESION LIBRE.

— El funcionamiento del Centro será de tres de la tarde a nueve de la noche, incluyendo los días sábados de nueve de la mañana a una de la tarde.

— Grupos afines de reducido número, se ajustarán a horarios convencionales en los diferentes Talleres, pudiendo ser diarios o interdiarios.

— La duración de los períodos en cada Taller será de una, dos o tres horas de trabajo, según lo solicite el postulante.

— El trabajo práctico y teórico se organizará de acuerdo a las propias necesidades del grupo.

— Las clases de apreciación de la obra de Arte, serán colectivas y de una hora de duración.

— La duración de las actividades en el Taller Vocacional de Arte Infantil, estará en relación a la edad de los niños, pudiendo ser interdiarias o una vez por semana.

— Las actividades en los diferentes Talleres del Centro, por su carácter y expresión libres no se ajustan a planes sistemáticos rígidos y menos a horarios de tipo mosaico. Dentro de una moderna concepción pedagógica explora, canaliza y aflora latentes posibilidades de creación.

WALTER SOLON ROMERO

Premio Nacional de Arte 1961

Es conocida la personalidad de este muralista, y significativa su obra en el ámbito nacional e internacional. Su tarea pedagógica, por otra parte, en el campo del arte, data de muchos años atrás, desde que fundara en la ciudad de Sucre el grupo de artistas e intelectuales denominado "Anteo", el que al correr del tiempo se convirtió en la primera Escuela de Muralistas del país, en la que se formaron valores que en la actualidad son sobresalientes figuras en la pintura contemporánea boliviana.

Su obra pictórica: mural, de caballetes y gráfica, ha sido expuesta en casi todas las capitales del mundo, siendo distinguida con varios premios de importancia y elogiada por numerosos críticos.

Su formación profesional es variada y múltiple en el campo artístico. Estudios en la Escuela de Bellas Artes de Sucre y pedagógicos en la Escuela Nacional de Maestros, al comienzo. Posteriormente, la Facultad de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, el Taller de Grabado del Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro (Brasil) y sus estudios dentro del Proyecto Mayor Oriente-Occidente de UNESCO, en Japón, India, Egipto y Grecia. Sus observaciones por Europa y sus estudios de Conservación y Restauración de Obras de Arte en el Centro "Paul Coremans", el INBA y la Universidad Nacional Autónoma de México así como sus investigaciones en los museos de Nueva York, [illegible] una formación profunda en el conocimiento de las diferentes disciplinas de las Artes Plásticas.

Viajero inquieto e incansable, se detiene esta vez en La Paz para abrir su Taller de trabajo configurado en un CENTRO DE ACTIVIDADES PLASTICAS, destinado a la niñez y juventud del país.

LAS "CARTAS DE AMOR" DE ABELARDO ELOISA TODAVIA TIENEN VIGENCIA

Escritas hace unos 900 años siguen fascinando a los lectores modernos. En las cartas resulta algo disminuída la figura del gran pensador dialéctico medioeval, pero se pueden apreciar facetas menos conocidas de su vida y su historia apasionante.

-MILAN, (ANSA).—Desde 1934 no se había vuelto a traducir y publicar en italiano las "Cartas de amor" de Abelardo y Eloisa, uno de los más famosos carteos sentimentales de todos los tiempos. En general estas reediciones sobre todo a distancia del juicio crítico y de la diversa manera de considerar las cosas que se instaura con el andar de los años y de las épocas. A menudo, de tal modo, se producen revalorizaciones de obras juzgadas en cierto momento mediocres o bien ignoradas. A veces se evidencia en toda su extensión, en cambio, la caducidad de un libro que, en su aparición primera había marcado toda una época.

Obviamente no es éste el caso de las famosas cartas, que, a través de los siglos, hechizaron a lectores de todo tipo. Si bien el fondo queda invariado, sin embargo, hoy ha modificado la valorización de los dos personajes sobre todo el de Abelardo. La crítica hoy lo considera en forma totalmente distinta a antaño.

Ya entre sus contemporáneos Abelardo gozaba de enorme fama y no seguramente por sus cartas a Eloisa. Hijo de una noble familia bretona, no heredó el patrimonio paterno porque la administración de los bienes hubiese podido distraerlo de sus estudios, que eran por cierto, su único interés. En pocos años llegó a ser un maestro de lo que entonces era llamado "el arte de la dialéctica" o sea los modos y los tipos de razonamiento. Hacia el año 1100 se radicó en París y frecuentó a los mejores maestros de su tiempo. Fundó una escuela suya en Melún y luego volvió a París donde su enseñanza atrajo a mucho jóvenes y le valió, al mismo tiempo, el odio y la envidia de sus contemporáneos.

Abelardo luchaba con ahinco, en nombre de la filosofía y de la razón, contra las aberraciones de la teología y de la fe. Quería conciliar ésta última con la razón, diciendo que si Dios había dado la razón a los hombres éstos debían usarla. A este punto comenzó su famosa relación sentimental con Eloisa, que era sobrina del canónigo de Notre Dame, Fulberto. La muchacha le había sido confiada para que fuese su preceptor, pero al poco tiempo entre ambos nació una arrolladora pasión, entre otras cosas impactante porque, según se decía, Abelardo se había conservado viergen hasta entonces. Este amor fue mantenido rigurosamente secreto, pero un buen día Eloísa descubrió que estaba encinta. Temiendo un escándalo que hubiera arruinado su carrera, Abelardo raptó a Eloísa y la llevó a Bretaña en casa de su hermana. El tío de la joven, enterado de la situación, amenazó truenos y saetas... Para calmar sus iras Abelardo se ofreció a casarse con Eloísa a condición de que el matrimonio fuera mantenido rigurosamente oculto. Fulberto aceptó pero luego no supo mantener callada su boca y cuando en París se difundió la noticia del casamiento, Abelardo hizo cerrar a Eloísa en un convento. Fulberto, esta vez decidió dar curso a sus planes de venganza. Una noche, después de corromper a un siervo de Abelardo, entró en su aposento y lo emasculó. El drama fue sacudidor para Eloísa mientras Abelardo, que sufrió más por la verguenza que por la mutilación, reencontró su vieja pasión por el estudio, más intensa ahora que las cosas terrenales habían acabado para él. Se dedicó en alma y cuerpo a la teología y a la dialéctica. Mientras tanto Eloísa alumbró a un hijito y permaneció toda su vida fiel al desafortunado amante.

La historia, naturalmente, tiene todo lo necesario para conmover a las multitudes de todos los tiempos. Pero, más allá, de los motivos contingentes, las cartas de los dos amantes revelan dos caracteres profundamente distintos. Y hoy es Abelardo quien sale menoscabado. Frente a la real pasión de Eloísa, Abelardo aparece como un ser egoista y mezquino. Eloísa no era considerada una mujer bonita, pero tenía 20 años menos que su amante y poseía un hechizo excepcional y una cultura inusitada en aquellos tiempos para una mujer. Además en l aparece como un ser al siempre desinteresado. A misivas traen un reproch largos silencios de Abelar te, en las respuestas, se mal. Después de su aventu tejiendo continuamente su za a la castidad y loand tud del filósofo Orígenes q ra sustraerse a las seduc la carne llegó a evirars cuenta, Abelardo realme ce estar mostrando su ho dez sentimental y humana tificaciones no convencen dadera heroína, pues, res sa, cuya superioridad no mente moral, sino, inclusi ria, siendo sus acentos algo mucho más realista tico que el filósofar de

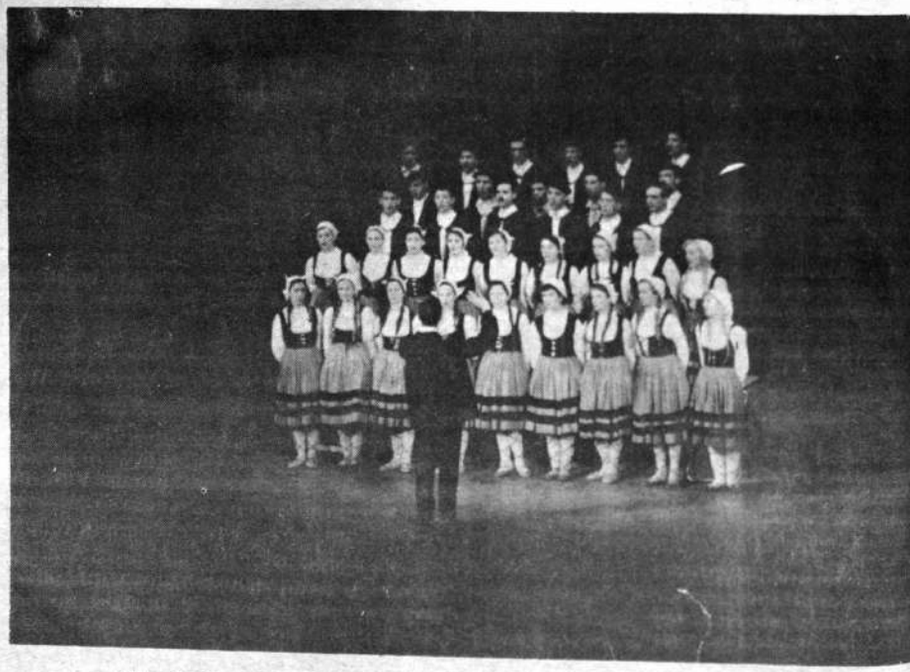
ANDRES BELLO: HOMENAJES EN MA Y SANTANDER

-MADRID, (ANSA).— blioteca Nacional de Ma nauguró una interesante ción icono—bibliográfica da a la figura del políg zolano Andrés Bello. La se hizo con motivo de la inauguración de una es ilustre escritor en la Deh Villa de Madrid.

Otro homenaje a And tuvo lugar también en S en la cátedra de Menénde con un acto organizado p tiva del Gobierno de V el Gobierno español y la cademia Española de la conjuntamente con la A de Academias Hispanoam de la Lengua.

PREMIO DORMANDI NELLY BIESKY

-PARIS, (ANSA).— Fu nido por primera vez el pr tislav Dormandi, destina compensar la obra de cuyo idioma de origen francés. El premio se at Nella Biesky por su obr nej" editada en París po Formaban parte del jur ger Caillois, Eugenio Ion ri Troyat, Michel Polac y



El grupo coral Etorki cuyas interpretaciones estuvieron afines en calidad con las de ballet cuya presentación se llevó a cabo hace poco en el Teatro Municipal.

En esta oportunidad, el público pudo apreciar el folklore vasco original y bastante rico en colorido.

LA MUJER EN LA LITERATURA BOLIVIANA

Por GABRIELA TABORGA DE VILLARROEL

La mujer boliviana, renunciamiento y dádiva, es a que lleva la peor parte. Si hay varones analfabetos, son muchísimas más las mujeres que no leen. Es excepcional la matrona que escribe. De ahí el mérito centuplicado del reducido Parnaso de damas, que en base a talentos y esfuerzos inauditos, lograron cimentar, pensamientos, y realizaron descripciones esteticas. He aquí una rauda nómina de ellas:

Josefa Mujía
Modesta Sanjinés,
Mercedes Belzu de Dorado
Lindaura Anzoátegui de Campero
Adela Zamudio
Hercilia Fernández de Mujía
Zunilda Vargas
Sara Ugarte de Salamanca
Natalia Palacios
Adela Quintanilla de Terán
María Palacios
Mercedes Anaya de Urquidi
Carmen Fernández de Anaya.
Lola Taborga de Requena
María Quiroga Vargas.
Mercedes de Heredia
Hilda Mundi
Teresa del Carpio de McQueen
Alcira Vega de Aponte
Aida Aguirre de Méndez
Olga Bruzzone de Block
Yolanda Bedregal
Alcira Cardona Torrico
María Virginia Estenssoro
María de La Paz Lezcano
Beatriz Schultze Arana
Martha Reyes Ortiz
Martha Rodó Aparicio
Mery Flores Saavedra
Elena Frías
Margot Silva
Rosa Melgar de Ipiña
Elsa Paredes de Salazar
Alfonsina Paredes
Mery Paz Nava
Teresa Gisbert
Gloria Suazo Precht
Berta Alexander de Alvéstegui
Elvira Ll. de Salmón y Elsa D. de Revilla.

Resulta imposible perjeñar un análisis de la obra literaria de todas. Habrá que detenerse en cuatro figuras, una a una, exponentes de los cuatro cincuentenarios que ruedan desde que en la Universidad de Charcas, en 1810, se proclamará, por primera vez, la terminología rebelde de la Independencia de América.

-o- x -o-

La ciudad de Sucre, asiento de la aristocracia boliviana, fue, al propio tiempo, cuna de idearios que se expandieron pueblo por pueblo, en todo el continente. Sus calles silenciosas, circundadas por murallones muy blancos, son los guías por las que transitaron los hombres y mujeres decisivos para cimismo boliviano.

Los hogares chuquisaqueños, son modelos de armonía y buena convivencia.

De padre español, Coronel Realista, y de una madre adornada por la dulzura indoamericana, nació en 1913, Ma. Josefa Mujía Estrada, doce años antes de que se proclamara la Independencia de Bolivia. Perdió la vista, y los escolinos la recuerdan mejor como a la poetisa ciega. Han quedado pocos testimonios acerca de su infancia. Tampoco es posible saber, dónde hizo estudios.

Por especial curiosidad, me preocupé por la causa nosológica de esta ceguera que colocó a Ma. Josefa en el rango de Homero y Milton. Yo debo confesar que la medicina me cierra en círculos concéntricos. Mi abuelo fue médico; mi padre político lo fue también; el pan nuestro lo trae mi esposo, que es, a su vez, y para colmo, mi único hijo, debe ingresar al 4º Curso de Medicina.

Por esta mi original sobresaturación hipocrática, he tratado de averiguar, 150 años después de que Ma. Josefa perdiera la vista, la etiología de su ceguera. Desde luego, hay detalles de su vida y obra que permiten suponer, que la pérdida de visión, nó se produjo a los 14 años, como dicen corrientemente, sino posteriormente.

Los versos de la Ciega, son generalmente octosílabos ó endecasílabos, bastante ajustados a las reglas de la métrica clásica. Además, la consonancia es perfecta. Ella denota conocimientos difíciles de plasmarse en la infancia, sin posibilidades de efectuar lecturas personales. De este análisis puede colegirse que la negra noche que circundó los ojos y por ende el espíritu de la Mujía, pudo deberse a una catarata juvenil ó a la llamada enfermedad de Eal.

No se ha logrado reunir la obra dispersa de la poetisa. Se edita y reedita tan solo fragmentariamente, tanto en diarios y revistas, como en antologías y tomos de Historia de Literatura boliviana.

Es, indudablemente, una romántica de alma delicada. Su inspiración es fácil y sencilla, Menéndez y Pelayo en su "Historia de la Poesía Hispanoamericana", con su proverbial severidad dice de ella: "De esta infeliz señora, a quien no incluímos en nuestra colección "por no constarnos que haya pasado de esta vida, pero a quien su inmenso infortunio presta de todos modos la majestad solemne de "la muerte, hay unos sencillos e inspirados versos, que quiero poner aquí, porque en su forma casi infantil tienen más intimidad de sentimiento lírico que tido lo que he visto del Parnaso boliviano".

EL ARBOL DE LA ESPERANZA

EL ARBOL DE LA ESPERANZA

Arbol de esperanza hermoso:
En copa y ramas frondoso
y elevado yo te ví;
Ahora, en el suelo tendido,
Destrozado y abatido,
Te miro ¡triste de mí!

Sin hojas y sin ramaje,
Marchito y seco el ropaje
De tu frescura y verdor;
¡Cuán corta tu vida ha sido!
Contigo, todo he perdido
De la fortuna al rigor

En tu tronco yo apoyaba
Mi porvenir, y esperaba
Recoger tu fruto y flor;
Bajo tu sombra solía
Recrear mi fantasía
Y adormecer mi dolor.

Siendo de edad aún temprana.
En tu corteza yo, ufana,
Catorce letras grabé;
No eran dichas ilusorias,
Las palabras que tracé.

Contigo se ha derribado
todo el bien imaginado
Que el pensamiento creó;
Cual exhalación ligera,
Toda ilusión hechicera
Contigo ya se extinguió.

Era tierna tu corteza,
Tus raíces sin firmeza
Débil tu tronco también:
Y así, resistir no pudo
Del fuerte huracán sañudo
El recio soplo y valvén.

Muerta mi dulce esperanza,
Todo ha sido ya mudanza
De la dicha a la aflicción;
Sólo viven la amargura,
El pesa y desventura
Dentro de mi corazón.

Pese a lo horrendo de su tragedia, en esas melodías habladas de la ciega, palpitaba un corazón henchido de amor y fe en los altos valores humanos Bolivia la acompañó con respeto y cariño ascendrados.

Existen también razones para pensar que la poetisa ciega, prosiguió crónicamente enferma... Entre episodios de toses y ronqueras febrículas vesperales, malestares al pecho, su muerte se produjo a los 75 años.

-o- x -o-

TEATRO E STUDIO DEBUTA EL SEIS

El grupo teatral que dirige Javier Fernández iniciará sus actividades el día 6 de junio con la obra; EL CUADRO. Una farse de Ionesco que para el debut está convenientemente bien preparada. Luego para el día 13 presentan la segunda obra; "El Cuervo" de Alfonso Sastre. Una farse y un drama. Dos obras y muchos actores que esperan satisfacer a quienes gustan del teatro.

Estas representaciones las harán en el local del TAF. Teatro Alianza Francesa, Ingavi esq Pichincha donde actualmente realizan sus ensayos, las funciones comenzarán a las 19 horas en punto. Charlando brevemente con su director, éste nos indica que, el Teatro Estudio, es un grupo independiente, pero que por una gentileza de la Agregaduría de la Embajada de Francia, utilizan su local, tanto para ensayos como para las representaciones, también, acotó; que reciben algún material como ayuda, pero, que el resto como ya es costumbre en nuestro país, sale de sus propios bolsillos. Así se hace teatro en nuestro medio.

SANTA JUANA D

Alguien decía al abandonar la sala donde se representó la obra "Santa Juana de América", puesta en escena por el Teatro Nacional Popular, como Juana Azurduy: "lo que más me ha impresionado, al margen de la actuación, es que esto se haya llenado así".

Y en verdad, el comentario no era exagerado, pues, los doscientos metros cuadrados del local estuvieron prácticamente colmados de público.

El grueso del mismo estaba integrado por gente joven que, de un tiempo a esta parte se siente entusiasmada por este género de arte.

Estuvimos allá, en primera fila por supuesto, a fin de no dejar escapar detalles que, a nuestro ojo crítico revisten vital importancia, ya que la crítica debe ser y de esto estamos convencidos.

CONSTRUCTIVA TRILOGIA

Si hablamos de la trilogía teatral: autor, actor y público, diremos que, la obra escrita por el autor argentino Andrés Lizárraga con el título de "Santa Juana de América" nos muestra la biografía de una guerrillera de la independencia altoperuana, quien se plegó a las guerrillas conjuntamente con su esposo, don Manuel Ascencio Padilla, a cuya muerte ella quedó al mando de las tropas rebeldes. Al respecto y, en términos generales, podemos afirmar que, el autor ha logrado en esta obra mostrarnos un importante jirón de nuestra historia.

El montaje de Juana Azurduy tiene cierta similitud con el logrado por Fernando Medina Ferrada, cuando dirigía el TNP. De ese hecho podemos colegir la influencia producida en Eduardo Cassis, actual director de dicho grupo teatral y al mismo tiempo uno de los principales personajes de la obra. Cassis —según sus declaraciones— se inició precisamente en esta obra y bajo la dirección de Medina Ferrada.

ACTORES

Nos referiremos ahora a la segunda parte de la trilogía que, paradójicamente, para el público corriente es siempre la primera: el actor y su interpretación:

BEATRIZ DE LA PARRA (Juana Azurduy).— En términos generales, la protagonista de la obra, logra casi personificar a la guerrilla descrita por Lizárraga. Su dicción bastante buena. Lamentablemente y esto lo podemos atribuir a la falta de un estudio más profundo que le hubiera permitido adentrarse en su personaje, es el estudio sicológico del mismo. Su trabajo en cuanto a expresión corporal, lo podemos calificar de muy bueno, no así el que se refiere al movimiento escénico que adolece de fallas dignas de ser tomadas en cuenta por el director del grupo.

VICTOR FERNANDEZ (Manuel Ascensio Padilla).— Su caracterización como el campesino insurrecto y politizado, podemos calificarla de acertada. En cuanto a su actuación no pasa de discreta, ya que desconoce todo lo referente al arte teatral, que involucra en primer lugar lo más importante: una buena y clara dicción, fuera de la expresión corporal y movimiento escénico, con todo pudimos notar que, en este novel actor existe buena pasta, faltándole en cambio mucho estudio.

EDUARDO CASSIS (Abelardo Acuña).— La vivencia que dá Cassis a este personaje, es verdaderamente original, ello se debe, sin duda, a su gran experiencia como hombre de teatro. Lo único que se le puede criticar, es su desdoblamiento, como director y actor, ambas incompatibles.

ELENCO

Para finalizar y refiriéndonos al elenco, diremos que, tanto como Carlos Cassis, Luis Rassell, Aydée Catacora, Cristina Loaiza, Augusto Parra, Clemente Ramos, Walter Prudencio, José Espada, Eddy Paukner, José Cassis, Adolfo Miranda, Rodolfo Ascarrunz, cumplen una labor aceptable. Todos ellos, sin embargo, precisarían sobre todo de una labor ardua y disciplinada.

Una escena con tres personajes importantes de la obra

CON EL DIRECTOR

Terminada la representación, "IMAGEN CULTURAL" dialoga un momento con el director del T.N.P. quien nos dice:

—Ustedes ya saben que mi nombre es: Eduardo Cassis, tengo 27 años, soltero y natural de La Paz, trabajo aparte del teatro como profesor y bibliotecario.

—¿Cuántos años lleva haciendo teatro?

—Haciendo teatro ocho años.

—¿Dónde se inició?

—Me inicié justamente en el Teatro Nacional Popular, cuando éste se había fundado allá por el año 63.

—¿A quiénes tuvo como directores?

—A Fernando Medina Ferrada, Liber Forty, Olwcesky y Trino Trives.

—¿Según usted, a cuál de éstos catalogaría como a buen director?

—Sin desmerecer a los demás, me quedo con Olwcesky.

—Entiendo que trabajó bajo la dirección de Liber Forty.

—Así es.

—También trabajó con un director español el señor Trino Trives.

—Cierto.

—¿Cuál de los dos, según usted empleó mejor su técnica teatral?

—Para mí, pese a sus estilos diferentes de dirección, creo que los dos.

—¿Su técnica de dirección está basada en el sistema Yoga o del Garrote?

—Creo que en el Yoga, aunque de vez en cuando se me sale el sistema del Garrote.

—¿El T.N.P. es ayudado económicamente por el Ministerio de Educación y Cultura?

—En absoluto, pese a la inmensa cantidad de promesas.

—¿Cuál es su mayor ambición como director?

—Mi mayor ambición como director sería, poner en escena; una obra perfecta.

—¿Qué es lo que más quiere del teatro?

—Todo.

—¿Y, lo que más odia?

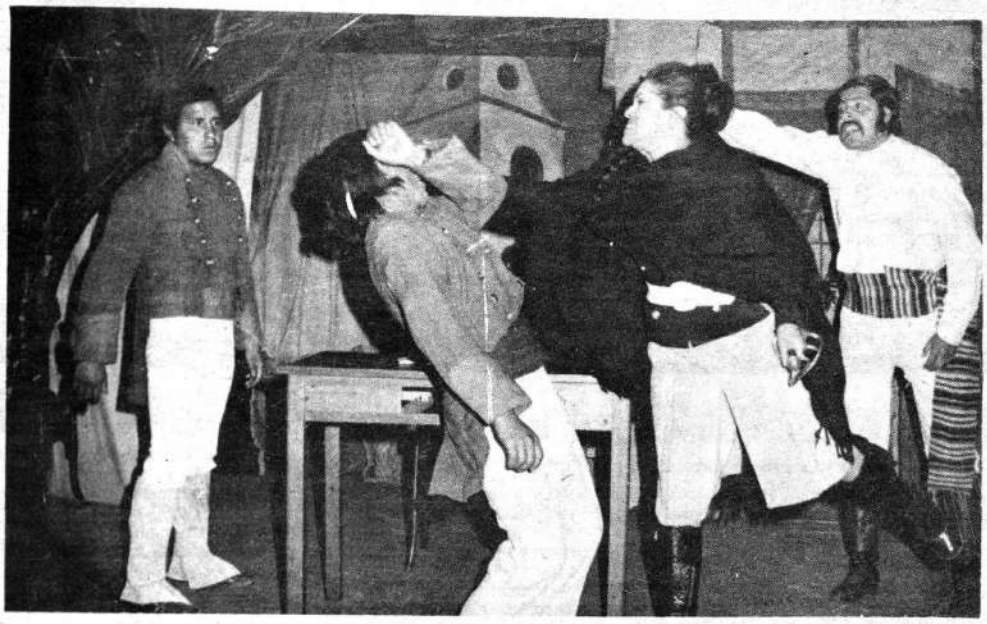
—Del teatro nada. Lo que más odio al margen de esto, es la incomprensión de las autoridades que no apoyan al teatro.

—Encuentro mucha similitud entre su montaje y el realizado por Fernando Medina. ¿A qué cree usted que se deba?

—Se debe quizá a que justamente me haya iniciado en esta obra, pero recalco que pese a todo, no es exactamente igual, se encuentran variantes.

MERICA Y EL T.N.P.

Por Por Alfredo Rivera



"Yo te voy a enseñar tabla casaca"

CON LA PRIMERA ACTRIZ

Pese a encontrarse agotada por el trabajo realizado, Beatriz nos dedica un momento para decirnos:

—Soy natural de La Paz, pero radiqué durante muchos años en Cochabamba tengo 25 años y todavía permanezco soltera— el éxito de la función en la que ella se destacara, hace que el público asistente no nos deje platicar, ya que todos tratan de felicitarla, por eso nos vamos a la secretaría, y allá continuamos.

—¿Dónde se inició?

—En Cochabamba hace ya más de cuatro años y me parece que fue ayer. Antes de trabajar en teatro comencé trabajando en la radio, el primer grupo de teatro donde realmente me inicié fue el de Wenceslao Monroy, también estuve con Ninón Dávalos y por último con el grupo Kanata dirigida por el doctor Jorge R. Vargas.

—¿Qué es el teatro para usted?

—Tal vez sea parte de mi alma, vivir un pequeño momento interpretando otra personalidad es algo que me fascina. Eso para mí es el teatro.

—¿Usted cree que en Bolivia exista teatro?

Creo que no, pero sí existen grupos de teatro que deberían merecer la atención de nuestras autoridades.

—¿Usted se considera buen actriz?

—No, pero trabajo con entusiasmo.

—¿Qué es lo que le falta para llegar a ser justamente lo que le dije antes, una buena actriz?

—Una escuela o academia que no tenemos, en forma inmediata tal vez directores o profesores que nos enseñen lo que realmente necesitamos aprender.

—¿Cómo se siente en este grupo?

—Satisfecha, me siento a gusto, cómoda y puedo decirle que soy una más del T.N.P.

—¿Piensa quedarse?

—No sé, quizá algún tiempo más, francamente me gustaría.

—¿Quiere acotar usted algo?

—Si, antes que nada agradecer al público asistente, eso para nosotros es un gran aliciente, luego agradecerle a usted por su gentileza, IMAGEN CULTURAL está donde no están los demás periódicos, por su intermedio un abrazo a todos los de HOY.

Misión cumplida

LA FILOSOFÍA DE GUILLERMO FRANCOVICH

Por MAX SOLARES DURAN

(Fragmento de la conferencia pronunciada en el Museo Nacional de Arte.)

Guillermo Francovich, es, a no dudar, una de las figuras más distinguidas de la cultura boliviana y, especialmente, del pensar filosófico. Su nombre y su figura no solamente es conocido en Bolivia sino más bien allende de nuestra fronteras. Es verdad que no tiene una rigurosa y estricta formación filosófica, pues, es abogado, empero fue ganado a la filosofía, su producción es abundante y digna de la mayor estima, no ya como simple expositor del pensamiento europeo sino lo que es más, como filósofo pescador de verdades filosóficas, esto es, búsqueda y hallazgo, previa la problematización de los enigmas meditación y reflexión sobre lo desconocido y velado que por estar demasiado cerca a lo nuestro, no capturado y asido. Ya veremos, ulteriormente, en qué sentido es un verdadero filósofo y no simplemente un reflejo del pensamiento europeo, llámase este francés, inglés o alemán.

1.— Perfil del filósofo. Guillermo Francovich, nació en la ciudad de Sucre el 25 de enero de 1901, tiene, entonces, 72 años, estudió en el colegio de los padres jesuitas "Sagrado Corazón", pasó a las aulas universitarias de San Francisco Xavier, recibiéndose de abogado, casi niño, a los 20 años, ejerció la cátedra de Filosofía del Derecho, también la de Introducción al Derecho, más tarde el cargo de Rector y tiempo después fue candidato a la Vicepresidencia, todo esto y más que por los ajetreos políticos por la fama que había alcanzado la Universidad que dirigía. Fernando Guachalla y Guillermo Francovich, en una pelea limpia y sin cuartel, salieron perdidosos. Francovich muchos antes, vale decir, en 1922 ingresó al servicio diplomático de Bolivia, llegó a desempeñar cargos de Secretario en diversas embajadas, Subsecretario de Relaciones Exteriores, Embajador, Ministro y Enviado Plenipotenciario en Asunción. Fue contratado por UNESCO para prestar servicios llegando a ocupar uno de los cargos regionales con el rango de Director y hoy por hoy vive entregado a la meditación en Río de Janeiro.

Hay una parte sumamente sabrosa en torno a Francovich. Y es que en 1924 el Ateneo de la Juventud había lanzado una convocatoria para un concurso con el siguiente tema: "Sentido de la vida del hombre". Yo envié, cuenta Francovich, mi trabajo y cuando ya casi me había olvidado de él, recibí un telegrama dirigido a la Universidad que decía: "Le comunicamos que ha ganado usted el primer premio Comunique si Guillermo Francovich es su nombre o su seudónimo". "Sentido de la vida del hombre", es uno de los trabajos primerizos de Guillermo Francovich Salazar, desde ese entonces, la producción es realmente admirable. Artículos, ensayos, libros demuestran la honda preocupación por la meditación y la creación espiritual, Francovich, no es el hombre de la pereza intelectual, o la mera erudición, sino el de la constante y porfiada elaboración y producción de ese mundo ideal de los pensamientos. No es el traficante de la filosofía el chapucero de la filosofía. El destila el producto más elaborado de la cultura: la filosofía. Evidentemente la filosofía es esto. Y, sin rebozo, estimamos que su producción es de la mayor estima y comprensión tanto por la cantidad cuanto por la calidad. Junto al joven.

Contrariamente a lo que Sandi, Francovich, no elaboró un sistema filosófico, si por sistema vamos a entender un conjunto de ideas coherentemente ensambladas en torno a un problema o grupo de problemas, sus ideas se hallan dispersas tanto en libro como en ensayos o artículos, muchos de los temas tocados por Fancovich hallanse desarrollados, otros insinuados, los más esperan ser llevados a feliz término, pero, en todos ellos se advierte que: que el trabajo filosófico es serio, que existen meditaciones centrales y, sobre todo, claridad, sencillez y elegancia de estilo. Es tanto como Ortega y Gasset, transparencia y limpidez. ¿Por qué no elaboró un sistema filosófico, aunque sea sobre un solo tema cual el caso de Marvin Sandi en torno al "Ser", y no nos llevó a un pensar filosófico personal y central? La respuesta parece llevarnos, como que no lleva, a los planteamientos de Nicolai Hartmann, Guillermo Dilthey y. Federico Nietzche. En efecto, Hartmann, no rechaza las visiones de conjunto, esta es posible, pero a condición de un trabajo de investigación y rectificación. Nicolai Hartmann, en su meditado libro "El pensamiento filosófico y su historia", nos advierte claramente que no debemos elaborar sistemas apresuradamente, a ultranza, desesperados, como si la vida y el mundo estuvieron por terminarlo mañana, este es el error de los filósofos antiguos y modernos. Hartmann, textualmente, dice: "los sistemas son productos históricos momentáneos que se derrumban tan rápidamente como han sido construídos. Pero esto vale de los sistemas como tales, no de las particularidades conceptuales allí contenidas... Lo que hay de conocimiento dentro de la estructura de estas construcciones conceptuales, no cae cuando ellas caen, sino que perdura". Esta cita parece oscura, quiere decir lo que sigue. En todo filósofo o en cualquier filosofía lo que debe llamar nuestra atención y meditación no será el sistema sino el problema, lo que verdaderamente lo que el filósofo ha "conocido" y lo "soñado" o fantaseado dejar de lado, todo ello frente a los problemas viejos de la filosofía o, lo que es mejor, los novísimos. Hay "progreso" en los problemas y lo aprenhendido en ellos, no en los sistemas Y en verdad, Hartmann, con ejemplos muestra lo que se trató o conocido desde Heráclito hasta Hegel.

Dilthey, igualmente, nos aclará y echa luces, en su "Introducción a las ciencias del espíritu" cuando habla de que un sistema metafísico está en contradicción a otro sistema metafísico y toda tentafísico está en contradicción a otro sistema metafísico y toda tentativa de elaborar una metafísica está destinada al fracaso, pero eso no quiere decir que la con ciencia metafísica del hombre ha de morir, supuesto que el hombre en cierta medida ha nacido filósofo, y hay una predisposición a la filosofía fundada en la misma naturaleza del hombre. ¿Podemos o debemos renunciar a un visión del Universo?. No. Es algo propio de nuestro modo de ser reflexionar sobre lo que es el mundo y buscar una síntesis para lo que pensamos o sentimos, por esto y no por otra cosa es que el hombre ha nacido filósofo. Wilhelm Dilthey, ad litteram, dice: "La filosofía es intrínseca a la naturaleza del hombre: cada cual, cualquiera sea la situación en que se encuentre, se acerca a ella, y toda función humana tiende a llegar a la reflexión filosófica". Estas citas, nos ilustran, pues, por qué Francovich no elaboró hasta ahora un sistema filosófico y por qué, asimismo, él es un enamorado de la filosofía. Ya veremos, con posterioridad, de acuerdo con Federico Niezche, el carácter personal de la filosofía de Guillermo Francovi al tratar o examinar los temas filosóficos. Por fin, y para terminar esta parte del perfil del filósofo, porque todos los que se ocuparon de Francovich, han preferido ir por los problemas y no por los sistemas, concientemente o inconcientemente, Waldo Ross con sus "Hijos de la Roca", Alberto Zelada con "El Pensamiento de Guillermo Francovich" y otros más, han trabajado por los problemas y no, repetimos, por los sistemas. Fichte, Schelling, Hegel, vale decir, todo el "Idealismo Alemán", tenían el afán de los sistemas filosóficos, pero los sistemas filosóficos, piensa Hartmann, han pasado de moda, ellos eran magníficos edificios, maravillosamente construídos, mas una vez deteriorados en sus cimientos, caen estrepitosamente. ¿Cuál de ellos duró? ¿Cuál de ellos permaneció en pie? Todos ellos cayeron como castillos de naipes o como castillos de arena. Antes todos estaban tentados por los sistemas ahora por los problemas, y malogrado filósofo potosino Marvin Sandi, su puesto está asegurado en la filosofía latinoamericana. Son los únicos que entregaron algo personal, propio, peculiar en materia filosófica.

Para darnos cuenta de la fecundidad de su labor filosófica, veamos las obras que escribió. Obras de Difusión de la Cultura: "Los ídolos de Bacon" (1942) "Filósofos Brasileños" (1943. En portugués, 1947), "La Filosofía Existencialista de Martín Heidegger" (1946), "El porvenír de la Cultura en América Latina" (1945), "El Mundo, el hombre y los valores" (1950), "Toynbee, Heideger y Whitehead" (1951), "La Teoría del Hombre de Francisco Romero" (1960) y "Ensayos sobre el Estructuralismo" (1970).

Obras de investigación sobre la Cultura de Bolivia: "La Filosofía en Bolivia" (Dos ediciones, 1945 y 1966) "El pensamiento Universitario de Charcas y otros ensayos" (1948), "El Pensamiento Boliviano en el siglo XX" (1956), "Tres poetas modernistas" (Dos ediciones, 1960 y 1971) y "Pachamama, diálogo sobre el porvenir de la cultura en Bolivia" (1942).

Obras de contenido filosófico: "Supay" (1939), "Los papeles de José Ramón" (1949), "Esquema de una Fe Filosófica" (1958) y "El Cinismo (1963).

Obras de teatro: "Un puñal en la noche" (1954), "El Monje de Potosí" (1962) y "Soledad y Tiempo" (1951). Las subsiguientes obras de teatro que mentamos aparecieron en revistas y periódicos culturales y ellos son: "El Empresario de Sueños", "Don Simón Rodríguez", "La Sombra", "Los Apóstoles", "La Gitana, "Tentación", "Rencor", "Monseñor y los Poetas", "Como los Gansos", "Reunión Improvisada" y otras más. Toda esta producción teatral será reunida en solo volumen.

Artículos variadísimos completan esta fecunda labor y así podemos nombrar a: "Para qué sirve el arte", "A sangre fría", "Definición del amor", "Herbert Marcuse", "El siglo XX a la vista", "El progreso", "Los tipos psicológicos en la historia", "Los tres órdenes de Pascal", "Manco Capac y Ayar Cachi", "Joaquín Gantier" "Simone Weil", "Psicología del director Linares" y otros más.

2. El planteamiento del problema. Una pregunta grave y espinosa que vamos a lanzar en estos momentos sería la siguiente. ¿Puede hablarse de pensamiento filosófico en Guillermo Francovich? La pregunta parece vana y, sin embargo, no es así. Y es que muchos, y no de los peores, han puesto en duda la calidad de filosólo en Guillermo Francovich. El mismo ha confesado que: "No soy filósofo, apenas un cultor del ensayo filosófico y un estudioso del pensamiento ajeno...? Esta confesión ha contribuido para negársele la calidad de filósofo. Empero, la mayoría lo considera así, vale decir, filósofo. ¿Es simplemente un expositor de las corrientes filosóficas europeas? La respuesta, íntimamente unida a la primera debe ser contestada en forma negativa, sencillamente, porque él es un atento radioescucha, valga el término, sobre el pensamiento actual ora en filosofía alemana, ora en filosofía francesa, ora en filosofía inglesa. En verdad, si se descuenta a Marvin Sandi y a Guillermo Francovich, triste y doloroso es afirmar que no existe en Bolivia filosofía auténtica. Por eso, brevemente ahora enunciada, podría formularse la siguiente pregunta: ¿Existe filosofía en Bolivia,, pregunta que a los más, es decir a sus cultores, no les agradará. Una filosofía en Bolivia, en nuestro concepto, tendría que partir de cuatro preguntas fundamentales y las mismas que serían las siguientes: ¿Qué es filosofía? Pregunta que supone que hay que buscar la esencia de la filosofía, o sea qué se entiende por filosofía o qué es ella. ¿Existe una filosofía en Bolivia? Interrogación que implica si existe y se da un meditar propio "de" y "en" Bolivia. ¿Cuáles serían esos temas y problemas de un filosofar boliviano? Esta interrogación pide la averiguación de la esencia del hombre boliviano. Finalmente, ¿de no existir una filosofía boliviana hacia dónde se orientaría el meditar filosófico boliviano, Contestación que lleva o arrastra a una urgente tarea de hacerla. Todas estas preguntas e interrogaciones las contestaremos en nuestro libro en preparación titulado "La filosofía boliviana actual".

PRIMO CASTRILLO

POESIA ES EXPERIENCIA

Por Alfonso Gumucio Dagron

P.— Señor Castrillo, quisiéramos que haga su propia presentación en esta oportunidad.

R.— Nací en el vicecantón Taucarasi de la provincia de Luribay. Podría decir que nací dos veces. Geológicamente nací en el año 1896. El segundo nacimiento fue mi nacimiento espiritual, el año 1943, año en que empecé a escribir poesía. A la edad de más o menos catorce años, ingresé al Colegio Salesiano de La Paz. Allí quisieron hacerme carpintero, zapatero, sastre y un día, desesperado de estar solo y empujado por el hambre, escapé del colegio escalando las paredes. Después pasé algunos días en La Paz, sin hogar, sin nada. Viví en la Plaza San Francisco y en las calles de la Ciudad. Posteriormente obtuve una beca para la Escuèla Rural de Sopocachi, beca que me consiguió el señor Felipe Segundo Guzmán. Allí estudié durante cuatro años y me gradué de maestro rural. Luego obtuve otra beca, esta vez, para la Escuela Normal de Sucre, donde estudié durante otros cuatro años y me diplomé de profesor normalista. Hice mi Servicio Militar durante un año en la localidad de Viacha y trabajé durante dos años como maestro en La Paz. Durante esa época traté de ahorrar un poco, y en cuanto me fue posible reunir el dinero suficiente como para un pasaje a los EE.UU, me marché allí a la ventura.

Yo... una cuerda tensa de guitarra
recojo los ecos del violín,
los disemino humanizados
para que se alojen
en la catedral de tu corazón
y resuenen allí.
(Violín Sideral).

P.— Ante todo, ¿es usted poeta o arquitecto?

R.— Ante todo, soy poeta, aunque en la realidad haya dedicado mi vida a la arquitectura. He dedicado mi vida a la arquitectura, porque ha sido el medio por el cual me he ganado la vida en los EE.UU. La poesía siempre fue en mí algo secundario hasta el momento en que logré mi jubilación y pude dedicarme por entero a ella.

P.— ¿Cómo así, su producción poética fue dada a conocer por primera vez recién a sus 51 años de edad?

R.— No había tenido la oportunidad de publicar nada antes, por la sencilla razón de que existen pocas revistas en castellano que publican poesía y literatura en los EE. UU. La Mayoría de ellas suelen publicar solamente crítica, ensayo y estudio. Muy rara vez son publicadas obras inéditas. La primera oportunidad que tuve fue en el año 1947, en que publiqué mi primer libro.

P.— ¿Desde qué edad escribe usted?

R.— Escribo desde el año 1945, es decir, más o menos desde mis cincuenta años de edad.

Quisiera detenerme en el camino
y cantar. Pero no puedo.
Estoy cogido en la cósmica sonoridad
de un inmenso latido.
(Cosmópoli).

La ciudad no tendrá nunca
la respuesta que los hombres buscan
en la interrogación de sus ojos.
(En la Meseta).

P.— ¿Podría explicarnos cómo nació en usted el afán literario en un país como los EE. UU. donde la vida tiende cada vez más hacia la mecanización, la automatización, la pérdida de sensibilidad, la pérdida de identidad, y más aún desde su profesión de arquitecto, íntimamente ligada a los monstruos de acero y cemento?

R.— Lo que usted me dice es verdad, sin embargo, no debemos olvidar que la actividad cultural en los EE. UU. es formidable. Existen grandes universidades, museos, centros literarios y hay muchísimos escritores, músicos y artistas de toda especie. El movimiento cultural es muy amplio allí. Bastará citar como ejemplos, que existen en los EE. UU., más de 20 millones de pianistas que practican con regularidad. Hay en el mundo poco más de 1.200 orquestas sinfónicas, de las cuales casi 1.000 se encuentran en los EE. UU. Hay más de 6 millones de personas que tocan guitarra clásica y practican constantemente. De manera que esto de la industrialización del país no afecta sino a aquellos que no tienen ningún interés cultural.

Hilaré en la sombra oscura y apretada
un poema de altura sin palabras,
un poema de puro latido
que tenga algo de llano, algo de montaña.
(Antonia).

P.— De acuerdo a las obras suyas que conocemos, podemos decir que su poesía ha seguido un curso invariable en cuanto respecta al estilo literario. ¿Estaría usted dispuesto a coincidir con nosotros en la opinión de que su poesía, desde el primer instante había tomado ya su rumbo definitivo?

R.— Creo que sí. Como arquitecto he pensado en poesía y he llegado a la conclusión de que lo que vale en ella, es el contenido y no la forma. Lo que hace la forma es la emoción, y la emoción no es más que aquello que el poeta expresa por medio de símbolos, aquello que va escondido más allá de lo conocido, de lo real o de lo tangible.

No será gallo de metáfora
con su tradición
de sílabas contadas en los dedos
sino oro virgen
de pura imagen libre
de forma labrada por la emoción
de experiencia cuajada en símbolos
de símbolo con su inefable misterio
de escondida realidad.
(Confesión).

P.— Señor Castrillo, ¿qué es poesía?

R.— Se pueden dar infinidad de definiciones. Yo podría decir que poesía es la expresión de la experiencia por medio de símbolos, o por medio de la palabra, o por medio del lenguaje. El poeta siempre recoje la esencia, la sustancia de los fenómenos naturales o de lo que siente. Poesía es sobre todo experiencia, es decir, un acto. En vez de ser una obra puramente estética, es ante todo una experiencia. Creo que todas las artes son experiencias. Deben ser experiencia para que adquieran algún valor.

P.— ¿Qué grado de difusión han alcanzado sus obras? ¿Han sido traducidas ya a otros idiomas?

R.— Mis obras han sido traducidas al inglés, francés, checoslovaco y portugués, aunque en forma aislada. Mis libros están en casi todos los países del mundo. Por ejemplo, tengo informaciones de que han llegado a Noruega, a Suecia, a Rumania, a Checoslovaquia, a Bulgaria y a Israel. En muchos otros países existen personas con las que mantengo correspondencia al respecto. Existe gran interés por la cultura hispanoamericana en las grandes universidades europeas y la mayoría de ellas están dotadas de un Departamento Hispánico que patrocina estudios y divulga la cultura de los países de habla hispana. Por ejemplo, en Noruega, existe un programa semanal en español tanto en la televisión como en la radio. Esto significa que existe un profundo interés por la cultura hispanoamericana. Este año, será publicada una antología mía de cincuenta poemas, en forma bilingüe, traducidos al inglés por el poeta Robert R. Kent, que es un sacerdote muy joven, profesor de literatura latinoamericana.

P.— ¿Publica usted todo o la mayor parte de lo que escribe?

R.— He publicado hasta ahora, poco más de la mitad de todo lo que he escrito. Sin exagerar, tengo material como para unos cinco libros más. Por ejemplo, he escrito una serie de poemas que he titulado Veinte Poemas sobre el Diablo. Allí solamente hablo del diablo en los veinte poemas que son de considerable extensión.

P.— ¿Considera usted que en su poesía existen influencias de otros poetas?

R.— No creo que exista ninguna clase de influencia de otros autores en mi poesía. Creo que una persona para recibir influencia, tiene que estar preparada para ello. Yo nunca he estado preparado para dejarme influenciar. Quizá esté equivocado, pero creo ser sincero al confesar que jamás he pensado en otros autores al escribir mi poesía. Además, en la realidad, yo no he escrito mi poesía. A mí la poesía siempre me ha salido hecha, en un estado de luminosidad mental, y muchas veces me ha sido difícil reconocer aquello que había escrito pocas horas antes. A veces pienso que una voz interior me dicta lo que escribo, y me lo dicta hecho. En el proceso creador del artista existe algo muy interesante. Está admitido que existe el subconciente y que también existe otra etapa que se llama subconciente. Al parecer, al subconciente van todas aquellas impresiones recogidas durante el día, sin que necesariamente se esté conciente de ellas y de haberlas recibido. Aquellas que podemos recordar irán directamente al subconciente; pero aquellas que van más abajo, es decir, al sótano del subconciente, son las que jamás se pueden recordar. Todas estas impresiones del subconciente fermentan, se mezclan y crecen gradualmente, y en un momento dado salen al exterior en forma de inspiración o de recuerdo súbito que parecía ya definitivamente olvidado. Proust cuenta al respecto, que cierta vez que se hallaba resfriado, llegó a su hogar y su abuela le sirvió una taza de té y un pequeño pastel llamado Madelaine, y cuando Proust mojó un pedazo del pastel en el té, recordó súbitamente toda su infancia. Es decir, un motivo tan sencillo como mojar un pedazo de pan en el té, lo puso inmediatamente en contacto con el pasado. De manera que yo diría que en el verdadero creador de arte, las cosas más interesantes vienen del subconciente.

Ello aseveran todos o casi todos los psicólogos y psicoanalistas contemporáneos. Utilizando solamente la razón y produciendo la forma tradicional indudablemente se tiene como resultado una obra perfecta de acuerdo con la forma, con la retórica, con la métrica; pero estas obras suelen estar desprovistas de vigor, de vida, de esa palpitación especial, de ese sentido cósmico profundo que tiene aquello que viene del subconciente.

Esas almas de narices torcidas,
esos corazones en cuadrilátero carmesí,
esas bocas de risas fingidas,
vuelven por mí.
pasan por allá,
pasan por aquí.

(Voz de Aimara).

P.— ¿En qué medida considera usted que su poesía es social?

R.— Considero que hoy en día, toda poesía debe ser social. No concibo la idea de un poeta que no se sienta golpeado por las tremendas realidades que le circundan. Hay tanta calamidad en el mundo, tanta injusticia, tanta pobreza, tanta hambre, tanta miseria, tanta enfermedad, que es imposible que el poeta esté aislado de todo ello. Debe recoger todas esas impresiones y darles salida artística pero con acento social. Desde la Segunda Guerra Mundial el movimiento social ha sido intenso. Tenemos a Camus, a Sartre, a Malraux, a Gide. Todos ellos dicen que uno debe estar comprometido. "Il faut s'engager" dice Sartre. "Il faut s'engager" dice Camus. Es decir, el poeta para ser algo hoy día y para ser alguien, debe tener conciencia social. Es imprescindible que esté sensibilizado respecto al medio que lo rodea.

La luz...
delinea la forma
con un pincel mojado en agua
de tiempo.

(La Luz).

P.— Sabemos que usted se guía por los mismos principios tanto en su labor de arquitecto como de poeta. ¿Podría desarrollar una comparación entre su arquitectura y su poesía?

R.— La base de la arquitectura contemporánea consiste en que la forma sigue a la función. La forma de un edificio es tan sólo el resultado de su organización interior, y lo que vale en la arquitectura moderna es la habilidad de organizar el espacio interior en la forma más conveniente para satisfacer las necesidades de la vida. La arquitectura moderna gravita en torno al hombre. El hombre es la medida de todo. La fachada es secundaria. Sucede como en una mujer bella. Lo que vale es su esqueleto y la organización interior de los elementos anatómicos. La forma exterior es tan sólo un resultado de esta organización. De la misma manera, en poesía, vale lo interior, es decir el contenido emocional. Es difícil hacer poesía hoy en día basándose en las formas tradicionales como ser el soneto. En mi opinión el soneto es una forma caduca, muerta, fosilizada. No es posible decir nada en un soneto. Es insuficiente para contener las realidades de nuestro Siglo Veinte. El soneto es una forma muerta. No entiendo cómo existen todavía poetas que lo usan, repitiendo los mismos clisés, rimando hogaño con antaño, palma con alma, calma con palma, etc.

Estoy como perdido
entre muchedumbre de empuje y algazara
que hormiguea en la ciudad
buscando y buscando su identidad.

(Ciudad).

P.— ¿Qué encontró en los EE. UU. al llegar? ¿Cómo transcurrieron estos 48 años de ausencia? ¿Qué impresiones ha recogido usted en ese enorme país?

R.— Es difícil resumirlo todo a unas cuatro palabras. Puedo decir que en los 48 años, he asimilado todo lo que he visto y todo lo que he vivido. He estudiado el aspecto económico, social y cultural. La situación actual de los EE. UU. la conozco a fondo en este momento. Ellos están muy preocupados con el problema ecológico. Sucede que el hombre está destruyendo su propio medio poniéndose al servicio de grandes maquinarias y fábricas que no hacen más que ensuciarlo todo. Los lagos que antes eran hermosos por su agua limpia y cristalina se han convertido en pantanos debido a los materiales de deshecho que se arrojan en ellos. Por otro lado el humo que desprenden las fábricas se ha adueñado del aire en tal manera, que a medida que pasa el tiempo, aumenta el número de enfermos pulmonares afectados de enfisema y también el número de muertos por esta misma razón. Pero por otro lado, el aspecto cultural es formidable. La atracción del dólar es tan poderosa, que EE. UU. tiene a su disposición las mejores exposiciones pictóricas del mundo. La labor que cumplen las universidades, las bibliotecas y los museos, con sus conferencias, cursillos de arte, etc., contribuyen a dar grandes facilidades para todos los interesados.

P.— ¿Considera que existe una genuina corriente social y progresista en la producción artística en general dentro de los EE. UU.?

R.— En este momento existe un tremendo movimiento literario de sentido social especialmente en la juventud. Considero que la juventud estadounidense de hoy está despierta, y no sólo despierta sino que está en camino de la insurgencia.

Concurso literario convocado por el CIRCULO FEMENINO DEL CLUB INTERNACIONAL con motivo del DIA DE LA MADRE.
Jurado calificador:
Prof. Dr. Nicolás Fernandez Naranjo.
Srta. Dora Alcira Cardona Torrico.
Sra. Doña Elvira Llosa de Salmón.
Sr. Dr. Arturo Tejerina Mendieta.
Sr. Don Humberto Valdez de la Riva.
PRIMER PREMIO:
"MEDALLA DE ORO" y tres tomos de la Colección "Hispania Ilustrada".
Otorgado al poema firmado con el seudónimo MOM que pertenece a la Señora Elsie Elias de Machicao.
PARA MI MADRE:

CANTO

He madurado un canto en mis entrañas
para poder cantarte Madre,
un canto con música silente
y con letra de poesía sin palabras.

Un canto adornado de ternuras
donde hablen por mí los manantiales,
donde las palabras se conviertan flores
que puedan sugerir mil madrigales.

Donde se incline la montaña majestuosa
para darte el abrazo que no expreso,
donde el bendito astro luminoso
te dé por mí en la frente un beso.

He madurado Madre mi cariño
en el fruto dorado de algún trigo,
que te diga por siempre, cada instante:
TE ADORO.....TE BENDIGO

ELSIE ELIAS DE MACHICADO

SONETO 27

(A la Madre Boliviana en su Día).

Bajo tus ojos, un golfo del día,
que "HOY" despertando a los barcos de olvido
lhaj, los convierte triunfante rugido
de puma en clave de azul melodía.

Madre en tu nombre de eterna poesía,
haz que cualquier corazón mal herido
se transfigure también armonía...
todo mi llanto también armonía...

Luego de hinojos el orbe te cante
la majestad de tu bello semblante
que sublimó manantial de bravura...

Mientras retoce kantuta del Inca
sobre blancura del Ande que brinca
brille en BOLIVIA tu sol de ternura...

JAIME CHOQUE

MUJERES AL VOLANTE: MAS PELIGROSAS QUE LOS HOMBRES

Resultados de encuesta realizada en Gran Bretaña

-LONDRES, (ANSA— Por **Mimmo Zaccheo**).— ¿Las mujeres al volante son, efectivamente más peligrosas que los hombres? A juzgar por los datos de una encuesta celebrada en Inglaterra, parecería que sí. Los expertos de un departamento de investigaciones del Ministerio de Transportes inglés afirmaron, tras estudiar la dinámica de los accidentes de tránsito ocurridos en los últimos siete meses, que la responsabilidad recaía sobre todo en las automovilistas. Aclararon, empero, que ello no significa "necesariamente" que las mujeres no puedan ser óptimas conductoras a la par de los hombres. De todos modos sobre 247 accidentes examinados por el "Government's Transport and Road Research Laboratory", la medida de las responsabilidades fue en un buen setenta por ciento de naturaleza femenina. Cada año, en Gran Bretaña, pierden la vida en accidentes de tránsito más de 7.600 personas, mientras 344 quedan heridas. Para el bello sexo significaría tener en su conciencia centenares de vidas humanas. Y es por ello que los datos que acaban de difundir los expertos suscitaron una ola de críticas en cadena.

La secretaria de la "League of Safe Drivers", la señora Louise Duncan, ha sido la primera en tomar posición en favor de las automovilistas. "Es absurdo —afirmo irritada— que las mujeres puedan ser consideradas culpables de una conducción irresponsable. Estimo, por el contrario que son excelentes automovilistas, pues nunca pisan demasiado el acelerador y respetan la señalación vial y a los otros automovilistas. En cambio, los peores conductores son los hombres, en extremo agresivos cuando se hallan ante un volante". Por otra parte, subrayó la señora Duncan para dar crédito a sus afirmaciones, ninguna mujer estaba al volante el pasado noviembre cuando, en la autopista M-1, decenas de automovilistas terminaron con sus coches uno contra otro en medio de la niebla, matando a nueve personas cuatro mujeres entre ellas.

Según los datos del Ministerio de Transportes, treinta y nueve mujeres y unos 250 hombres estaban al volante de los vehículos envueltos en los 247 accidentes registrados en una amplia zona en torno del cuartel general del "Research Laboratory" en Crowthorne, condado de Berkshire. Los expertos afirmaron que factores de carácter humano fueron responsables en el 74 por ciento de los siniestros, contra el 25 por ciento de aquellos técnicos (frenos ineficaces o neumáticos gastados) y el 28 por ciento relativos a las condiciones del tránsito. Y ante tal circunstancia volvieron a aclarar los expertos: "No queremos significar que las mujeres que manejan representan un perenne peligro en las calles. Más aún, muchas de ellas son excelentes conductoras". El año pasado perdieron la vida en Inglaterra en accidentes de tránsito 7.696 personas (7.499 el año anterior y 7.363 en 1969), mientras otras 344.390 resultaron heridas. El costo "material" de los accidentes llegó a 346 millones de libras esterlinas. En el solo mes de febrero el número de víctimas aumentó en el 7 por ciento respecto de enero, pese a una vasta campaña publicitaria tendente a "educar" al automovilista, un código de tránsito muy severo, límites de velocidad, etc.

El "Compañero Ivanov" contra los pantalones

-Las mujeres soviéticas ganan una batalla singular. Un curioso moralista que se decide por las faldas

-MOSCU, (ANSA).—"La guerra de los pantalones" ha sido ganada por las mujeres soviéticas también en Moscú. Por las calles de la ciudad es posible observar que dos cada tres mujeres jovenes lucen pantalones. Existen sin embargo los que aún resisten a esta moda funcional y abrigada, aquellos que no ceden en su campaña para bloquear la adoptación por parte de las mujeres de una prenda en una época solo masculina. Entre ellos, un tal "compañero Ivanov", quien tuvo que soportar un hermoso grito de protesta por parte del "Trud", diario sindical.

La última trinchera defendida por Ivanov era un ministerio donde logró impedir la entrada de tres empleadas que concurrían a trabajar "con pantalones".

El episodio es narrado de manera más que eficaz por las mismas jovenes, en una carta publicada por "Trud": "Trabajamos en una de las dependencias administrativas de un ministerio.

El 12 de mayo pasado concurrimos a nuestras tareas pero se nos detuvo en la puerta. El director administrativo del ministerio, compañero Ivanov nos aconsejó volver a casa para cambiarnos, ya que lucíamos tailleurs—pantalón. "No están en un café o en un teatro —dijo indignado— Aquí se trabaja y en el trabajo todo el mundo debe vestirse de manera decente. Así lo exige una disposición expresa del ministerio". La existencia de semejante orden nos asombró y solicitamos al compañero Ivanov nos mostrara el texto. "Yo soy la orden —repuso entonces— Y si no aceptan lo que digo les coloco ausencia injustificada. Así no entran a trabajar". Tuvimos que obedecer, pero la discusión resultó muy desagradable".

"A nuestro juicio —se lamentan las tres muchachas— Si a una mujer le queda bien un tailleur con pantalones no extravagante y de color sobrio, por qué no puede usarlo en la oficina. Un conjunto semejante es más cómodo para trabajar. Pero el compañero Ivanov no piensa lo mismo y discutir con él no es posible. Como el mismo dice, el ministerio está de su parte. Queremos decir a nuestro director que el bastón administrativo no es el medio ideal para hacer valer las propias ideas acerca del buen gusto".

Estas palabras fueron hechas propias por "Trud", dada la publicación integral de la carta.

En otro diario, "Komsomolskaia Pravda" —como se recordará— se llevó a cabo una campaña en favor de las mujeres con pantalones, cuando en provincias se habían registrado graves episodios de resistencia : obreras rechazadas de la fábrica porque concurrían a trabajar con pantalones, jovenes que, por el mismo motivo no eran admitidas en un cine. Después intervino el Ministerio de la Industria Ligera, que había dispuesto la producción en serie de pantalones de mujer, y la innovación de la moda fue paulatinamente aceptada. Pero aún existen muchos "compañeros Ivanov".

INTERESANTE ENCUESTA: LA RELIGION SEGUN LOS FRANCESES

OS LOS BAUTIZADOS SON CATOLICOS Y NO TODOS LOS QUE SE ERAN CATOLICOS CREEN EN DIOS. OTROS DATOS DE INTERES.

ANSA).— Un instituto francés llevó a cabo una encuesta, mediante un un sector estadísticamente representativo de toda la población francesa 15 años. Fin de la tarea: establecer una tipología de los franceses en re- la fe y la Iglesia. Los resultados no dejan de ser interesantes.

de los franceses ha recibido el bautismo; el 84% se declara católico; el 75% Dios existe; el 72% reza; el 36% cree que Jesucristo es Dios; el 32% cree vive realmente; el 21% va a Misa regularmente; el 85% piensa que la Igle- a tiene que cumplir un rol en la actualidad y, finalmente el 54% encuen- que el sacerdote desempeñe "un trabajo regular pago".

la" de valores que se desprende de estos datos es ya interesantísima: no autizados son católicos, no todos los que se declaran católicos creen en Dios, een sólo en Jesucristo; sólo un 21% concurre regularmente a Misa (1 fran- la 5).

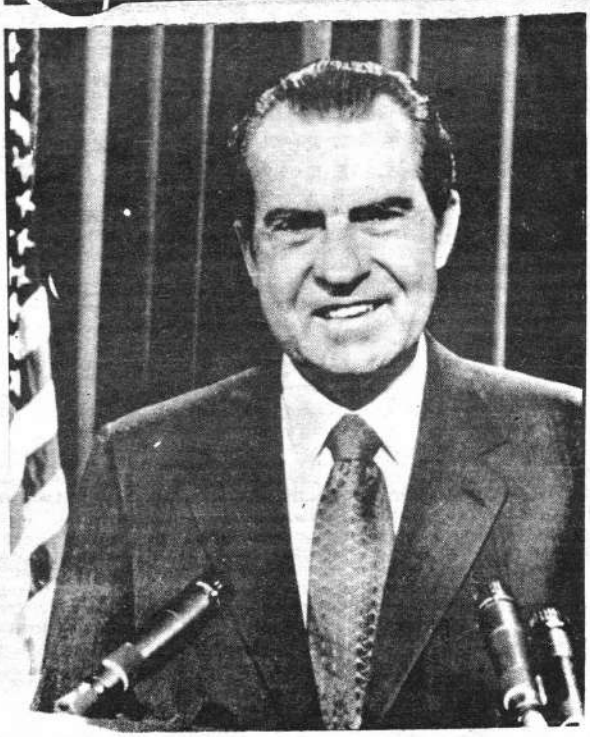
a una tipología de las diversas actitudes, los franceses pueden subdividirse era siguiente: el 21% no tiene el menor interés por los problemas de la 39% se encuentra alejado de la Iglesia y sus problemas, aunque aún puede en ellos algunos rastros de una práctica religiosa elemental en los años ncia; un 41% se interesa por la Iglesia.

esta brinda otros datos para caracterizar mejor a estos grupos. Por ejem- esinteresados (21%) son prácticamente los ateos, comprometidos en el logro ormación social, abiertos a los problemas "modernos", que sufren la soledad de las grandes ciudades donde viven generalmente. Dos de cada tres no saben si Dios existe. En el mejor de los casos, esperan que la Iglesia sólo se interese por los hombres y la justicia social. Otros la ignoran o la rechazan con mayor o menor violencia (especialmente los jóvenes). Los alejados (38%) pertenecen a las clases más humildes. Están marginados de las instituciones y al participación social. Recurren a la Iglesia para los bautismos y los funerales, a veces para los matrimonios. Los alejados pertenecientes a las clases medias, en cambio, se preocupan sobre todo por su familia y su tranquilidad personal. Esperan que la Iglesia ayude a mantener el orden social e imparta "buenos principios" a sus hijos.

Los que van a la Iglesia por costumbre (17%), presentes sobre todo en las pequeñas ciudades y en el campo, proceden de familias cristianas, han estudiado el Catecismo pero no lo han asimilado como fe. Se sienten desconcertados por los cambios eclesiásticos. Rezan, pero no practican el culto regularmente.

Los fieles (17%) son la mayoría de los católicos que frecuentan la Iglesia, en general mujeres de cierta edad, procedentes de zonas rurales o pequeñas ciudades, cristianos por tradición familiar. La evolución de la Iglesia los deja perplejos pero la aceptan por obediencia. La religión tiene importancia para ellos, pero a veces parece ser una especie de moral filantrópica.

Finalmente los activos (7%) constituyen una minoría de prácticamente que se sienten unidos a la evolución actual de la Iglesia y se interesan por promoverla. Se trata en general de adultos pertenecientes a familias creyentes de zonas urbanas, favorables a la cultura moderna y al reformismo social aunque moderado. Rezan y practican regularmente.



Nixon anunció el "comienzo del fin de la guerra fría"

Pide el congreso aprobación urgente de acuerdos con Moscú

-WASHINGTON, 3 (ANSA).— El Presidente Richard Nixon (foto izquierda), anunció el "comienzo del fin" de la guerra fría y sostuvo que el tratado de limitación sobre armamentos suscripto por la Unión Soviética, no solamente debe ser aprobado con urgencia por el congreso, sino que es "suficiente para mantener nuestra seguridad y proteger nuestros intereses vitales".

Nixon habló ante las dos cámaras del congreso, una media hora después de haber llegado a la base aérea de Andrews, al cabo de una gira de casi dos semanas que abarcó un trascendental viaje a la Unión Soviética y breves visitas al Irán y Polonia.

El presidente de la Cámara de Representantes, Carl Albert, presentó al jefe del poder ejecutivo en medio de entusiastas aplausos y aclamaciones del público y de gran parte de los legisladores, quienes dieron al acontecimiento la sensación de un episodio de extraordinaria importancia.

Nixon solicitó a los legisladores que ratificasen el tratado de limitación de armamentos, así como el acuerdo ejecutivo quinquenal sobre las armas estratégicas ofensivas, anexo con aquel.

"Ningún poder en la tierra es tan fuerte hoy como el de los Estados Unidos de América" afirmó entre aplausos.

"Ninguno será tan más fuerte que los Estados Unidos en el futuro", añadió, calmando la preocupación de quienes suponen que haya hecho decisivas concesiones a los soviéticos.

Nixon añadió que había recibido todas las facilidades del Kremlin para arribar a un clima cordial y fructuoso de negociaciones.

Según la opinión del presidente el tratado firmado durante sus ocho días en Moscú "es el comienzo del fin de la era que comenzó en 1945. Aplausos saludaron esta afirmación, que implica que, por parte de Washington, la era de la guerra fría ha pasado a la historia.

Cuando Nixon insistió que sus viajes tienen como objetivo alcanzar una paz duradera, volvió a recoger aplausos.

Aunque su aspecto físico demostraba su cansancio, leyó su texto con calma, y soportó las interrupciones y explosiones de entusiasmo con paciencia.

Por décadas —dijo— los Estados Unidos se han visto "en hostil confrontación" —con China y la U.R.S.S.

Pero ahora "en el breve espacio de cuatro meses", sus viajes a Pekín y Moscú han comenzado a "liberarnos de la perpetua confrontación."

"He viajado con el propósito de un mejor entendimiento y un mutuo respeto", con el fin de llegar a una solución de las diferencias con las dos grandes potencias comunistas.

Nixon hizo notar que los documentos firmados liquidan también las confrontaciones en el mar.

El presidente subrayó que "no he venido a hacer nuevos anuncios en una dramática sesión. La reunión en la cumbre ha dado de sí las noticias".

El presidente pidió a los senadores y diputados que colaborasen a que los acuerdos alcanzados se transformasen en una piedra miliar de la historia contemporánea.

"La mejora de las relaciones depende no solamente de palabras sino de hechos" afirmó.

Indicó que tanto Estados Unidos como los líderes soviéticos adhieren a los principios que concordaron en Moscú.

Hizo también una referencia a Vietnam. Reconoció que la guerra fue uno de los temas "más intensamente discutidos" en sus encuentros con Brezhnev y otros jefes soviéticos.

Pero reveló solamente que Estados Unidos y la URSS, a pesar de sus diferencias, desean que "se alcance una paz estable en el mundo". Añadió que había dicho a los soviéticos que su gobierno no tiene otro fin que alcanzar "una paz honorable en el Vietnam" lo más rápidamente posible.

Candidata a presidencia de EE.UU. hace conocer su programa de gobierno

-SANTIAGO DE CHILE, 3 (ANSA).— En conferencia de prensa, Linda Jennes, candidata a la presidencia de la república de los Estados Unidos, en representación del "Socialist Workers Party" (Partido Socialista de los Trabajadores), explicó los principales puntos de su programa.

La joven y rubia profesora de idiomas, manifestó que efectúa una gira por países latinoamericanos para informar sobre los movimientos nacionalistas, negros, chicanos y feministas que existen en su país "cuyas fuerzas crecen día a día en contra del gobierno". También señaló que trataba de conocer las diferencias, tendencias movimientos y sentimientos latinoamericanos.

La candidata a la presidencia de la república norteamericana manifestó asimismo que en su país "Se ha generado un gran movimiento de masas para protestar por la política exterior del gobierno. Nuestro partido ha jugado un papel importante y no, tan solo la gente de izquierda, sino de todo tipo nos apoya en la posición del retiro inmediato de las tropas en Vietnam.

Sobre el movimiento feminista Linda Jennes dijo que luchaban por cuatro puntos fundamentales: Igualdad de sueldos (las mujeres —explicó— en mi país ganan el cuarenta por ciento menos de lo que perciben los hombres) oportunidades iguales en educación, "ya que a los establecimientos educacionales entran tres hombres por cada mujer", guarderías gratis y la legalización del aborto, "el año pasado por esta causa murieron más mujeres que soldados en la guerra de Vietnam".

Linda Jennes también expresó que su partido estaba de acuerdo con todas las nacionalizaciones de las empresas yanquis en todas partes del mundo y sin que se les pagara nada de indemnización "pues por lo menos han sacado cincuenta veces lo que invirtieron en ellas".

Consciente de que no tiene ninguna posibilidad de ser elegida, Linda Jennes, señaló que la importancia de su campaña residía en el hecho de que "a través de ellas se puede llegar a educar a las masas".

Pasarán al Estado peruano ferrocarriles de "Peruvian"

-LIMA, 3 (ANSA).— Los ferrocarriles y demás bienes que explota la empresa "The Peruvian Corporation" serán transferidos a poder del estado, según un decreto ley aprobado por el gobierno.

Dichos bienes serán entregados en amortización parcial de la deuda que tiene en favor del estado la referida compañía, por incumplimiento de obligaciones avaladas por el gobierno al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y al Eximbank.

Como se recordará, "The Peruvian Corporation" fue intervenida por el Banco Industrial del Perú el 2 de abril de 1971. Dicha intervención se convirtió en administración a partir del primero de julio del mismo año.

Según el decreto ley, el Ministerio de Economía y Finanzas queda autorizado para convenir con la "Peruvian Corporation", la transferencia al gobierno, en amortización parcial de la deuda que tiene en favor del estado, las inversiones, adquisiciones de activo fijo, estudio y proyectos para el servicio de los ferrocarriles que explota por su valor original.

La "Peruvian" explota la línea de Lima a Pasco, Junín y Huancavelica, en la sierra central del país y la que une el puerto de Mollendo, en Arequipa, con Puno y Cuzco, en la sierra sur del Perú.

Acuerdos en Moscú

-Ante la presencia de funcionarios norteamericanos y soviéticos el Presidente Nixon (izquierda) y Nikolai Podgorny, firman un acuerdo sobre protección ambiental en el Kremlin, Moscú.

De pie, al centro, está el Primer Ministro soviético Alexei Kosygin, junto con el Secretario General del Partido Comunista, Leonid Brezhnev, y el ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

Descubrieron otro refugio de tupamaros

MONTEVIDEO, 3 (AN... Las autoridades pusie... al descubierto otro refu... tupamaro donde los te... ristas realizaban reunio... de adoctrinamiento.

En el procedimiento fue ...turado el matrimonio re... nte en la finca puesto por ...dontólogo Oscar Pardo y ...partera Carmen Pérez de ...do y el sedicioso que "dic... a las clases Horacio Da... Romero Betancourt, fu... io del penal de Punta Ca... tas en septiembre del año ...sado, cuando se produjo ...evasión masiva de la cual ...ticiparon 105 tupamaros ...és delincuentes comunes.

La finca, ubicada en la zo... céntrica de la ciudad de ...do, era utilizada como ...sultorio por el matrimo... deprofesionales y en con... uencia, no despertaba ...pechas el ingreso de nu... rosas personas a la mis...

Dentro de la casa se ha... construido un pequeño ...ll subterráneo en el cual ...hallaron dos camastros, ...unas armas, municiones ...profusa documentación del ...lovimiento de Liberación ...acional" (tupamaros).

ATENTADOS

MONTEVIDEO, 3 (AN... Una nueva ola de a... ntados con bombas incen... arias contra nueve fincas ...rticulares y locales donde ...cionan clubes políticos, ...registró en la madrugada ...hoy.

Los hechos ocurridos en ...rsos puntos de esta capi... provocaron en algunos ...os daños de considera... n pero no victimas. Los ...ales políticos afectados ...tenecen a diversas frac... nes de los partidos tradi... nales, Blanco y Colora...

SE ENTREGO PIRATA AEREO"

TEGUCIGALPA, 3 (ANSA). ...saltante aéreo norteamericano ...hace varias semanas se apo... de un avión de la "Castern ...nes", cobrando un rescate de ...cientos tres mil dólares por los ...jeros y que posteriormente sal... n paracaidas sobre una región ...osa del norte de Honduras, ...trregó hoy en la embajada de ...ais en esta capital.

Como se sabe, elementos combi... os del ejército y la policía de ...duras estuvieron buscando du... e semanas al "pirata aéreo", ...ingún resultado.

El secuestrador aéreo responde ...nombre de Frederick William ...nemann, de 49 años de edad, ...niero electrónico nacido en ...duras aunque de nacionalidad ...eamericana.

No se sabe el motivo por que ...nemann decidió entregarse ...o de haber burlado el cerco ... las autoridades hondureñas ...ian tendido en torno al lugar ...nde se supone cayó con su pa... caidas.

UN MOTOR QUE ENCIERRA POTENCIA...ES UN MOTOR

ISUZU

A DIESEL - 8 TONELADAS

IDEAL PARA TRANSPORTE PESADO Y LARGAS DISTANCIAS

CREDITOS
hasta 36 meses

ENTREGA INMEDIATA

SIDEC OVERSEAS (Bolivia) S. A.

LA PAZ
ORURO
COCHABAMBA
TUPIZA
POTOSI
TARIJA
SANTA CRUZ

FINALIZO TENSION ESTE-OESTE CON EL ACUERDO SOBRE BERLI

Grandes potencias firmaron "acta final"

BONN, 3 (ANSA). Los ministros de Relaciones Exteriores de las cuatro grandes potencias firmaron en Berlín Occidental el "protocolo final" del acuerdo cuatripartito sobre la ex capital alemana, en un acto histórico que pone fin formalmente a más de veinte años de tensión entre Este y Oeste.

El acuerdo fue firmado por el francés Maurice Schumann, el británico Alec Douglas—Home, el soviético Andrei Gromyko y el norteamericano William Rogers.

Los ministros de las tres potencias occidentales llegaron hoy a Berlín—Oeste provenientes de Bonn donde ayer fueron agasajados con una cena por el Canciller germano—federal Willy Brandt. Gromyko llegó esta mañana a Berlín proveniente de Moscú. El documento fue firmado a las 11 GMT (mediodía, segun la hora local) de la sede de la vieja comisión aliada de control de Berlín Occidental.

El acuerdo y los convenios complementarios interalemanes, harán efectivas a la medianoche de hoy las nuevas normas de tráfico sobre las vías de acceso a Berlín y sobre el ingreso al territorio de la República Democrática Alemana por parte de la población del sector occidental de la ex capital alemana.

Simultáneamente con la firma del acuerdo en Berlín—Oeste, en Bonn el subsecretario de RR.EE. de la RFA Paul Frank y el embajador soviético Valenin Falin, han intercambiado los instrumentos de ratificación del trato estipulado en Moscú el 12 de agosto de 1970, y que de este modo entró en vigor.

Este esquema fue aplicado cuando termino la guerra: Alemania y Berlín fueron divididas en cuatro zonas de ocupación supervisadas, respectivamente, por un consejo de control y por una comandancia.

La zona soviética de Berlín comprendía casi la mitad de la ciudad y un tercio de su población (1.170. mil personas en 3.180.000).

El 20 de octubre de 1946 fueron celebradas las únicas elecciones que hayan abarcado a toda la ciudad; fueron ganadas por los socialdemocrátas (SPD) con el 48 por ciento de los votos, mientras que el SED (formado por comunistas y socialistas) se clasificó tercero con el 19,8 por ciento.

Las dificultades surgidas para la designación del alcalde (dos candidatos fueron impugnados), demostraron que las relaciones entre las potencias antinazis se estaban deteriorando rápidamente.

Las divergencias sobre la reconstrucción política y económica del país, condujeron a la conferencia tripartita de Londres (febrero de 1948) en la cual solo participaron los aliados occidentales.

Esta reunión fue seguida por una reforma monetaria en el sector occidental —incluyendo a Berlín Oeste— y su inserción en la OECE, cuya base estaba constituída por el "Plan Marshall".

La Unión Soviética replicó adoptando medidas análogas en sus sectores y el 20 de marzo del mismo año el representante de la Sokolowski se retiró del cons control interaliado para pro por la negativa de los occi les a someter la consideraci ese organismo las decisiones tadas "unilateralmente" en drés.

Esto representó el punto d tida de la "guerra fría" y, s mo tiempo, la sanción de la sión de Alemania y Berlín, teándose, en el caso de la ex tal, el problema de las com ciones y la cuestión de los con la República Federa mana, que han constituido de la negociación cuatripart

Inminente ataque comunista a ciudad sudvietnamita de Hue

Siguen combates en Kont

TOKIO, 3 (ANSA). Violentos combates tuvieron lugar hoy alrededor y en el interior de Kontum, la importante ciudad en el altiplano central de Vietnam del Sur, mientras parece inminente una nueva ofensiva comunista contra Hue, la ex capital imperial a unos cien kilómetros al sur de la zona desmilitarizada.

Las tropas de Saigón, con el apoyo de la aviación estadounidense que sin embargo se vio obstaculizada por el mal estado del tiempo están intentando rechazar de Kontum a las vanguardias norvietnamitas y Vietcong parapetadas desde hace una semana en uno de los barrios de la ciudad.

Durante los combates de Kontum —se supo en Tokio— fue puesto fuera de combate un tanque de fabricación china empleado por los norvietnamitas. Se trata de un "T—59" de 40 toneladas, derivado del "T—54" de producción soviética. Es el primer tanque chino hallado en Vietnam del Sur desde que se inició la ofensiva comunista de marzo último.

También se produjeron c tes a lo largo de la carrete une Kontum a Pleiku, que la zas saigonesas tratan de hace sitable para hacer llegar ref a Kontum cercada por las f comunistas.

Por otra parte el Vietcon a la ofensiva también en l provincias costaneras de Tri y Binh Dinh, limítrofe de Kontum. El objetivo de ción parece el de cortar Vietnam del Sur y aislar de pital las provincias inmedia te al sur de la zona desmili da a lo largo del décimos paralelo.

En la zona de Hue se se violentos bombardeos de la ción estadounidense, tende obstaculizar la afluencia de zos comunistas de Vietnam d te y de la frontera con La previsión de una nueva ev ofensiva contra la ciudad.

Chile: Se fusionaron dos partidos que respaldan al gobierno de Allende

SANTIAGO DE CHILE, 3 (ANSA). Se acordó l sión del Partido Social Demócrata y del Partido Ra ambos integrantes de la coalición gubernamental d unidad popular. Durante la inauguración del cong que sellará este acuerdo, el presidente de la Repúb Salvador Allende manifestó su agrado por esta fu señalando que "a medida que las colectividades pop res se fortalezcan, fortalecen a la unidad popular y a bierno. Saludo la fusión que afianzará a la unidad pular, a la base popular de gobierno que cumplirá sean las que sean las dificultades".

El presidente añadió que el gobierno y los partidos lo forman lucharán "para seguir avanzando hasta l posible que el pueblo pueda mirar el futuro con la quilidad creadora, del pueblo hecho poder". Reite "responsabilidad voluntaria que hemos asumidos seña do que no es sólo del presidente de la República o d jefes de la unidad popular, sino de cada militante d distintas colectividades de gobierno y de todos los tr jadores: "la comprensión revolucionaria —enfatizó A de— nada tiene que ver con el dogmatismo o el secta mo".

CEI
BOLIVIA

RESOLUCION MINISTERIAL No. 500
DE 4 DE MAYO DE 1972

¿Y...su porvenir?

APRENDA
¡.....Ahora!

¡ESTA ES SU OPORTUNIDAD!

CURSOS COMERCIALES
Y ADMINISTRATIVOS
* Cálculo Mercantil
* Contabilidad
* Marketing
* Administración de Empresas
* Organización Administrativa
* Publicidad
* Secretariado
* Taquimecanografía c/discos
CURSOS DE IDIOMAS
* Alemán c/discos
* Francés c/ discos
* Inglés c/discos
CURSOS TECNICOS
* Radiomontador
* Radiotecnia
* Televisión
CURSOS FEMENINOS
* Corte y Confeccion
* Peluquería de señoras
* La mujer en su casa
* Cultura Física
CURSOS MUSICALES
* Guitarra
* Acordeón
* Formacion de coros
* Cancion moderna
CURSOS VARIOS
* DETECTIVE PRIVADO
* DIBUJO ARTISTICO
* JUDO Y JIU JITSU
* MAITRE DE HOTEL

PROFESIONALICESE
Rápida y Facilmente

Centro de Estudios Internacionales
Edificio Asbún Mercado y Yanacocha
Oficina 303 Tel. 50889 Cas. 4866

LA FEJUVE PIDE SE REVISE ALZA DE TARIFAS DE POWER

- DEBE INVESTIGARSE FACTURACION DICE
- SUPRESION DEL IMPUESTO MUNICIPAL
- EMERGENCIA CONTRA EL EXTREMISMO

a Federación de Jun- Vecinales emitió un enso pronunciamiento citando al gobierno dis ga la revisión del alza tarifas eléctricas y al mo tiempo ordene una estigación "sobre el a- so que comete la Po- en su facturación".

a parte resolutiva del nunciamiento de FE- JE dice textualmente: rimero.— Solicitar que upremo Gobierno dis- ga la REVISION DE A DE TARIFAS ELEC CAS, elevado en un centaje mediante De- o Supremo No. 10113 8 de enero de 1972, cu incidencia afecta gra- ente a la economía de clases media, laboral ueblo en general.

simismo disponga una lija investigación so- el abuso que viene co iendo la Bolivian Po- en su facturación que siona la intranquilidad consiguiente reacción pueblo paceño.

Que el Estado represen- do a su pueblo, se con- ta en directo accionis e The Bolivian Power ompañía de Energía ctrica, conformando u- na empresa mixta, porque estamos convencidos que una empresa de esa naturaleza, prestaría el servicio más eficaz, en las condiciones y requerimientos del pueblo paceño, cumpliendo de esta manera los postulados nacionalistas que se ha trazado el gobierno actual. Tratándose de una Empresa Nacional, el aporte del pueblo sería necesario y no como hasta ahora, se capitalice los bolsillos de la Compañía Canadiense, que por vida pretende hacer gemir al pueblo paceño.

Segundo — Derogatoria de los decretos supremos que gravan impuestos al usuario del servicio eléctrico, en favor de la Federación y Confederación Ferroviaria. ya que el pueblo no tiene obligación de fortalecer otras organizaciones sindicales.

Tercero.— Se obligue a Bolivian Power, mejoramiento total del servicio de alumbrado público y su ampliación a todos los barrios de la periferie.

Cuarto.— Supresión del impuesto municipal sobre alumbrado público, por constituir doble gravamen, ya que Bolivian Power efectúa el cobro del 5% sobre sus facturas.

Quinto.— Que Bolivian Power en la generación de sus turbinas para la producción de energía eléctrica, utiliza las aguas de los ríos que corresponden al Estado, sin pagar ninguna regalía

Sexto.— Rigurosa fiscalización por parte de la Dirección de Energía Eléctrica en la lectura de medidores y facturación por consumo de luz, en las dependencias de Bolivian Power; colocación de tarjeta de control junto al medidor para lectura del consumidor.

Séptimo.— Decretar estado de emergencia en FEJUVE para evitar que grupos extremistas, aprovechando el alza de tarifas eléctricas quieran arrastrar al pueblo a fatales consecuencias.

Es dado en la sala de sesiones de la Federación de Juntas Vecinales, a los treinta días del mes de mayo de mil novecientos setenta y dos años.

POLICIA GESTIONARA LA RECUPERACION DE FONDOS MALVERSADOS AÑOS ATRAS

El Comando General de la Policía Boliviana gestionará a través de la Contraloría, la recuperación de cuantiosa malversación de fondos, cometida en años anteriores.

El monto alcanza a 400 mil pesos bolivianos que estaban destinados a la construcción de viviendas para los funcionarios policiales.

De acuerdo a las pruebas existentes, se establece que 25 Jefes y Oficiales están comprometidos en el asunto.

Los antecedentes se encuentran procesados para solicitar a la Contraloría General de la República el auditaje y el giro de los pliegos de cargos correspondientes.

Una vez recuperados esos fondos —según se supo en fuentes oficiales— se emprenderá con ellos obras de carácter social para la institución.—

Investigacion de detenidos debe tomar tiempo necesario

AFIRMA DECISION DE GABINETE

gabinete ministerial ltó a los organismos seguridad del Estado een el tiempo necesa- n la investigación de articipación delictiva os sometidos a deten-

decreto dice:

tículo 1o.— Los sin- los y detenidos por elitos a que se refie- el Decreto Ley No. de 5 de noviembre 71, así como todos los vos a la tranquilidad, público y seguridad stado, estarán some- a las diligencias de tigación de los ser- de seguridad del Es de conformidad con ículo 3o. del Decre- premo 10108 de 25 de de 19,2.

rtículo 2o.— Para los os anteriores, los or- smos de seguridad an facultados a em- el tiempo que fuere necesario, con el objeto de investigar en todos sus alcances, la participación delictiva de los sometidos a detención por los servicios de seguridad del Estado.

Artículo 3o.— Concluída la investigación, los sindicados y detenidos políticos pasarán a la justicia ordinaria

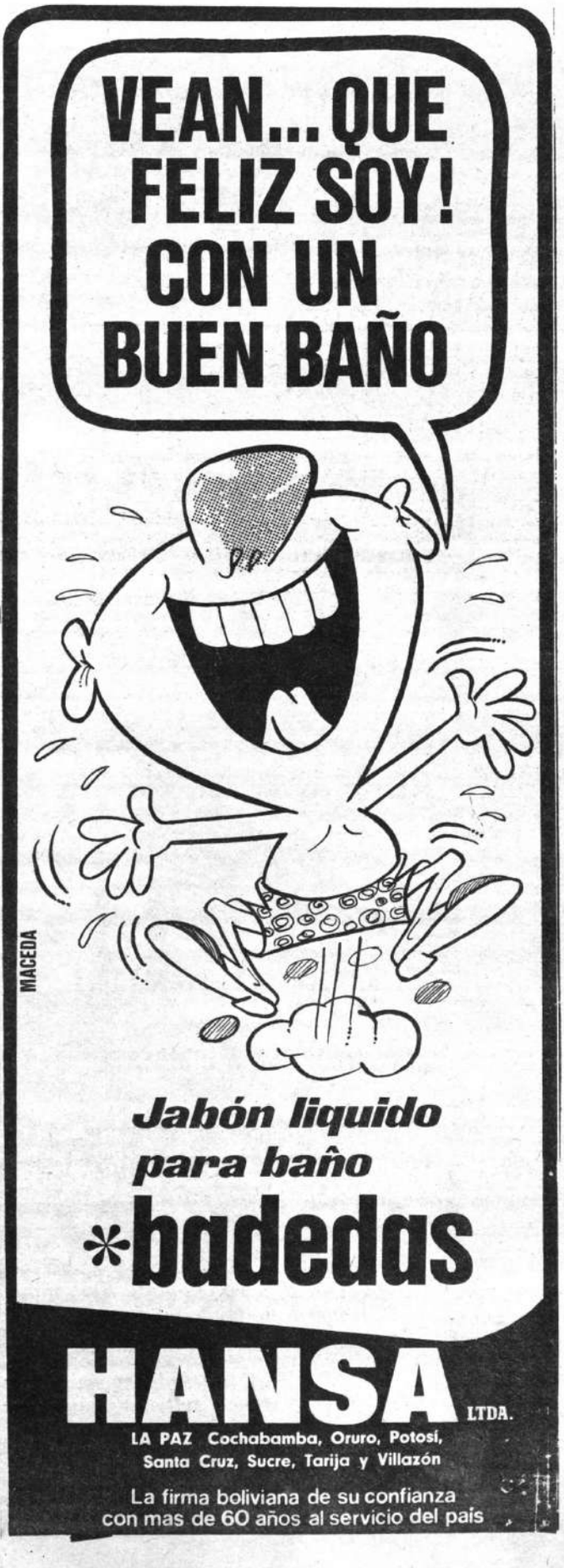
MAESTROS DE FSB PIDEN LIBERTAD DE PROFESORES

LOS SIN IMPLICACIONES SERIAS

Las autoridades nacionales, distritales y maestros falangistas piden que como homenaje al Día del Maestro, se ponga en libertad a los educadores aún presos, que no tengan implicaciones serias con el extremismo.

El pedido está contenido en un saludo emitido por las principales autoridades educativas y maestros de base, con motivo de celebrarse el próximo martes 6 de junio, el día consagrado a los docentes.

Luego de felicitar al ministro de Educación, Mario Méndez, por la nueva política impresa en ese campo para anular las barreras existentes entre los maestros del campo y las ciudades; señalan que no justificaríamos nuestra posición de educadores si no solicitamos muy respetuosamente al señor ministro de Educación, interponer sus buenos oficios ante el Excelentísimo señor Presidente de la República y el señor ministro del Interior para que en homenaje al Día del Maestro, puedan ser liberados los educadores aún presos que no tuviesen implicaciones serias con el extremismo". Firman el saludo, los Directores, Nacional, General, de Educación Urbana y Rural, además de otros docentes.—



CRISIS INTERNA DEL MNR: HUANUNI

DESCONOCIERON A DIRIGENTE

HUANUNI, 3 (HOY). Nueva crisis interna en el Movimiento Nacionalista Revolucionario de este distrito se produjo a raíz del desconocimiento al jefe del comando especial del MNR F[…]rtunato Bustamante p[…]r un grupo que denunció delito de extorsión y amenazas.

El g[…]o disidente encabezado por Francisco, Chamb[…] mediante documento señaló haber intervenido el comando y nombrado interventores, al mismo tiempo que pide la presencia de dirigentes nacionales para solucionar el problema.

Por su parte, Bustamante desmintió los cargos de que se le acusan y mostró un documento del Jefe del MNR, Víctor Paz, otorgándole facultades políticas, además de negar la atención de pedidos para que se posesionen en cargos de subprefectos por asuntos partidarios.

MANUEL VARGAS HABLA DEL PAIS

EXPERIENCIA FASCINANTE

Por Teresa Alexa[…]

[illegible]

Manuela Vargas "ha hecho su América". Es una experiencia [...] corre tarde o temprano todo artista español. Aunque resulta [...] declara ella misma, a su vuelta, que lo de hacer la América [...] terminado ya. Parece ser que en España se paga m[...] a lo[...] tistas en estos momentos. "Las dificultades política[...]", dice[...] Porque se ha dado cuenta Manuela Vargas de que es difícil en [...] chos de nuestros países dedicar plata para teatro cuando falta [...] ta para pan.

No compensa irse fuera. Digo económicamente. Porque lo[...] sí. Es una experiencia extraordinaria. Yo he estado en Chile, [...] guay, Brasil, Venezuela, Estados Unidos... y Bolivia. Aquí [...] mos a casi cuatro mil metros de altura. La primera y últim[...] porque fue horroroso. Todo el mundo bailando medio desma[...] con botellas de oxígeno entre bastidores para que pudiéram[...] ponernos entre número y número. Ahora bien, fue una exp[...] cia muy interesante y muy pintoresca.

Sabe que la entendieron, eso sí. Y ha disfrutado con esto. P[...] en América no se ha reducido los entusiasmos populares sola[...] a lo que Rafaél es o a lo que Rafaél significa. Manuela Varga[...] bla de los aplausos frenéticos con que a ella misma la acogi[...] todos los escenarios. Y lo mucho que se sabe allí de Serrat, d[...] tor Manuel, de Antonio Gades "a quien se adora por los ent[...] ma".

No repetirá en las mismas condiciones de improvisación fís[...] experiencia boliviana. Pero Manuela Vargas se acuerda de La [...] del aire que le faltaba, de la gente que la aplaudía.

Fascinante a ratos, verdaderamente fascinante.

Cochabamba:

HUGO MALDONADO ES PRESIDENTE DEL FPN

Comisión de alto nivel del Frente Nacionalista reorganizó el Comando del FPN de Cochabamba, donde fue posesionado como Presidente de ese organismo político Hugo Maldonado Justiniano.

La misión que viajó a Cochabamba estuvo presidida por el ministro Secretario General de la Presidencia de la República, Alfredo Arce, e integrada por representantes de las FF. AA. de Falange Socialista Boliviana, Movimiento Nacionalista Revolucionario, Subsecretario del Ministerio del Interior y Jaime Ponce, Secretario General del FPN.

Además de Maldonado Justiniano, fueron posesionados como miembros natos del comando de esa agrupación política, el prefecto José Rojas, el alcalde Eduardo Rivas y el Comandante de la Séptima División coronel Osvaldo Montero; delegado del MNR, Walter Revuelta y Augusto Rozanzos; **por FSB Aníbal Alaiza y Hugo** Córdova; por las FF. AA. los coroneles Víctor Lora y Carlos Romero, representantes alternos por el MNR, Franz Gómez y Jorge Arce, por FSB, Augusto Peredo y Guido Cam[…]

En la oportunidad, habl[…] Alfredo Arce y Jaime P[…] quienes coincidieron en se[…] los objetivos que persig[…] FPN; pusieron énfasis en [...] tacar la unidad de las fu[…] que componen la coaliz[…] política.

La comisión retornó a l[...] de de gobierno luego de h[...] recibido invitación para q[...] fecha especial visiten ese d[...] to el Presidente Hugo Ba[...] Suárez y los Jefes del MN[...] FSB, Víctor Paz y Mario G[...] rrez.

INICIARAN NEGOCIACION DE INTEGRACION SOBRE PETROQUIMICA: ARGENTINA

na misión boliviana del Mi-rio de Hidrocarburos y de H viajará hoy a Buenos Ai-para iniciar negociaciones so-aspectos integracionistas so-petroquímica y comercializa-de productos.

l viaje de la misión se inicia mplimiento alconvenio firma-n Santa Cruz el mes pasado ndo se inauguró elgasoducto) culminará con la formación na comisión mixta Bolivia-Argentina del rubro.

as reuniones programadas en nos Aires, contarán con la in-ención de autoridades de am-gobiernos, las cancillerías y riciones relacionadas con hi-arburos.

Entre los programas a consi-rse con anterioridad figuran stalación de un complejo de izantes en Bolivia, con la a-ación financiera de capitales bi-nales.

a comisión boliviana del sec-e hidrocarburos está compues-r Carlos Miranda Pacheco, or general de Hidrocarburos r Nogales en representación epartamento de Petroquímica n Bustillos gerente de Comer-ación de Yacimientos y Jor-ramayo y Norberto Galdo, epartamento de petroquímica FR.

AL BRASIL

a misma misión, incluyendo onald Zabaleta del departa-o de petroquímica d ci-os, viajará posteriorm a Paulo-Brasil, donde se con-rará la factibilidad de cons-un gasoducto a poblaciones ueñas entre ambos países, pa-ra el consumo de gas natural en el Brasil y la instalación de una industria petroquímica en el departamento de Santa Cruz.

Se considerará también la posibilidad de incrementar la venta de petróleo al Brasil usando la terminal que tiene Yacimientos en Arica-Chile.

Se estima el retorno de la comisión a Bolivia para el 20 del mes en curso.

SON "MONJAS REBELDES" LAS "LAURITAS" EXPULSADAS DE BOLIVIA COMENTAN EN BOGOTA

BOGOTA, 3 (ANSA). En algunos círculos se afirma aquí que las monjas colombianas que fueron expulsadas de La Paz por el gobierno boliviano, bajo el cargo de proteger el movimiento guerrillero en ese país, son "monjas rebeldes". Se afirma que 37 religiosas de la Orden Laurita se declararon en rebeldía al querer introducir innovaciones en los estatutos de la comunidad. Se dijo que la rebelión de las Lauritas cobija a 25 monjas de nacionalidad colombiana, seis bolivianas y tres españolas. El gobierno colombiano por intermedio de su embajada en La Paz, logró que se les concediera permiso a dos monjas colombianas y a una española para salir de BOLIVIA, en tanto que en la representación colombiana en la capital de Bolivia se halla asilada la hermana Eduarda Justiniani. Esta última es de nacionalidad boliviana.

Según se afirma las religiosas colombianas y la española que fueron expulsadas de Bolivia, no han tenido ninguna comunicación con las superioras de la comunidad Laurita en Bogotá, y se hallan en "algún lugar de la ciudad".

CARCELES: REALIZARAN REUNION DE ANALISIS

l ministro de Urbanis-Sergio Leygue, ha pro-ido la realización de una redonda, para encarar blema relativo al gran nacional tendente a la rucción de centros pe-en todos los distritos nos.

Considero que no sólo se velar por la construc-de una nueva cárcel de nes en La Paz, sino que que elaborar un proyec-ra que sean construidos os centros de reclusión l, en todas las capitales epartamento dé la Re-ca" expresó el ministro ge.

regó que corresponde nisterio del Interior, Superior del Distrito dos los juristas, hacer sus representaciones que en la mencionada redonda se pueda dis-el problema de las cár-o panópticos de la Re-ca.

l aporte de los juristas ecialistas en penalogía mportante para ejecu-a construcción de panóp-que esten de acuerdo a equerimientos de la pe-gía moderna" dijo Lei-

IBERIA vuela a las principales ciudades de América, y lo hace con sus famosos GIGANTES, sus Jumbo Jets, su servicio. Rosa Real.. y con la tradicional hospitalidad española.

Por eso, cuando Ud. prepare su viaje... piense en IBERIA. Conocemos muy bien todos los caminos.

IBERIA
Pone alas a sus sueños

IBERIA
BOGOTA
(Martes y Jueves a las 10.35)
Admire las famosas esmeraldas colombianas. Conozca la sorprendente Catedral de Sal y otros lugares maravillosos.

IBERIA
CARACAS
(Martes y Jueves a las 10.35)
Visite la pujante capital de Venezuela. IBERIA le ofrece vuelos mas frecuentes con el encanto y la elegancia de España a bordo.

IBERIA
PUERTO RICO
(Martes a las 10.35) Conexiones inmediatas a
NUEVA YORK
en los famosos Jumbo Jets de 400 pasajeros. IBERIA lo lleva comodamente en estos gigantescos aviones, en su viaje a la ciudad de los rascacielos.

CONSULTE A SU AGENCIA DE VIAJES IATA

IBERIA LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA LA PAZ Av.16 de Julio - Edif.Petrolero - Tel.20270-24374
SANTA CRUZ Plaza Principal-Acera Oeste-Tel.24092 SUCRE calle Argentina 43-Tel.1229-1994 ORURO-Bolivar

CNSS CONSTRUIRA CLINICA PARA LA GNSP: PERMUTA

La Caja del Seguro Social construirá una clínica para la Guardia de Seguridad Pública, a cambio de la ex Clínica de Carabineros (hoy Hospital Siquiátrico de la CNSS — calle Díaz Romero), cuya devolución se reclamó en los últimos días.

Estará situada en los predios del ex Regimiento "Avelino Aliaga" de Villa Pabón.

Según anunció el Director Ejecutivo Nacional de la entidad aseguradora, Antonio Anze Jiménez, "los planos se encuentran terminados y aprobados".

FINANCIAMIENTO

El financiamiento será mixto, es decir que la Guardia prestará mano de obra y las estructuras que se levantaron hace algún tiempo cuyo costo estimado es de 300 mil dólares.

La CNSS correrá con el resto del costo que demande la obra.

REUNION

Durante una reunión realizada ayer por los directivos de la Caja con miembros de la Policía Boliviana y la presencia de la esposa del ministro del Interior, se sugirió la posibilidad de iniciar los trabajos el 24 del presente mes, en ocasión de celebrarse ese día el aniversario de la institución del orden.

Estos y otros aspectos se aprobarán en la reunión de directorio del martes próximo, a la que fueron invitados los jefes del Comando General de la Policía Boliviana.

CONFIRMAN CONTRABANDO DE MEDICAMENTOS CHILENOS AL PERU Y BOLIVIA: DENUNCIA

SANTIAGO DE CHILE, 3 (ANSA). El contrabando de medicamentos, de Chile hacia el Perú y **BOLIVIA**, se ha confirmado, señaló el jefe de la zona norte del Departamento de Investigaciones Aduaneras, Horacio Mena. A raíz de la intervención de algunos laboratorios, durante la investigación se había probado que desde las ciudades chilenas de Iquique y Arica se contrabandean medicamentos con los países limítrofes con el chileno. Se informó el precio de estos ba en una proporci uno a cinco. Esta ción provocó, segú autoridades, un abastecimiento en el cado local.

DONARON FONDOS PARA CONSTRUIR UNA ESCUELA EN SURCAVITO: UTAH

Muy próxima a Sicasica, colindante con la carretera asfaltada a Oruro y distante unos 150 kilómetros de la ciudad de La Paz, está Surcavito, comunidad campesina que estrenó su nueva escuela con capacidad para 30 alumnos (foto arriba).

En la inauguración de la obra, se hallaban presentes tres de las decenas de niños de las escuelas del Estado de Utah, de los Estados Unidos que a través de rifas, kermeses, representaciones teatrales y otras actividades, allegaron fondos para que los niños de Surcavito contaran con su nueva escuela.

Los pequeños invitados son hijos del Dr. Lloyd A. Clement, economista de la Universidad del Estado de Utah que asesora al Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos de Bolivia. El Dr. Clement asistió a la ceremonia para presentar, por su parte, una donación que servirá para la compra de una pizarra.

El proyecto de Surcavito, en la provincia Aroma de La Paz, representa para 1972 el cuarto de las actividades esp que le compete torna en r la organización "Socios d lianza Bolivia— Utah" y la septima escuela que hac ga desde el inicio de sus en áreas rurales del altip La Paz.

Durante el acto de inaug el presidente de la entida Mario Benavides expre "nuestra presencia aquí c otras poblaciones rurales Paz, se justifica fundament te por el propósito form nos asiste de contribuir a cación de nuestros niños sinos a través de obras c que hoy estrenamos juntos.

"La escuela es la base ducación y sólo con ella quier parte, los pueblos pro dijo.

En su discurso, el Dr. dijo que "la escuela de S en cuya construcción está mo esfuerzo de los habit esta zona, representa un de trabajo.

"A ustedes se debe, prác te en su totalidad, la rea de esta obra. Por ello, me a decir que ciertamente poca ayuda, el campesino está ofreciendo ejemplos c más extraordinarios. Lo y formulo mis mejores vo que ustedes emprendan otr vos proyectos".

Con anterioridad a su "Bolivia— Utah" cooperó f ramente —en lo que va año— en la construcción escuelas recientemente in das en las localidades de gustín, Yungas de La Paz lla, Aroma y Cercado

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION PUBLICA Nº 142—72

Provisión de Cañería

Se invita a todas las firmas importadoras interesadas en la provisión de CAÑERIA SIN COSTURA, se sirvan solicitar el Pliego de Condiciones y Especificaciones en el 3er. piso, Sección Caja. Edificio Central de YPFB previa cancelación de $b. 20.—

Las propuestas en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales, deberán ser presentadas en el 5º piso del Edificio Central de YPFB. Of. Nº 500 Asesoría Legal, hasta el día LUNES 10 DE JULIO DE 1972.

La Paz, junio 2, 1972
LA GERENCIA GENERAL

Original firmado por, Ing. Rolando Prada Méndez
GERENTE GENERAL YPFB

H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 20/72

Por disposición del señor Alcalde Municipal, se convoca a Propuestas, para la provisión de un CAMION TRAILER, con capacidad de 20 a 22 Tons., para el transporte de tractores y otros vehículos del servicio municipal.

Las propuestas serán presentadas en la Oficialía Mayor de la Alcaldía Municipal, adjuntando la Boleta de Garantía de $b. 50, más el 5 por mil del monto de la Propuesta, en papel sellado, con los respectivos timbres de Ley, hasta horas 18.00, del día miércoles 7 de junio de 1972.

Los pliegos de Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales se proporcionarán en la Dirección de Obras Públicas Municipales.—

La Paz, 2 de junio de 1972.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 21/72

2º LLAMAMIENTO

Se invita a las firmas importadoras nacionales o extranjeras que tengan interés en proveer un LABORATORIO COMPLETO DE MECANICA DE SUELOS Y UN EQUIPO DE PERFORACION, pasar a recoger el pliego de especificaciones que se encuentra a disposición de los interesados en la Oficina del Departamento de Geotecnia, de esta Alcaldía, ubicado en la calle Obispo Cárdenas Nº 1415 de esta ciudad, edificio Riera, 5º piso.

Las propuestas deben presentarse en la Oficialía Mayor, con los requisitos exigidos, hasta horas 18.00 del día miércoles 7 de junio de 1972.—

La Paz, 2 de junio de 1972.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

María Katherine Pittari F., el momento de ser coronada "Reina del Colegio Militar de Aviación".

●●●

Reina del Colegio Militar de Aviación "Germán Busch"

En una simpática fiesta realizada la noche del 31 de mayo, y con la asistencia de su excelencia, el presidente de la República Coronel Hugo Banzer Suárez, fue coronada reina del Colegio Militar de Aviación María Katherine Pittari F.

Dicha fiesta que engalanó la noche cruceña, constituyó un éxito, destacándose la brillante participación de los cadetes de dicha institución armada, quienes culminaron de ésta manera su programa de festejos con motivo del XX aniversario de la fundación del Colegio Militar de Aviación "Germán Busch".

NOTAS SOCIALES

-El embajador de Gran Bretaña John Tahgurdin y señora ofrecieron una recepción en su residencia con motivo de celebrar el natalicio de su Majestad la Reina Elizabeth II

*****

-El Centro de ex—alumnos del colegio La Salle se reunió en un almuerzo de camaradería en los salones del establecimiento.

*****

-El miércoles se reunirán las ex—alumnas del colegio Inglés Católico y en esta ocasión disertará el Dr. Ovidio Suárez Morales sobre el Cáncer de la mujer.

*****

-Nelly Velasco de Urquidi invitó a un grupo de amigas a un té—rummy con motivo de celebrar su cumpleaños.

-Amigas de Gladys Camberos ofrecieron un té con motivo de despedirla por su próximo matrimonio en casa de Gaby Macias Terán.

*****

-Las Voluntarias del Hospital de Broncopulmonares preparan un bingo gigante el próximo sábado 10 de junio en los salones del Club de La Paz.

*****

-La Promoción 68 del colegio Santa Ana se reunirán en una cena de camaradería en casa de Clemencia Olmos.

*****

-El Comité de damas cruceñas residentes en La Paz ofrecerá un té el lunes 5 en casa de Leo de Camacho.

*****

-El Encargado de Negocios de la Embajada Argentina Wálter Louhau ofreció un cóctel con motivo de agasajar a los ganadores de la competencia automovilística "Carrera a la Cumbre" auspiciada por la Embajada Argentina y el Automóvil Club Boliviano.

*****

-El Círculo de mujeres periodistas se reunió en casa de María Elba de Gutiérrez.

*****

-En casa de Ana Rosa Campero de Larrabure se reunirán las Voluntarias del Pabellón de Neurocirugía del Hospital de Clínicas el próximo miércoles 7 del presente.

*****

-El Directorio de la Comisión Interamericana de Mujeres se reunió en días pasados en casa de Delia de Trigo.

*****

-Regresó de Cochabamba Betty Diez Canseco de Alborta.

*****

-Viajó al interior Carlos Dehesa.

S.M. KITTY I

Kitty I baila el Vals de Honor con su excelencia el Jefe del Estado Coronel Hugo Banzer Suárez.

Viajó a Barcelona—España a continuar sus estudios Jorge Alvéstegui Alexander.

-Jeanete Loayza Aranibar cumplió años, con este motivo sus padres ofrecieron una fiesta infantil.

RELOJES
Nivada

LA MAS PERFECTA DE LAS CREACIONES NIVADA
UNA PRECISION QUE SE MIDE EN SEGUNDOS
UN USO QUE SE MIDE EN AÑOS

- MODERNO
- PRECISO
- SEGURO

TODO ESTO ENCONTRARA EN LA

RELOJERIA "WALVIC"
Av. América No. 261 * Tel. 40642 y 42534

Representante y Servicios
En una gran variedad de repuestos de toda marca herramientas para Joyería y Relojería

INGLES SUPERINTENSIVO 1 ó 2 horas diarias ENGLISH
ELEMENTAL ● INTERMEDIO ● AVANZADO ● CONVERSACION ● COMERCIAL
Nuevos cursos INTENSIVOS de inglés empiezan la próxima semana. Inscríbase en el Instituto de Lenguas Nativas y Extranjeras (ILNE) Av. 20 de Octubre esq. Landaeta
SPANISH AS A FOREIGN LANGUAJE FOR BEGINNERS

Sociales

Un aspecto de la recepción que ofreció el Embajador Británico con motivo del cumpleaños de la Reina Elizabeth II de Inglaterra.

El hogar de los esposos Fernando Gumiel Galarza y Ermelinda Porcel ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénita, tanto la madre como la niña gozan de perfecta salud, ambas reciben atención en la Clínica Santa Isabel.

-Un grupo de madrinas de Marlene Lora agasajará a la novia por su próximo matrimonio el miércoles 7 en casa de Adela Rivas de Benites.

-El Agregado Cultural de la Embajada de Gran Bretaña ofreció un cocktel en honor de su embajador John Tahourdin.

*****

-El Presidente de Copicentro La Paz y la señora de Hinojosa Antezana invitan el miércoles 7 a una recepción con motivo de celebrar el Primer Aniversario de la compañía.

YERKO

YERKO el cantante boliviano que triunfó en La Plata—Argentina y luego se hizo conocer en su propia tierra en la que alcanzó merecidos triunfos sobre todo a comienzos de este año, recientemente actuó en el Brasil en un programa central de la T.V. de ese país donde fue distinguido con el disco de oro además de ser consagrado el cantante boliviano más popular.

YERKO nos escribe relatándonos que la acogida que tuvo en La Plata luego de sus actuaciones en su país fue muy alentadora.

YERKO reparte su vida entre sus estudios de geología y su música.

Piensa volver a Bolivia el año próximo antes de partir en gira artística por Europa.

Desde ya su público lo espera seguro de su éxito.

CLASICOS LOS NUEVOS ZAPATOS DE INVIERNO

Son más cómodos y más fáciles de lucir. Estilo años 30 y 40.—

ROMA, (ANSA).— Especial de Manuela Pangrazio.— Son los más cómodos y los más fáciles de llevar. Se trata de los novísimos zapatos, así definidos sólo porque volvieron a estar de moda luego de un largo período en el cual habían sido olvidados. Estilo años 30 ó 40, tipo francés, hacen nuevamente su aparición en el escenario de la moda femenina. Generalmente se realizan en gamuza. Son deportivos y contribuyen a cambiar el aspecto del nuevo vestuario. Se adaptan para ser lucidos con pantalones y faldas. Son zapatos "normales" y justamente por tal motivo han vuelto al primer plano del vestuario: son cómodos, clásicos y sencillos.

.....

En la fotografía un modelo ideal para toda mujer. Calzado clásico, piedlor, deportivo para el conjunto con pantalones y el tailleur desenvuelto.

Son numerosos los modelos femeninos de estos momentos: después de las botas, que ya no son tan solicitadas como en pasadas temporadas, los nuevos zapatos son de línea sutil: mocasines con adornos metálicos (los más elegantes), que hace varios años fueron lanzados al mercado mocasines más livianos para pantalones: zapatos con doble suela, difundidos en todos los niveles de la elegancia.

El nuevo estilo del calzado es refinado. Las mujeres pueden elegir los modelos más de vanguardia. La gamuza es en estos tiempos el material más indicado. Los zapatos pueden llevarse de día o de noche. Deben recordar a los "antiguos", pero con un aire moderno que los torne interesantes.

Con la presentación de las nuevas colecciones invernales en Italia, los zapatos preferidos para ocasiones deportivas siguen siendo los mocasines. En horas elegantes modelos altísimos, a veces con taco "alfiler". En realidad, los zapatos de esta temporada están renovando el estilo del accesorio femenino.—

EL TAILLEUR Y LA MODA CLASICA

-ROMA (ANSA)— Especial de Manuela Pangrazio.— Apesar de ciertos excepciones, la moda femenina de los meses próximos parece orientarse decididamente hacia un retorno al gusto tradicional, a las líneas clásicas. Las mujeres quieren adoptar de nuevo un vestuario elegante y compuesto. En una palabra, quieren ser sobre todo "mujeres".

Los creadores de moda entendieron evidentemente esta última exigencia. Por lo tanto sugieren modelos clásicos. Este discurso vale naturalmente para las damas de cierta edad, porque a las jovencitas se les permite adoptar un tipo de vestuario extravagante.

Las recientes manifestaciones de moda han vuelto a proponer prendas clásicas, aunque no dejaron de lado las tendencias de vanguardia de la elegancia actual.

Se verifica así un retorno a las líneas simples, no sólo en el corto, sino también en los colores, telas y accesorios. Los estilistas de moda buscaron nuevos temas, reconfirmando el gusto de las mujeres por los pantalones largos, las faldas tableadas, el vestido recto o fruncido en la cintura, el abrigo de corte clásico.

El símbolo por excelencia de esta confirmación del estilo tradicional reside en el tailleur clásico, de líneas cómodas. Este modelo se impone en numerosas soluciones. Hay que tener en cuenta que la falda es generalmente tableada; la chaqueta larga, de hombros cuadrados. La falda llega a la rodilla. El tailleur se luce con una blusa de seda en ocasiones importantes y de lana en momentos deportivos.

Un ejemplo de Antonelli: tailleur azul oscuro con ribetes blancos, en el escote cuadrado de la chaqueta. La falda es recta. El conjunto recuerda los modelos de la década del 40. Así las mujeres descubren un estilo que parecía olvidado. Con estas prendas pueden elegir para establecer un contraste accesorios de vanguardia.

Modas "LA SORPRESA"

SOCABAYA 456

¡¡¡ ANUNCIA LA GRAN LIQUIDACION DE SALDOS!!!

*PANTALONES	desde $b.	45.—
*FALDAS	desde "	45.—
*VESTIDOS Y TRAJES DE NENA	desde "	90.—
*VESTIDOS Y TRAJES DE SEÑORA	desde "	130.—
*CARTERAS	desde "	50.—
*CHOMPAS Y SACOS	desde "	75.—

*CALZADOS AMERICANOS ESPAÑOLES E ITALIANOS
*ABRIGOS * TRAJES PANTALON *SACONES *TRAJES SASTRES GUANTES ETC ETC.

Visitenos y vea nuestras ofertas especiales en

SOCABAYA 456

Cosas que pasan

CUMPLEN DESEO: SECUESTRAN UN TREN

SAGINAW, Michigan, (AP). Dos jóvenes que a[illegible]parentemente desearon un [illegible] tren para la Navidad se a[illegible]poderaron esta madrugada de [illegible] con [illegible] vagones de la Chesapeake and Ohio Freight y desaparecieron con la máquina.

El tren fue recuperado una hora más tarde a [illegible] kilómetros del lugar, por una locomotora que fue enviada en su persecución.

La segunda locomotora enganchó al tren que escapaba y obligó a su parada.

Los testigos presenciales del "secuestro" dijeron haber visto a dos jóvenes cuando subieron al tren.

Los jóvenes desaparecieron. La policía investiga.

SENTENCIA [illegible]

ROMA, [illegible] [illegible] las siete [illegible] de [illegible] ción del [illegible] no [illegible] ser [illegible], por [illegible] tivo el [illegible] pidió que [illegible] sentencia [illegible] declara[illegible]. [illegible] a la [illegible] del [illegible]. El proceso ha sido suspendido [illegible] la sentencia [illegible] juez de [illegible] instancia con la [illegible] de [illegible] se a nuestra [illegible] y [illegible] a máquina.

SE HIZO EL MUERTO

Lima (ANSA).- Un vendedor ambulante de productos de belleza tuvo que hacerse el desmayado para evitar ser linchado.

Dicho vendedor al ser sorprendido merodeando en forma sospechosa por los interiores de un edificio, se vio en la obligación de hacerse el "muerto", para evitar así una paliza por parte de los indignados vecinos.

Cuando ya se encontraba a salvo a bordo de un patrullero que lo conducía a un centro médico para que lo trataran, el vendedor reveló a los custodios del orden que había tomado esa decisión para salvar su vida.

Salazar dijo que se dedica a la venta de cosméticos y que al entrar al mencionado inmueble, los vecinos lo confundieron con un delincuente y al ver que se le venía encima, se tiró al suelo fingiendo haber sufrido un desmayo.

Por su parte, la policía viene investigando en sus ficheros y archivos para ver si Salazar tiene o no antecedentes penales.

Mientras tanto, la supuesta "víctima" ha quedado detenida hasta que se esclarezcan los hechos.

¿VOTARAN POR DOS MUERTOS?

ROMA, (ANSA).— Los electores de una región italiana serán probablemente invitados a votar el próximo siete de mayo por dos candidatos muertos, creando un caso que no tiene precedentes en la historia del país.

Este grande e intrincado problema electoral fue planteado por la reciente y trágica desaparición de dos candidatos de concentración democrática, uno de los grupos políticos que se presentan en las elecciones por la región de valle de Aosta (junto a Sicilia, Cerdeña, Friuli, Venecia-Julia y Trentino-alto Adigio, es una de las regiones italianas de estatuto especial).

Valle de Aosta es la región italiana más pequeña y se encuentra en el extremo noroeste del país.

Los candidatos de concentración democrática, el notario Germano Ollietti y el abogado Oreste Marcoz fallecidos dos días atrás, en un accidente de tránsito, cuando volvían de un mitin electoral, no podrán ser remplazados pues en valle de Aosta se vota con el sistema uninominal, al contrario de otras regiones de Italia.

En la práctica con este sistema no se presentan listas sino que cada grupo presenta dos candidatos solamente, uno para el senado y otro para la cámara de diputados. Resultan elegidos los candidatos del grupo que obtienen un mayor número de votos.

Concentración democrática, en la que confluyen la democracia cristiana, el partido social demócrata y otros dos grupos políticos de la región, privado de sus candidatos, quedaría entonces automáticamente fuera de la lucha.

Para superar este impase los dirigentes de concentración democrática decidieron solicitar igualmente a los electorales votar el próximo por los nombres de Ollietti y Maroz.

"ENTRE MUJERES Y TRAGOS"

Bogotá, (ANSA).— Abelardo Hoyos, un anciano de 142 años, natural de la ciudad de Pereira, acusó ante una de las comisarías de policía de esta capital a su mujer, Lucrecia Beltrán, de 37, de haberle causado lesiones. Hoyos, tal vez el hombre más viejo del país y quien expresó esperanzas de continuar en el mundo de los vivos por lo menos cien años más, dijo que su mujer con la cual convive desde hace dos meses "me quemó y estuvo a punto de asesinarme". El anciano pidió a las autoridades de policía recluir a Lucrecia en un establecimiento para enfermos mentales, a tiempo de anunciar que se las ingeniará para conseguir otra mujer ya que éstas "le hacen mucha falta". "Entre mujeres y trago ha discurrido la mayor parte de mis 142 años, afirmó el centenario, y no es éste el momento de cambiar de gustos".

SUAVIDAD EN LA NUEVA MODA FEMENINA

ROMA (ANSA). Especial de Manuela Pangrazioo. Nada hay más rígido ni más masculino en la nueva moda femenina. Los estilistas vuelven a proponer un estilo que, aunque no es nuevo, es suave y sobre todo femenino.

La suavidad de la línea reside en el corte, que no es más cuadrado ni geométrico, y en los detalles que abundan en cada modelo. Pueden ser tablas, ruches, volados, motivos plisados. Todos brindan un toque gracioso y romántico. La suavidad reaparece en los modelos de día y en mayor medida en los de noche, que sin embargo, en la mayor parte de los casos, se distinguen de los primeros sólo por un largo diferente. Es en realidad la moda de los meses próximos, extremadamente elaborada y elegante, aún en materia de vestuario deportivo. Por supuesto, las nuevas propuestas no rechazan por completo el estilo de la precedente temporada, pero sí rechazan los detalles particulares.

Tal el caso de los pantalones que, aunque fueron confirmados, se interpretaron de acuerdo a nuevas tendencias. Retornando a los vestidos y tailleurs, hay que reconocer que, a pesar de que no son nuevos, resultan distintos a los anteriores, en la interpretación de los creadores y sobre todo en el espíritu de quien los adopta.

El invierno pasado, acaso sólo una pequeña minoría de mujeres se sintió dispuesta a adoptar un vestido como el que aparece en la fotografía. Por cierto, las más jóvenes no habrían aceptado en ninguna ocasión lucir una prenda que las hiciera aparecer más "grandes". La mayoría de las damas en realidad, hace sólo dos o tres meses, prefería de la mañana a la noche salvo raras excepciones, el conjunto con pantalones rectos y ajustados y la chaqueta de corte masculino; la camisa, el chaleco y a veces la corbata. El modelo muy femenino no aparecía en ningún guardarropa.

Ahora surge un vestido de gran actualidad. En línea chemisier con la falda enteramente plisada. Está confeccionado en crepé de lana. Se acompaña con una chaqueta sin botones con mangas kimono.

DATOS QUE LE INTERESAN

hoy

OFICINAS Y REDACCION: Av. 6 de Agosto 2170
Casilla de Correo 477 Tel. 28737
DIRECCION DE COORDINACION Y GERENCIA Tel. 29683
ADMINISTRACION Y PUBLICIDAD Tel. 25166
REDACCION Tel. 50597

TELEFONOS DE URGENCIA

TELEFONOS (reclamos	Tel. 113
INFORMACIONES	Tel. 104
SEÑORITA HORA	Tel. 117
LARGA DISTANCIA EXTERIOR	Tel. 55907 — 09
INTERIOR	Tel. 20402 — 03
HOSPITAL DE CLINICAS (central)	Tel. 22821 — 22872
BOMBEROS AASANA	Tel. 59333 — 59310
ESTACION DE BOMBEROS	Tel. 119
ASISTENCIA PUBLICA	Tel. 118 — 22111
POLICIA (DIC).	Tel. 110
TRANSITO	Tel. 26148
AGUA	Tel. 26625
ENERGIA	Tel. 54357

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS : zlm

Desde el 3 al 10 de junio de 1972.

SANTA MARIA : Bolivar 735 Tel. 41662

SAN ANDRES : Plaza G. Villarroel No. 78 Tel. 51652

LOSS : Av. Pando — América Tel. 24453

LA SALVADORA : Sagárnaga 376 Tel. 25865

LA SALVACION : Av. Buenos Aires 1009

EL PRADO : Av. 16 de Julio 1898 Tel. 20711

LA ESTRELLA : Av. Tito Yupanqui 1292 (V. Copacabana Tel. 55241.

FLOTAS

TRANSPORTES EXPRESO "EL CHAPACO" Chuquisaca N°638	Tel. 40528
TRANSPORTES "UNIVERSO" Av. Montes Nº 638	Tel. 42831
TRANSPORTES "SAMA" Murillo esquina Graneros	Tel. 28462
FLOTA "UNIDOS" Bozo esquina Montes	Tel. 25893
FLOTA "ANDINO" León de la Barra Nº 360.	Tel. 20471
FLOTA "BERMEJO" Av. Pando Nº 148	Tel. 29981
FLOTA "CONTINENTAL" Av. Montes 675	Tel. 29061
FLOTA "COPACABANA" Av. Montes Nº 620	Tel. 20377 — 40461
TRANSPORTES "PILCOMAYO" Figueroa esquina Tiquina	
COMETA LTDA. Plaza San Francisco	Tel. 21674
FLOTA "ALIAGA" Av. Montes 700	Tel. 26376
FLOTA "URUS" Bozo 194	Tel. 50793
TRANSPORTES "SAN CRISTOBAL" Plaza Alexander 190	
FLOTA "YUNGUEÑA" Av. Tejada Sorzano 34	Tel. 43001
TRANSPORTES "TARIJA" Tiquina 37	Tel. 28911
TRANSPORTES "VICTORIA" Emilio Calderón 563	Tel. 56599
MICROBUSES "QUIRQUINCHO" Chuquisaca 626	Tel. 54612

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL	Tel. 52510 — 53410
ESTACION GUAQUI	Tel. 888

LINEAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 54649 53132	Tel. 51155 51163
LUFTHANSA	Tel. 20383	Tel. 53511
AEROLINEA PERUANAS	Tel. 27093	
AEROLINEAS ARGENTINAS	Tel. 50792	
BRANIFF INTERNATIONAL	Tel. 55905	
AVIANCA	Tel. 43009	Tel. 40883
AIR FRANCE	Tel. 51740	
LAN	Tel. 28536	
KLM	Tel. 42965	
PAN AM	Tel. 54117	Tel. 41863
BOA	Tel. 26387	
VARIG	Tel. 21140	
ECUATORIANA	Tel. 54472	
IBERIA	Tel. 20270	Tel. 24378
ALITALIA	Tel. 23494	
SWSSAIR	Tel. 55317	

CINE 16 DE JULIO
Matinal FESTIVAL DEL GORDO Y EL FLACO.
Matinée, tanda y noche LA COMPUTADORA JUGADORA. Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE UNIVERSO
Matinal EL TIO DEL MONO. Precios 1.60.
Matinée, tanda y noche EL PADRECITO, en tecnicolor, con Mario Moreno (Cantinflas). Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE 6 DE AGOSTO
Matinal suspendida.
Matinée, tanda y noche ADIOS Mr. CHIPS (T.P.), con Peter O'Toole y Petula Clark. Actualidades mundiales Nº 20. Precios: matinée 7.10 y 8.10. Tanda y noche 7.30 y 8.30.

CINE SCALA
Matinée, tanda y noche UN HOMBRE HASTA LA MUERTE, con Roberto Rimoldi Fraga y Thelma Biral. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE LA PAZ
Matinal AMOS DEL ESPACIO. Precios 1.60 y 2.10.
Matinée, tanda y noche Festival de Zarzuelas Españolas LOS BOHEMIOS. Noticioso: EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinée 7.10 y 8.10. Tanda y noche 7.30 y 8.30.

CINE TESLA
Matinal MATT HELM CONTRA LAS ASESINAS. Precios 2.10 y 1.60.
Matinée, tanda y noche, en tecnicolor EL DETECTIVE, con Franco Nero y F. Bolkan. Precios M. 5.10 y 4.60. Tanda y noche 6.30 y 5.80.

CINE PARIS
Matinal LOS ASTRONAUTAS DEL RITMO Precios: 1.10.
Matinée tanda y noche EL INOLVIDABLE CHUCHO EL ROTO, con Manuel López Ochoa y Blanca Sánchez. Precios matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.

CINE PRINCESA
Matinal MATT HELM CONTRA LAS ASESINAS. Precios 2.10 y 1.60.
Matinée, tanda y noche estreno en tecnicolor AEROPUERTO, con Burt Lancaster y Dean Martin. Precios matinée 3.60. 3.10. 2.60. 2.10. Tanda y noche 4.30. 3.80. 3.30. 2.80.

CINE MEXICO
Matinal AL PONERSE EL SOL y LA VENGANZA DE HURACAN RAMIREZ.
Matinée, tanda y noche dobles gran programa de cortos y EL INOLVIDABLE CHUCHO EL ROTO. Precios M. 3.20 y 2.20. T. y N. 3.30 y 2.20.

CINE ROXY
Matinal TARZAN EL TEMERARIO y LA FUGA DE TARZAN. Precios 1.10.
Matinée, tanda y noche dobles LA FAMILIA HIPPIE y A PLENO SOL, con Palito Ortega. Precios matinée 2.60. Tanda y noche 3.30.

CINE EBRO
Matinal UNA PISTOLA PARA CIEN TUMBAS y LAS AVENTURAS DEL SIMBAD EL MARINO. Precios 1.00 y 0.70.
Matinée, tanda y noche dobles GUERRA A MUERTE y TODO SOBRE EL ROJO. Precios matinée 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

CINE ABAROA
Matinal MILAGRO POR UN DIA.
Matinée, tanda y noche dobles LOS VENGADORES y EL BARQUERO. Precios matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.

CINE MIRAFLORES
Matinal CORAZON CONTENTO y FANTOMAS CONTRA EL MUNDO. Precios: 1.10.
Matinée, tanda y noche dobles PAJARO LOCO y EL PROFESOR PATAGONICO, con Luis Sandrini. Precios matinée 2.60. Tanda y noche 3.30.

CINE MURILLO
Matinal INVASORES DE OTROS MUNDOS y RINGO CABALLERO SOLITARIO. Precios 1.10 y 0.90.
Matinée, tanda y noche dobles EL LEON DE TEBAS y MACISTE EN LAS MINAS DEL REY SALOMON. Precios matinée 3.10 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.10.

CINE ESMERALDA
Matinal EL FANTASMA DE BARBANEGRA y EL TESORO DE TARZAN Precios 1.10
Matinée, tanda y noche dobles AMALIO REYES UN HOMBRE y ESTE LOCO VERANO (T.P.). Precios 2.60 y 2.70.

CINE LUX
Matinal VOY LO MATO y REGRESO y TARZAN DESAFIANDO A LOS CAIMANES. Precios 1.00 y 0.60.
Matinée, tanda y noche dobles CUERPOS TRASPLANTADOS y LA HEROICA BATALLA DEL PUENTE. Precios matinée 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60

CINE TRIANON
Matinal INVASION DE LOS VAMPIROS y EN PELIGRO DE MUERTE. Desde las 14 horas SOR CITROEN.

CINE VARIEDADES
Matinal BLUE DEMON CONTRA LOS CEREBROS INFERNALES y LAS INVENCIBLES. Precios 1.10 y 0.90.
Matinée y tanda SOLO SE VIVE DOS VECES y PISTOLERO PROFESIONAL. Noche YO, MUJER y VESTIDA DE NOVIA. Precios matinée 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

CINE IMPERIO
Matinal RITA EN EL OESTE y MAYA. Precios 1.00 y 0.60.
Matinée, tanda y noche CODIGO MATAR AGENTE GORDON y LOS 7 MAGNIFICOS REBELDES. Precios 2.20 y 1.70.

TEATRO MUNICIPAL
Matinée, tanda y noche ALMAS SIN DIOS. Precios 8.00 5.00 y 3.00.

T.V. BOLIVIANA

DOMINGO 4
10.40 Telemisa
10.45 Dick Creyst
10.50 Kiri el payaso
10.55 Mister Magoo
11.00 Tou Tou
11.05 Simbad
11.10 Saturnino
11.20 El espectacular
14.00 Cierre. Film El Mar
16.10 Cine hogar "El hombre del traje blanco"
17.36 La ciudad desnuda
18.01 Un cowboy en Africa
18.52 Viaje a las estrellas
19.47 Misión imposible
20.42 Vamos a la cama
20.44 Ruta 66
21.39 Ironside
22.34 Sherlok Holmes
23.13 Cierre. Film El Mar.

A nuestros ANUNCIADORES

COMUNICAMOS A NUESTROS ANUNCIADORES QUE, NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD ATIENDE DIARIAMENTE:

POR LAS MAÑANAS DE 10.00 a 12:30
TARDES DE 14.30 a 19.00
DOMINGOS DE 10.00 a 13.00

VOLIBOL

Esta mañana continuará la segunda fecha del campeonato paceño de volibol, en la cancha dos del Coliseo "Ciudad de La Paz", a partir de las 9 horas.

La jornada consigna cuatro encuentros, dos de damas y otros tantos de varones.

El rol de partidos es el siguiente: horas 9, varones: Gran Poder—Mariscal Santa Cruz; horas 9:45; damas: Lealtad—San Antonio; horas 10:30, damas: CID La Paz—Universitario; horas 11:15, varones: Promoción 50—Simón Bolívar.

El partido más importante de la división femenina será el que protagonizarán los sextetos de CID La Paz y Universitario. Ambas conformaciones cuentan con buenas individualidades y eficiente juego de conjunto.

En varones, por su parte, tiene particular atractivo el partido que sostendrán Promoción 50 y Simón Bolívar.

En cuanto al encuentro entre Gran Poder—Mariscal Santa Cruz, puede ser intensamente disputado por ser estos rivales muy batalladores.

HIPISMO

Daniel Bedoya, José María Gamarra, Rodolfo Angulo y Carlos Guillén lograron las primeras ubicaciones en las tres pruebas cumplidas ayer, correspondientes al concurso ecuestre que auspicia el Club Hípico "Los Sargentos".

Los eventos, escenificados en el picadero de Obrajes, arrojaron los siguientes resultados:

Saltos variados para caballos novicios: Daniel Bedoya montando en "Rasputín", José María Gamarra en "Zorba" (ambos de Los Sargentos) y Abel Montero (Fuerzas Armadas) en "Alá".

Prueba de muros aislados, para caballos de primera y segunda categoría: (empatados) Rodolfo Angulo (Fuerzas Armadas) en "Don Gustavo" y Carlos Guillén (Los Sargentos) en "Gondolero".

Prueba de cooperación, por parejas: José María Gamarra en "Bagual" y Daniel Bedoya en "Rasputín" lograron la primera ubicación, luego: José María Gamarra en "Zorba" y Carlos Guillén en "Gondolero". Todos ellos de Los Sargentos.

"Apertura" en basquet

Hoy en la mañana se iniciará el campeonato "Apertura" de baloncesto, en Primera de Honor, damas y varones. La jornada se iniciará a las 9 horas y se cumplirá en la cancha principal del Coliseo "Ciudad de La Paz".

El rol de enfrentamientos será el siguiente: horas 9, varones, Jaime Laredo—Ingavi, horas 10, damas: Gimnasia y Esgrima—The Law, horas 11: varones: Municipal—Universitario.

Los equipos participantes, en ambas categorías, fueron divididos en dos series, los ganadores de cada una de ellas, se medirán entre sí, para dirimir el título de la competencia de pre—temporada.

La relación es esta: Damas, serie "A": Gimnasia y Esgrima, Universitario y The Law; serie "B": Municipal—Simón Bolívar y Biológicas (recientemente ascendido).

Varones, serie "A": Ingavi—Estudiantes Juniors—Gimnasia y Esgrima y Jaime Laredo; serie "B": Universitario—Municipal, Simón Bolívar y Litoral.

PERU Y COLOMBIA JUGARAN PROXIMO MARTES EN LIMA

LIMA, 3 (ANSA).- La selección colombiana de fútbol que intervendrá en la "Mini Copa" (certamen organizado por la Confederación Brasileña de Deportes en conmemoración del sesquicentenario de la independencia del Brasil), arribará a esta capital el próximo lunes cinco, para enfrentarse al representativo peruano al día siguiente en el estadio nacional de esta capital, en horas de la noche.

Colombia integra el grupo uno de las eliminatorias para dicho certamen brasileño, con Argentina, Africa (selección continental), Francia y la Confederación Norte—Centroamericana y del Caribe (Concacaf). Perú integra el tercer grupo con BOLIVIA, Paraguay, Yugoslavia y Venezuela.

La selección colombiana, que ha solicitado a la federación peruana de fútbol se le conceda el uso del estadio nacional a fin de realizar una práctica en la noche del lunes, fecha de su arribo, está integrada por la siguiente nómina:

Delegado: Doctor Manuel Antonio Ruan. Médico: Doctor Ernesto Torres Acuña. Secretario: Alberto Valderrama. Director Técnico: Toza Vesilinovic (Yugoslavo) Kinesiólogo: Manuel Bermúdez. Jugadores: Pedro Zape, Víctor Canon, Jaime Rodríguez, Oscar Lopez, Jesús Rubio, Oscar Ortega, Alvaro Calle, Gerardo Moncada, Luis García, Alejandro Braud, Carlos Lugo, Víctor Campaz, Jaime Morón, Hernando Pineros, Orlando Mesa, Hector Escobar, Adolfo Andrade, Fabio Espinoza y Alvaro Contreras.

Chilenos se alistan para la Mini

SANTIAGO DE CHILE, 3 (ANSA).- La selección chilena de fútbol disputará el próximo domingo su última práctica formal antes de viajar a Brasil donde tomará parte en el Minimundial jugando en las sedes de Natal y Recife.

El cuadro chileno se medirá el domingo próximo, con el cuadro de primera división, Huachipato, en la cancha de estos últimos ubicada en la ciudad de Talcahuano, a 500 kilómetros al sur de esta capital.

El entrenador del equipo nacional, Rudi, Gutendorf, de nacionalidad alemana, anticipó que jugarán los futbolistas que no lo hicieron el pasado miércoles frente a argentina que venció al seleccionado chileno en Santiago por la cuenta de cuatro goles a tres.

La selección desde el próximo martes reanudará sus prácticas de entrenamiento, para viajar a Brasil el día diez. El entrenador Gutendorf lo hará dos días antes con la finalidad de preparar el hospedaje de la delegación.

Gane en Dólares

Compañía americana necesita personal de ambos sexos para trabajo fácil a realizar en su propio hogar, ganando muy bien en dólares. Los elegidos recibirán enseñanza por correo, en una **magnífica profesión. Dirigirse a: River, Box 643 Tamiami, Miami Florida 33144, USA.**

FANABO

FABRICA NACIONAL DE BOTONES

La Mas extensa Variedad en Colores y Modelos

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Calle Comercio No. 926 (interior) Tel. 55335 LA PAZ — BOLIVIA

FABRICA: Bella Vista Calle 2 No. 25

SIFCO

AV. 16 DE JULIO 1471

SUPERMERCADO

UNICA EN SU GENERO

POR:

ESTAR AL DIA CON

REALES LICORES FRANCESES, ESCOCESES, INGLESES Y NALS.

MANJARES VARIADOS

EXQUISITAS CONSERVAS

REGIA MANTENCION HIGIENICA

CON PRODUCTOS SELECCIONADOS PARA UD.

AL PRECIO MÁS BAJO,

DONDE LO CARO CUESTA BARATO

OTRA VENTAJA... PARQUEO PROPIO PARA VEHICULOS

OFERTAS-OFERTAS-OFERTAS-OFER

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Alquila casa amoblada 3 dormitorios, jardín, dependencias. Avenida Busch $b. 2.000.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Alquila departamento dormitorio, dependencias. San Pedro.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Alquila departamento tres dormitorios, dependencias Miraflores $b. 1.200.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Alquila chalet tres dormitorios, jardín, garaje, teléfono. Irpavi.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Alquila departamento amoblado dos dormitorios, dependencias. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Alquila oficina en Edificio Alameda. Prado

ALQUILA CONFORTABLE CASA Cinco dormitorios, escritorio, sala estar, dependencias jardín garaje. Campos. San Jorge. COMERCIAL "ALAS". Tel. 29734.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias. Indaburu. $b. 40.000.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Anticrético: Casita Villa Fátima. $b. 10.000, Habitación, baño, cocina. Yanacocha. $b. 12.000.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Anticrético departamento pequeño. Jorge Saenz $b. 25.000.

COMERCIAL "ALAS" Por su parte, GALERIA LUZ Tel. 29734 Anticrético asoleado departamento tres dormitorios, jardín, garaje, dependencias. Villa Fátima.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Vende casa cuatro dormitorios, dependencias. Facilidades de pago. Puerto Rico.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ Tel. 29734 Vende terreno 318 M2. Bella Vista. Obrajes. Buena ubicación.

PRESTO DINERO En primera hipoteca, cualquier cantidad, trámites en el día. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.

NECESITA CASA O departamento amoblado, vacía, tres dormitorios dependencias. Sopocachi, San Jorge, Obrajes. Familia honorable, garantizada Ref. COMERCIAL "ALAS Tel. 29734.

CASAS PROPIETARIOS DE Si desea alquilar ó dar en anticrético pase a COMERCIAL "ALAS" donde será atendido con clientes de reconocida solvencia, garantía. PROPIETARIOS NO PAGAN COMISION. Galería Luz Tel. 29734.

Profesionales

Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA
Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París.
MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO
Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235. Casilla 5081
Atiende todos los días de 11 a 12 y de 14 a 20 SABADOS de 9 a 12
ON PARLE FRANCAIS

Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA
Ex-Residente del Hospital de Gineco Obstetricia Nº 1 de México D.F.
Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos
Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7
Teléfono Consultorio 41003 — Domicilio 20227

Dr. Eduardo Maldonado R.

PROBLEMAS DE LA PERSONALIDAD Y DE LA CONDUCTA
Anuncia que viajó al exterior y que a su retorno atenderá en su nuevo consultorio del Edificio "VICTORIA" Av. Arce esq. Goitia, segundo piso Tel. 23915. Reservaciones a partir del lunes 20 de diciembre.

Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO — HIGADO y VIAS BILIARES — PANCREAS — INTESTINOS — HERNIAS — VARICES y sus Complicaciones — CIRUGIA DE MAMA.
Consultas Hs. 18 a 19 - Edificio Cine Scala - 3º pi. o Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4143

Dr. Angel Pinto Jiménez

OIDOS — NARIZ — GARGANTA
A partir del mes de mayo, atenderá en su nuevo consultorio de la Avenida Arce esquina Goitia (Edificio Victoria).
Horario: 16 a 19 hs. (4 a 7 p.m.)
Teléfono: Nº 54923

Dr. Nils D. Noya Tapia

MEDICO PSIQUIATRA — PSIQUIATRA INFANTIL
U.M.S.A. Centro Medico Nacional de México D.F. — Consultorio: Mercado 1113 Edif. Guerrero 3er. piso Of. 2 Teléfono 25102. Atiende de hs. 16 a 20 — English Spoken — Casilla de Correo 1395.

Dr. Waldo Valcárcel Estrada

MEDICO DE NIÑOS
Estudios universitarios y de especialización en Buenos Aires. Atiende hasta nuevo aviso en la Av. 16 de Julio No. 1456 tercer piso edificio SOBIMA. Teléfono 55742 de horas 17 a 20
Consultas de urgencia a cualquier hora Telf. 22349.

Dr. FERDIN HUMBOLDT BARRERO

MEDICO DE PIEL
Consultas de 14.00 a 17.30 — Teléfono 40915 — 28649
Calle Loayza No. 250 — Edificio Castilla 2do. Piso.

Dr. Eduardo Figueroa Erazo

DENTISTA ESPECIALISTA EN NIÑOS
Estudios de post-grado realizados en la Universidad de Osaka (Japon). Atiende tratamientos de la especialidad y trabajos de prótesis en adultos.
Consultorio: Ayacucho 230 — Edificio cine Scala 3er. piso.
Teléfono 22692 — 24142 — Favor reservar h...

EQUIPO ARGENTINO PARA LA MINI COPA

BUENOS AIRES, 3 (ANSA).— Regresó de Santiago de Chile el equipo argentino que superó a la selección trasandina por cuatro goles a tres.

Apenas desembarcado, efectuó declaraciones el técnico Juan José Pizzuti, quien se mostró sumamente conforme con el rendimiento de la selección argentina, en un cotejo de tanta responsabilidad como el que le permitió inscribir su nombre en el trofeo Carlos Dittborn.

"En realidad dijo, hay motivos para mostrarnos satisfechos con el comportamiento que le cupo a esta selección ya que, por primera vez en la historia de la disputa del Trofeo Dittborn, la Argentina consigue ganarlo jugando como visitante. Por otra parte, el hecho de que lográramos convertir cuatro goles también constituye un elemento de juicio importante como hecho sumamente positivo. Además hubieron valores que venían actuando por debajo de sus posibilidades, que repuntaron sensiblemente en esta oportunidad. Entre ellos puedo destacar a Brindisi, quien respondió satisfactoriamente, constituyéndose en uno de los mejores valores del campo".

Respecto a la formación del equipo argentino que jugará la "Minicopa" en Brasil, dijo:

"Mañana, por conducto de la Comisión de Fútbol de la AFA daré a conocer la integración definitiva del plantel que viajará a la ciudad de Salvador (Brasil), pero desde ya les puedo adelantar que solamente viajarán 19. En Buenos Aires quedarán Santoro, Avallay y Potente. Y esto tiene una explicación lógica ya que tomando en cuenta que el traslado a Salvador puede realizarse en cuestión de horas y, en tanto, hombres como los tres que dejó consignados pueden mantenerse en actividad y listos para cualquier requerimiento".

"La base, en lo que bres se refiere está de la nómina que integr legación a Santiago de le, con la excepción de tamaría, quien podría remplazado por Fern Lamelza" mañana reiniciaremos el traba la cancha proseguirem sábado, y el domingo, de una nueva práct plantel será concentr Ezeiza hasta el miér en que a las 7.30 em remos con destino a

Tomando en cuenta nifestaciones de Pizz ta sería la probable c ción del plantel que na será dado a cono la AFA: Rubén Sánch niel Carnevalli, Ange gas, Miguel Angel Miguel Angel Raym Alejandro Semenewi bén Díaz, Enrique W valdo Piazza, Ramón dia, Rodolfo Fischer, Dominichi, Ernesto M gelo, Oscar Más, Ang ducci, Carlos Bianch guel Angel Santoro, Pastoriza, Osvaldo Enzo Ferrero Roque y Miguel Angel Bri

Finalmente Pizzu "Pueden informar c volantes de la selec cional serán Pastori mondo y Semenew trata de hombres co que, además, se ent maravillas en el cum to de tan delicada como es la gestaci medio campo.—

Leopills
BALSAMO PARA EL INTESTINO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
UN LAXANTE VEGETAL CON EFECTO SUMAMENTE SUAVE
Casa BERNARDO S.A.

Con Marilú López
SUS PRIMERAS COMUNIONES

EN FOTO CARLO
ABIERTO HOY DE 10 a.m. a 12.30
COMERCIO 926 Telf. 5118

Alianza Lima contra al brasileño Da Si

Fue recomendado por Georgiad

LIMA, 3 (ANSA). — El club Alianza Lima cuenta en las al jugador brasileño Silva, quien arribó a e el lunes pasado.

Da Silva, quien se cumpliendo una prueba ciencia, se desempeña c de lanza y pertenece al Porteño del Paraguay, cedido al equipo "intim dad de préstamo para dar al ataque de Alianz cuota de efectividad qu tiene.

Asimismo, se supo mente que en el curso ximos días arribará a l gador Juan Alvarez, de ddad paraguaya, que e tuando de mediocampis mados ecuatorianos.

Ambos jugadores —J Alvarez— han sido re por el entrenador del Ali Dan Giordano.

H. Municipalidad de La Paz

AVISO

A LOS ADJUDICATARIOS DE LA EX-HACIENDA "TILATA"

Se comunica a las personas y asociaciones de adjudicatarios de la Urbanización Municipal de la ex-hacienda "TILATA" que deben depositar el 25 % del precio de los lotes hasta el 30 de junio del año en curso en la cuenta Nº 90, abierta para el efecto en la Sucursal de Villa Victoria del Banco del Estado, caso contrario la Municipalidad procederá a la adjudicación de dichos lotes en favor de otros interesados.

La Paz, 26 de mayo de 1972

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Julio Echazú, integrante del equipo volibolístico de Ingeomil y de las selecciones paceñas. Actualmente se encuentra en pleno período de rehabilitación.—

AJEDREZ:

CRISIS DIRECTIVA EN LA FEDERACION

Los principales ejecutivos de la Federación Boliviana de Ajedrez, renunciaron a sus cargos en la víspera, ante la actitud del dirigente Reinaldo Lanza quien se negó a acatar el fallo y las sanciones que debía imponer a dirigentes y jugadores el Tribunal de Honor a raíz del inconsulto viaje de Eduardo Alborta al zonal sudamericano de ajedrez que se está jugando en Brasil.

Julio García Soruco, vicepresidente de la Federación Boliviana de Ajedrez y sus inmediatos colaboradores, Gustavo Martínez, Jorge Arraya, José Rodríguez, Romelio Chávez y Luis Lordeman, expresaron a HOY que adoptaban esa extrema determinación en razón a que Reinaldo Lanza, en ningún momento quizo someterse al fallo y sanciones que debía imponer el citado tribunal de honor como consecuencia de haber cometido serie de irregularidades con motivo del viaje de Alborta a ese evento ajedrecístico internacional.

"En ningún momento podíamos aceptar la intransigencia de Lanza, quien pisoteando los Estatutos de la Federación de Ajedrez, determinó el viaje de Alborta, perjudicando de esa manera a otros jugadores que legalmente estaban habilitados para representar al país en el zonal de Sao Paulo, Brasil", manifestaron los renunciantes.

Agregaron que a petición del propio Lanza se formó el citado Tribunal de Honor que debía emitir un fallo inapelable, pero cuando se iba a realizar ese acto la noche del viernes pasado, Lanza se negó a acatar las determinaciones del mencionado Tribunal.

Ante tal situación tanto la Federación como la Asociación de Ajedrez han quedado virtualmente sin dirigentes, imponiéndose que el Comité Nacional de Deportes asuma alguna actitud, ya que el titular federativo Felipe Navarro se encuentra detenido por motivos de índole político.—

SUSPENDIERON TORNEO PERUANO DE BALOMPIE

SE REINICIARA EL DOMINGO 11

-LIMA, 3 (ANSA).— El Campeonato Metropolitano de Fútbol Profesional Peruano fue aplazado hasta el domingo 11 del corriente para permitir que mañana se cumpla con el censo que se realizará a nivel nacional.

El aplazamiento permitirá tambien que los jugadores que integran la selección nacional se encuentren en perfecto estado físico para el compromiso que la escuadra nacional cumplirá el martes ante la representación de Colombia.

Como se sabe, este encuentro será de carácter amistoso y tendrá por escenario el estadio nacional de esta capital.

Ante el aplazamiento, la décima fecha del certamen metropolitano se iniciará el sábado, teniendo como encuentro más atractivo el que sostendrán Deportivo Municipal y Alianza Lima.

La jornada se completará el domingo, con el partido que protagonizarán Defensor Lima y Sport Boys, Sporting Cristal ante el Sima y Universitario frente a Defensor Arica.

En cambio, se cumplirán los cotejos correspondientes a la novena fecha del torneo provincial del fútbol profesional. Iniciando esta fecha se enfrentarán Mariano Melgar y Juan Aurich, en un cotejo que tendrá por escenario el estadio sureño de Arequipa.

José Galvez, luego de perder el domingo pasado su invicto cayendo categóricamente ante el Juan Aurich, tratará el sábado de rehabilitarse ante el alicaido Carlos Manucci.

Por su parte, Unión Tuman, único ... icto y líder del torneo tendrá un difícil rival ante el Atlético Torino. El conjunto dirigido por el argentino Sabino Bartoli, además de líder del torneo, ostenta una de las ofensivas más goleadoras con doce tantos a favor y una de las defensas más seguras, con sólo cuatro ... en ...

CERTAMEN DE PELOTA DE MANO JUEGAN HOY

La tercera fecha del campeonato oficial de pelota de mano se cumplirá esta mañana, en frontones del Barrio del Magisterio (Miraflores), a partir de las 9 horas.

ROL

Frontón 1, horas 9: Bailivián-Llojeta Bajo "B". Horas 10: San Cristóbal-Ballivián. Horas 11: Olimpia-San Javier. Horas 12: Hiska Nacional-Alianza. Arbitro Alejandro Vargas. Delegado de cancha Luis Lara.

Frontón 2, horas 9: Hiska Nacional "B"-Llojeta Bajo "A" Horas 10: Internacional-San Javier. Horas 11: Lanza-9 de Octubre. Horas 12: Internacional-Universo "A". Arbitro Guillermo Carpio. Delegado de cancha Sabino Espinoza.

Frontón 3, horas 9: Universo "A"-Fluminense "A". Horas: 10: Belén "B"-Lara "B". Horas 11: Belén "A"-Estrella Roja "B". Horas 12: Trufi No. 4 "A"-9 de Octubre "A". Arbitro Genaro Salcedo. Delegado de cancha Alejandro Rodríguez. Fiscal general César Bolívar.

BOCA Y FERROCARRIL IGUALARON A UN GOL

BUENOS AIRES, 3 (ANSA).— Boca Juniors no pudo doblegar a Ferrocarril Oeste en la Bombonera, tras un encuentro de acciones discretas y carentes de emotividad.

El encuentro, corresponde a la primera fecha de la segunda rueda del torneo metropolitano argentino, y sus detalles fueron éstos:

Boca Jrs.: Roma, Suñé, Mouzo, Marzolini y Malbernat Medina, Potente y Palacios, Ponce, Curioni y Ferrero.

Ferrocarril Oeste: Martínez, Bouzo, Ortiz, Collado y De Filippo, Moreno, Tartaglia y Peña, Weber, Vidal y Sosa.

Juez: Luis Pestarino — Cancha Boca Juniors.

Cambios: Al iniciarse el segundo tiempo, Bongiovanni por Medina en Boca Jrs. y May por Ortiz en Ferrocarril Oeste. A los 60' Gallina por Weber (F.C.O.) a los 64' Novello por Potente (BJ).—

Belisario Benzi (izquierda), recibe del Encargado de Negocios de la Argentina, Walter Louhau Macdonald, uno de los tantos premios que esa legación diplomática concedió a los ganadores de "La Cumbre".—

BOTAFOGO-STRONGEST SE ENFRENTARAN HOY

ES UN ENCUENTRO PROMETEDOR

. Esta tarde en el estadio Hernando Siles, se escenificará el esperado y anunciado partido entre las escuadras de Botafogo, de Brasil, y The Strongest, local.

La capacidad futbolística de los visitantes hace presumir que su presentación responderá a la expectativa que se ha creado en la afición futbolística.

Sus hombres practicaron ayer en el campo deportivo de Miraflores, acusando un buen estado atlético y muchos deseos de cumplir un buen papel.

The Strongest, por su parte, ha trabajado con varios refuerzos durante la semana pasada mostrando, igualmente, buenas condiciones para el compromiso.

Los antecedentes de unos y otros constituye pues suficiente argumento como para esperar que el... satisfaga a los críticos más exigentes.

El partido, según lo afirmaron autoridades... Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, in... ción que auspicia el festival, comenzará a las ... horas.

El programa no comprende partidos preliminares, pero el espacio previo al partido estará amenizado por calificados conjuntos folklóricos que desfilarán ante la concurrencia que se dé cita a partir de las ... horas.

Las localidades estarán a la venta, en boleterías... estadio Hernando Siles, a partir de las 9 de la ma... na.

Varias son las figuras que llegaron con el Botafogo de Río de Janeiro, entre ellas el mediocampista Nei (en la foto) de quien se tienen muy buenos antecedentes.

OLIMPIC SIGUE SIENDO LIDER EN PRIMERA "B"

AYER LE GANO A DIAMANTES 4 A 3

. Sendas goleadas se registraron en la segunda fecha de la rueda de las revanchas del certamen futbolero de Primera "B", cumplida ayer.

El líder, Olympico, sometió a Diamantes por cuatro tantos contra tres y conservó su situación de puntero absoluto, ampliando a dos puntos su diferencia con el segundo que desde la víspera es Figaro que venció a Universitario por 6—2 y desplazó a 1o de Mayo de esa colocación ya que los "diablos rojos del volante" fueron abatidos por Unión Maestranza por 3—0; y América dio cuenta de Mariscal Braun por 3—0 dejándolo sumido en la última colocación de la tabla comparativa.

Tras estos resultados, en algunos casos sorpresivos, las posiciones se acortaron en la retaguardia y se ampliaron en la punta, con relación a Olympic. Tras 9 juegos de todos los equipos, el plantel sanpedrino cuenta con 13 unidades, posteriormente están: Figaro con 1o de Mayo 10. Diamantes y Universitario 9. Unión Maestranza 8. América 6. Mariscal Braun 5.

INDEPENDIENTE PROPONE JUGAR FINAL CON "AJAX" ENTRE AGOSTO Y OCTUBRE

BUENOS AIRES, 3, (ANSA). Las fechas que propone "Ajax" de Holanda para jugar con Independiente los encuentros finales por la copa intercontinental Europa—América, no serán aceptadas por el campeón de América.

Conocida la propuesta de los dirigentes del Ajax, de jugar esos encuentros el 24 de diciembre y el 6 de enero próximos, en esferas dirigentes de Independiente se dijo que las mismas serán rechazadas de plano, por resultar completamente inadecuadas ya que en esas fechas existe completo receso en el fútbol local, y el público no concurre a los espectáculos.

Independiente ofrecerá jugar entre fines de agosto y fines de octubre, los dos encuentros.

SE DESPEDIRA LA SELECCION

SANTA CRUZ, 3 (HOY). La selección boliviana de fútbol se despedirá hoy de canchas bolivianas antes de partir al "Mundialito" que se jugará en Brasil.

Enfrentará mañana al equipo de Guabirá, líder del torneo local, en el último de sus compromisos antes de viajar al país vecino (el jueves próximo) en un encuentro en el que se podrá calibrar el verdadero potencial futbolístico del cuadro.

El equipo, sin embargo, no había vuelto de Camiri (donde jugó hace días) hasta el mediodía de hoy, aguardándose su arribo para las próximas horas. Hasta mañana se conocerá la nómina definitiva de los componentes de la selección.

Prado (arriba) recoge el balón. Vehemente, por momentos, el arquero de Olympic. Castel (abajo) no puede retener el esférico. El cuidapalos de 1o de Mayo cumplió con altibajos. Muchos goles hubieron en la jornada de la "B".